

Le Clairon

Vol. LVI - No 21 Jeudi, 25 mai 1967

SAINT-HYACINTHE

Causerie de M. J. Lesage dimanche au Centre N.-D.

(En page 8)



La nouvelle prison

Les membres du Club de Presse de Saint-Hyacinthe visitaient la semaine dernière la nouvelle prison du district judiciaire située à Saint-Joseph-sur-Yamaska. Elle pourra recevoir près de 50 prisonniers. Elle fut construite par le ministère des Travaux publics du Québec, sous le précédent gouvernement.

Le mandat de deux commissaires viendra à échéance le 5 juin

(En page 7)

Un millier de cultivateurs de la région marchent sur Ottawa

(En page 26)

La caravane du centenaire arrive à Saint-Hyacinthe dimanche

pour y demeurer jusqu'au 3 juin

(En page 10)

RUMEURS DE MA VILLE

Des agriculteurs voudraient cultiver les vastes champs qui constituent notre parc industriel. Ils ont rencontré le conseil à ce sujet. Puisqu'on ne vend pas de terrains industriels, autant louer le parc pour la culture de la betterave, disent certains.

-o-

L'idée de payer les dettes du club des Gaulois aura ses conséquences. On peut s'attendre à ce que le conseil soit inondé de demandes

de subventions. Et l'on aura de la difficulté à expliquer le pourquoi des refus.

-o-

Les anciens édifices des postes et des douanes se détériorent de plus en plus, faute d'être entretenus et habités. Le conseil ne s'en préoccupe pas. On semble attendre que les édifices soient complètement en ruines pour annoncer qu'on va les démolir.

-o-

La Société Saint-Jean-Baptiste aurait abandonné son projet d'action communautaire. C'était pourtant une des idées les plus intéressantes mises de l'avant par cette société nationaliste au cours des dernières années.

-o-

Deux détenus seraient parvenus, à force d'ingéniosité, à ouvrir la porte de leur cellule au Palais de justice. Il

n'était pas dans leur intention de s'échapper. Simple bravade. La nouvelle prison de Saint-Joseph sera beaucoup plus sûre.

-o-

Grâce au syndicalisme dans la fonction publique, le patronage est de plus en plus difficile à exercer, au grand malheur du député et de ses adjoints au favoritisme. Les temps ne sont plus ce qu'ils étaient et le docteur en histoire a beau

s'évertuer, il n'en reste, le plus souvent, qu'aux belles promesses.

-o-

Rien de spectaculaire encore, côté tourisme. Nos principaux hôtels accueillent plusieurs visiteurs de l'Exposition universelle, mais rien de spectaculaire encore. Attendons les mois d'été, et la venue des marins surtout qui s'avérera peut-être la seule initiative rentable sur le plan du tourisme.



Une étudiante

Une étudiante-pilote reçoit son instruction pour le vol aux instruments. Le masque qu'elle porte limite sa vue aux instruments.

Une école de pilotage ouvrira ses portes à Beloeil en juin

La compagnie Les Ailes de Beloeil Inc., dont M. Jean-Marc L'Ecuyer est le président, ouvrira une école de pilotage vers le début du mois de juin.

Les cours théoriques seront donnés une fois la semaine, soit chaque mercredi à 8h du soir, à l'aéroport de Beloeil. Les cours théoriques d'une durée totale de 30 heures, concerneront les sujets suivants:

Règlements de l'air, théorie de vol; moteur et charpentes d'avion; météorologie; navigation; instruments d'avion.

L'entraînement au vol sera donné sur des avions Piper Cherokee 140 et sera d'une durée totale de 35 heures.

Un examen écrit ainsi qu'un examen en vol donneront alors droit au brevet de pilote privé.

Les prix de ces cours ne sont pas encore arrêtés, mais nous croyons qu'il en coûtera quelque chose comme;

Vol: 35 heures à \$18.: \$630. Cours théorique: \$20.

Il n'y a aucun contrat, vous payez à mesure que vous voulez.

Tout comme un permis est requis pour conduire une auto, un permis est nécessaire pour piloter un avion.

Les différents permis ou brevets émis par le Ministère des transports, sont les suivants:

Permis d'étudiant pilote; brevet de pilote privé; brevet de pilote commercial; brevet de pilote commercial senior; brevet de pilote de transport.

L'étudiant qui désire apprendre à voler, doit obtenir le permis d'étudiant pilote. L'âge minimum pour un tel permis est de 16 ans, et aucun âge maximum.

Si un étudiant est moins de 33 ans, il peut obtenir un subside de \$100 du gouvernement fédéral lors de l'obtention de son brevet.

L'avenir est plein de promesses pour un jeune homme qui désire faire de l'aviation, sa carrière.

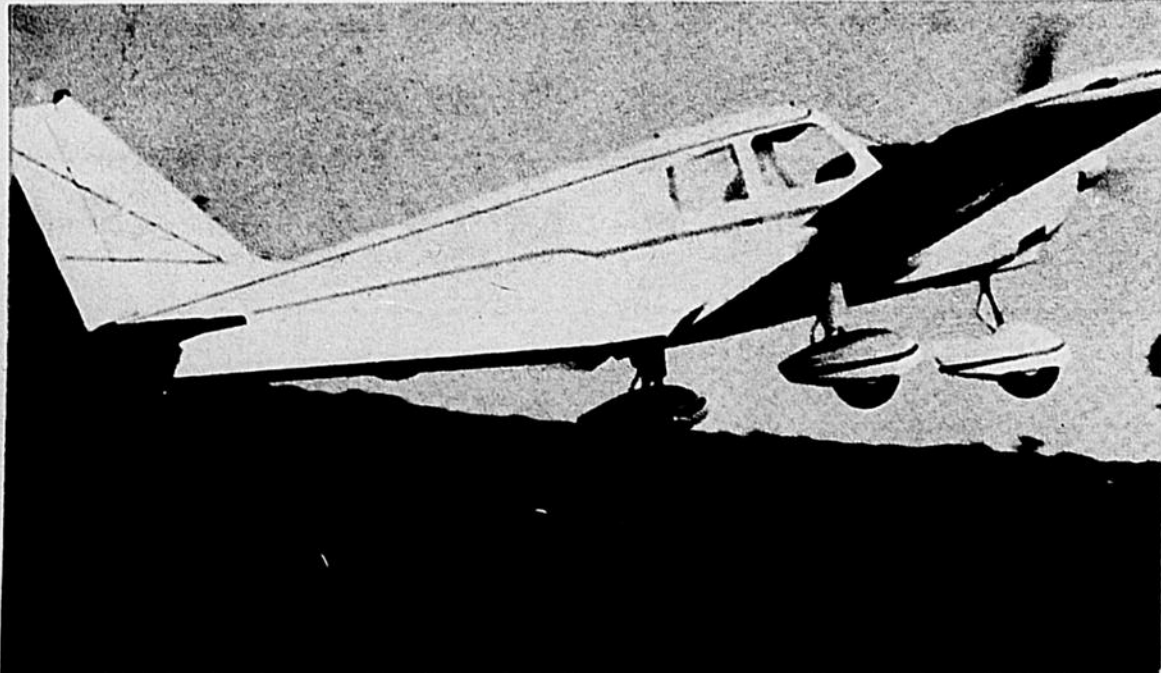
Les lignes aériennes à travers le monde enregistrent une pénurie de pilotes à l'heure actuelle et la situation pourrait devenir plus sérieuse dans quelques années.

Un capitaine sur les "jets" des lignes aériennes gagne autant que la plupart des gros hommes d'affaires.

Il y a plusieurs autres moyens de se faire une bonne vie comme pilote, tel que dans:

L'aviation militaire; l'aviation de corporation; l'aviation de brousse; l'aviation d'école, etc.

Pour l'homme d'affaires-pilote, l'aviation offre le meilleur moyen de transport, ainsi que le mode de récréation par excellence.



L'avion Cherokee 140 a été choisi par les Ailes de Beloeil pour l'entraînement des élèves pilotes. Cet avion peut transporter quatre personnes et sa vitesse de croisière est de 133 milles à l'heure.

Accident mortel près de La Prov.

Une femme et un jeune homme ont été tués instantanément, vers 5 h 30 hier après-midi, dans la collision frontale de deux automobiles sur la route rurale no 2, à environ un mille de La Providence, dans la banlieue de Saint-Hyacinthe.

Mme Eugène Bélanger, 59 ans, du 7382 rue Berri,

à Montréal, et M. Claude Caron, 24 ans, route rurale no 2, près de Saint-Hyacinthe, ont perdu la vie dans l'accident. M. Eugène Bélanger, qui voyageait avec sa femme, a subi plusieurs blessures. Il a été transporté à l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe, où son état est jugé satisfaisant.

Michel Dumaine

AVOCAT

1695, Girouard

Tél.: 773-1545

Saint-Hyacinthe

Tél. 774-7537



PIÈCES PYROTECHNIQUES POUR TOUTES OCCASIONS

PYRO-FILIE

AGENT DISTRIBUTEUR

560 rue Ste-Louise

La Providence

St-Hyacinthe, P. Q.



Place du Marché

Tél. PR. 4-5351

Samedi le 27 mai '67

SPECTACLE EXCELLENT

Claude Valade



Chanteuse de grande réputation, étoile de la radio, de la télévision, du disque et du cabaret.

ROSELINE

Jolie et populaire chanteuse et dynamique animatrice

Lynda Jones

Scintillante danseuse exotique

ANDRE MORIN

ET SON ENSEMBLE

MARIAGES

Service complet pour

reception de

MARIAGES

MEETINGS

COCKTAILS

M. Oscar Aubuchon

instructeur des gagnants de la Coupe Allan

La Personnalité de cette semaine choisie par Le Clairon est M. Oscar Aubuchon, pilote des Aigles de Drummondville. L'idée rejoint sûrement le souhait de nombreux sportifs qui ont surveillé les allées et venues des Aigles de Drummondville jusqu'à leur ascension à la coupe Allan remportée la semaine dernière.

M. Aubuchon est né le 1er janvier 1917 à Saint-Hyacinthe et y est toujours demeuré. Il a épousé Fernande Loiselle. Ils ont deux enfants.

Notre homme fit ses études au Collège Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe, après quoi il compléta son cours commercial à l'Académie Roussin de Montréal.

M. Aubuchon travailla pour la police provinciale jusqu'en 1960 alors qu'il se consacra à son restaurant qu'il possède encore.

Il est membre de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. Lorsque le temps le lui permet, il s'adonne au golf, son seul divertissement.

Le sportif Oscar Aubuchon n'en est pas à ses premières armes dans le hockey. Dès son jeune âge, à Saint-Hyacinthe, il commença à pratiquer ce sport. Il fit partie de la ligue sénior de l'Est avec les élèves de l'Académie Roussin. Après un stage chez le Canadien sénior, il porta pendant deux ans l'uniforme du club Brighton en Angleterre qui était des mieux organisés et féru d'un calibre de jeu très puissant.

Revenu en Amérique, Oscar Aubuchon joua avec le club Cle-

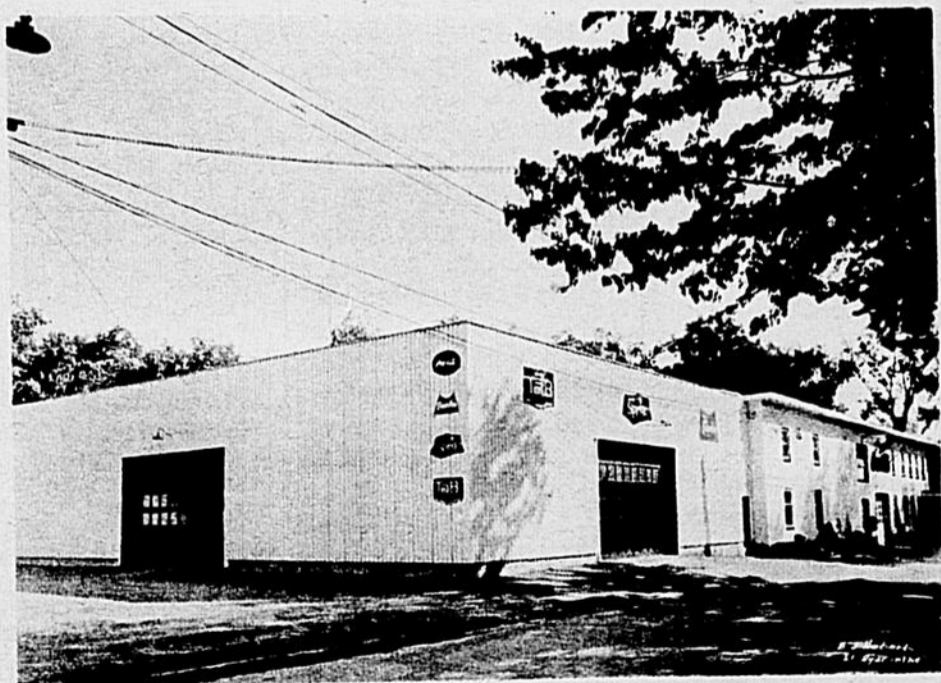
veland pendant deux ans et ensuite avec Providence pendant cinq ans après quoi ce dernier club passa aux Bruins de Boston de la ligue Nationale où il évolua pendant deux années. Il fut par la suite cédé aux Rangers de New York, et, à la fin de la saison, il dut mettre fin à sa carrière de joueur par suite d'un accident sur la patinoire où il se brisa une jambe. Il n'avait que 27 ans.

En 1950, il revint sur les manchettes alors qu'il remportait trois championnats consécutifs avec le club qu'il pilotait Les Lions de Saint-Hyacinthe. Mais il fut battu à la 3e saison par Saint-Jérôme en grande finale.

Cette saison, il mène ses hommes, les Aigles de Drummondville, à la grande victoire: les détenteurs de la Coupe Allan.

A l'issue d'un déjeuner avec les ministres fédéraux MacEachen et Pépin, M. Aubuchon nous déclare être certain d'obtenir une subvention du gouvernement afin de poursuivre leur lutte cet automne en Europe pour décrocher le trophée Bonny Ehearne qui désigne une suprématie internationale dans le hockey amateur.

On nous dit qu'il est un homme à la main de fer, mais qui n'a de mépris pour personne. Il est d'une telle autorité qu'il étonne et paralyse, mais stimule ses joueurs. Il implante une discipline rigide mais rusée et efficace qui a fait de ses joueurs de la saison dernière un modèle d'esprit d'équipe.



Une entreprise
de chez-nous
bien de son temps

Paul St-Onge Inc.

Mme Madeleine R. St-Onge
Prés. gér.

Jean-Pierre St-Onge Donat Vandal
1er vice-prés. 2e vice-prés.

Roger St-Onge Guy Dupré
Secrétaire Trésorier



Chez les manufacturiers

M. Charles Perrault, ingénieur, président de Casavant et Frères, a traité des relations ouvrières-patronales au dernier souper de l'Association des manufacturiers, qui s'est déroulé mercredi dernier. De gauche à droite, M. Robert McAlpine, gérant de la Penman's; N. Nicholas Mau, gérant de la Kimberly Clark; M. Charles Perrault, M. Paul Murray, de la Volcano et M. Benoit Lainesse, président de l'Association.

Le Camp Richelieu pour enfants handicapés aura plus d'ampleur

Le Camp Richelieu aura plus d'ampleur cet été. Le Service diocésain de l'Enfance handicapée section Saint-Hyacinthe en a ainsi décidé à une assemblée de ses membres tenue ces jours derniers.

Une période de cinq à six semaines de camp est prévue, et plus du double du nombre d'enfants admis l'an dernier pourront y séjourner à compter du 9 juillet prochain à l'emplacement de la Pointe-aux-Fourches.

Aux constructions et autres travaux effectués l'an dernier, s'ajoutent pour cet été un grand pavillon de jeux, et grâce à la générosité du Club Richelieu une magnifique piscine est présentement en chantier.

Les parents d'enfants handicapés qui n'auraient pas été approchés par les directeurs d'écoles peuvent obtenir toutes les informations

relatives à l'inscription en communiquant avec le Moniteur en chef, M. Denis Auger, tél. 774-6122. Même les handicapés temporaires, à la suite d'accidents, sont éligibles.

Tribune libre

L'éveil maskoutain et la presse écrite

C'est avec beaucoup d'intérêt que j'ai pris connaissance du dernier éditorial du "Clairon", "La solution; intéresser la population". Certes, je suis tout à fait d'accord à l'effet que les maskoutains ne s'intéressent guère à leurs affaires et par voie de conséquence à leur propre destinée. Partout la célèbre apathie maskoutaine règne, que ce soit au palier fédéral, provincial ou municipal. Il arrive de temps à autre que certains citoyens élèvent la voix, mais il semble bien que ce soit peine perdue. Plusieurs de nos associations ont essayé d'engager un franc dialogue avec certaines autorités du patelin mais on s'est vite aperçu que le dialogue était très difficile sinon impossible. Devant cette situation catastrophique, il serait peut être opportun de se demander si la presse maskoutaine, écrite ou parlée, fait chez nous oeuvre d'éducation populaire. Une population est intéressée à ses propres affaires que dans la mesure où elle est sensibilisée, i.e. vraiment intéressée elle-même à vouloir résoudre ses problèmes. Mais notre population est-elle vraiment au courant des problèmes municipaux ou scolaires?

M. Saint-Georges dans son dernier éditorial regrettait le fait que trop peu de citoyens assistaient aux réunions du conseil municipal et des Commissions Scolaires. Soit, il y a peu d'assistance à ces réunions mais est-ce que les journaux locaux et le Clairon en particulier peut s'assurer d'être une puissante école d'animation et d'éveil des problèmes politiques qui devraient intéresser la population de Saint-Hyacinthe? Quand le "Clairon" prend-il position sur des questions vitales d'ordre municipal ou scolaire? D'ailleurs les journalistes assistent-ils aux délibérations des Commissions Scolaires? Quand est-ce que la population entend parler des problèmes urgents qui nous confrontent? N'est-il pas du ressort des journalistes d'éveiller la population et de la mettre en face de réalités parfois brutales. En toute honnêteté, il faut admettre que le "Clairon" est de beaucoup plus sensibilisés aux problèmes locaux que son confrère centenaire, mais on sent une hésitation profonde d'attaque d'où l'insuccès de certaines interventions qui demandent certes courage et force de la part des journalistes.

Notre peuple est un de ceux qui professent le je "m'enfoutisme" et qu'il est extrêmement difficile de le réveiller face à des situations concrètes et urgentes. C'est pourquoi un hebdomadaire comme le "Clairon" se doit d'être une force de frappe dans son milieu. Nos journaux locaux doivent être plus vigilants et moins discrets tant sur la scène municipale que scolaire et ce, par des informations objectives et constructives. Il incombe à tous les citoyens le devoir d'être un éveillé de son milieu, c'est acquis, mais qui mieux que la presse écrite pour former chez le public une opinion dynamique et constructive qui aura comme heureuse conséquence le progrès de la cité "notre terre des hommes".

Conrad Daigneault.

Les architectes ont déposé les plans de la Villa des Frênes

Les architectes du projet de la Villa des Frênes ont terminé et déposé les plans d'exécution du projet de foyer d'hébergement qui sera construit sous peu à Saint-Hyacinthe.

MM. Cayouette et Tanguay, architectes, avaient été nommés afin d'exécuter les plans de la Villa des Frênes. La Société Centrale d'Hypothèque et de Logement a étudié les plans et les a trouvés conformes à ses normes. Le ministère du Bien-Etre et de la Famille du Québec a

ces plans en main pour une étude plus poussée mais une autorisation de principe a déjà été émise.

Des soumissions pour

la construction de l'édifice qui coûtera tout près de \$500 000 seraient demandées sous peu. Cependant la campagne de sous-

cription n'ayant pas rapporté le succès attendu, une autre demande de fonds sera faite auprès du public.

A compter de samedi

LA CARAVANE DE LA CONFEDERATION DONNE RENDEZ-VOUS AVEC L'HISTOIRE

La Caravane de la Confédération arrive à Saint-Hyacinthe et le public sera in-

La Société SJB du diocèse et la mort du chan. Groulx

C'est avec consternation que nous venons d'apprendre le décès de notre maître, le chanoine, Lionel Groulx.

Peu d'hommes auront exercé directement ou indirectement une influence aussi profonde sur notre peuple.

Son engagement total doublé d'une lucidité extraordinaire, a fait de lui un des plus grands chefs de file de qui nous pouvions s'inspirer et suivre, sans se tromper.

Il commandait le respect par sa dignité et les valeurs chrétiennes qu'il possédait, ce qui faisait de lui un homme simple, doux et des plus humains même lorsque parfois il se devait d'être ferme et un peu dur pour les siens.

Il nous a tracé "les chemins de l'avenir". Que son peuple s'engage dans cette route longue mais si prometteuse.

De l'au-delà, soyez encore notre guide.

La Fédération des SSJB du diocèse

vit à la visiter de 11 heures du matin à 11 heures du soir pendant six jours. Elle vous convie à un rendez-vous avec l'histoire. Elle constitue une évocation dramatique du passé et une vivante anticipation sur l'avenir.

Il y a huit Caravanes identiques qui visitent huit régions du Canada. Sans avoir pour mission d'enseigner, elles apporteront un enrichissement à chaque spectateur et aideront les Canadiens à découvrir et à mieux comprendre leur pays dans une atmosphère de détente.

Les Caravanes ressemblent au Train de la Confédération qui s'arrête dans les grandes villes du pays. Elles sont, cependant, uniques en leur genre. Elles présentent une synthèse du Canada d'hier et d'aujourd'hui, un aperçu de ses richesses spirituelles et matérielles et des qualités de son peuple.

La Caravane sera à Saint-Hyacinthe jusqu'au 3 juin. Elle sera fermée le lundi 29

N'oubliez pas que vous pouvez la visiter de 11 heures du matin à 11 heures du soir.

C'est un voyage inoubliable que vous allez accomplir. Un voyage dans le temps. La caravane séjournera sur le

terrain de stationnement de l'aréna municipal du 28 mai au 3 juin.

Onze infirmières reçoivent leur diplôme en nursing

Onze infirmières de Saint-Hyacinthe ont obtenu la semaine dernière leur certificat en nursing de la Faculté de Nursing de l'Université de Montréal.

Elles sont toutes diplômées de l'École d'infirmières de l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe et ont suivi par la suite un cours à la Faculté de nursing.

Ce sont: Mlles Luce Hébert, Louise Goyette, Claire Leblanc, Madeleine Saint-Pierre, Gertrude Fournier, Cécile Poucher, Monique Saint-Onge, Laurette Chagnon, Mmes Pauline Richard-Beauregard, Hermance Duguay-Théroux et Marthe Lessard-Beauregard.

Le Clairon

Hebdomadaire fondé en 1912 par le sénateur Téléphore-Damien Bouchard, Le Clairon est la propriété des Entreprises Maskoutaines Incorporées.

Le conseil d'administration est formé de M. le docteur Henri Labrie, président; M. André Mercure, vice-président; M. Roger Garon, trésorier.

Le directeur est M. Richard Robert.

Chef des nouvelles, Claude Saint-Georges; publicité, MM. Réal Brodeur et Guy Gagnon; service de la photographie, M. Réal Brodeur; secrétaire à l'administration, M. Claude Boisvert.

Le Clairon a ses bureaux au 1535, rue Saint-Antoine, à Saint-Hyacinthe. Numéro de téléphone: 774-5377.

Il est imprimé sur les presses de La Voix de l'Est Limitée (Granby) et distribué le jeudi de chaque semaine.

Le prix de l'abonnement est de quatre dollars (\$4) par année, sept dollars (\$7) pour deux ans et dix dollars (\$10) pour trois ans.

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Rapport annuel du directeur de l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe, M. Guy Saint-Onge

M. Guy Saint-Onge, directeur général de l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe donne, dans le dernier rapport annuel de l'hôpital, un compte-rendu qui résume bien le travail effectué au cours de l'année.

Nous le reproduisons ci-après.

Il nous fait plaisir de présenter le rapport annuel des activités de l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe pour l'année 1966. L'année a été très mouvementée. Une grève a immobilisé l'hôpital partiellement pendant 20 jours. La situation s'est rétablie depuis et tout fonctionne normalement.

Sans le dévouement des chefs de service durant cette période l'hôpital aurait été fermé complètement. Ceux-ci ont réussi à faire fonctionner l'hôpital avec une moyenne de 60 malades par jour. Ils méritent notre admiration car sans eux la population de Saint-Hyacinthe aurait été privée de services hospitaliers essentiels.

Des travaux de construction de deux ascenseurs ont débuté au début de l'année. Ces travaux ne sont toutefois pas encore terminés cependant les deux ascenseurs sont en service et tout le personnel hospitalier espère que tout se terminera bientôt.

En juillet 1966, le docteur Claude Lemire annonçait son départ de l'hôpital pour se spécialiser en psychiatrie.

En août nous avons eu la graduation des étudiantes infirmières. A cette occasion l'hôpital a décerné des diplômes à 30 nouvelles infirmières. De ces nouvelles diplômées, l'hôpital a retenu les services de 12.

Le docteur Gatién, délégué du Conseil d'Accréditation des Hôpitaux, visitait l'hôpital afin de vérifier la qualité des services médicaux et hospitaliers. Par la suite nous avons reçu notre certificat d'accréditation pour trois ans; certificat qui assure que nous maintenons une qualité minimum de soins.

La liste d'attente de l'hôpital s'est maintenue tout au cours de l'année à plus de 600 attentes. Une récupération des locaux s'est effectué afin de tenter de diminuer cette longue période d'attente. En effet les locaux

qui étaient utilisés par des religieuses comme résidence ont été transformés en chambres de malades. Ces chambres seront utilisées dès que du personnel sera disponible.

L'hôpital a admis durant l'année un nombre de 8,465 malades internes et un nombre de 22,645 malades externes ce qui

démontre que notre personnel médical compétent a traité un nombre imposant de malades de Saint-Hyacinthe.

A titre de projet l'hôpital mettra sur pied en 1967, un service de soins à domicile pour tous les malades de la région de Saint-Hyacinthe. Le projet a déjà reçu l'approbation du Ministère de la Santé et l'hôpital s'est vu octroyé un montant de \$52,000,00.

De plus en vue de palier au problème causé par l'affluence des visiteurs aux heures de visi-

te, l'hôpital étendra les heures de visites de 14,00 heures à 20 heures. Toutefois en aucun temps les visiteurs ne devront restreindre l'activité du personnel hospitalier.

Je tiens à remercier les membres du conseil d'administration et du comité exécutif de leur appui qu'ils m'ont apporté et de la compréhension qu'ils ont démontrée aux problèmes hospitaliers.

Il faut aussi féliciter tous les médecins, chefs de service, employés qui ont tout au cours de

l'année œuvré afin de donner aux malades les meilleurs soins possible.

Guy St-Onge, B. Com., m. a. h. Directeur Général.

Le Laïcat dominicain

Mlle Marie Brousseau, responsable Laïque de la Fraternité Notre-Dame du Rosaire, invite les membres à participer à la prochaine rencontre du laïcat dominicain qui aura lieu jeudi 1er juin à 8h du soir à la chapelle Saint-Vincent-Ferrier.

ELLE EST ARRIVÉE... LA NOUVELLE EPIC.

DE SÉDUISANTS MODÈLES. L'AUTOMATIQUE! LA TENUE D'UNE VOITURE SPORT DU CONFORT ET QUELLE ÉCONOMIE!



L'Epic prend la vedette avec deux modèles aux lignes entièrement nouvelles: l'Epic et l'Epic de luxe. Soyez en avance sur tout le monde, et ayez du plaisir à conduire: prenez le volant d'une petite voiture... d'une Epic bien sûr. C'est la petite voiture qui a quantité de caractéristiques d'une grosse voiture. Une voiture pleine de sens pratique, signée General Motors.

Ses lignes contribuent à l'excellence de son rendement général. Elle est plus longue, plus large, plus basse... Elle est donc plus stable, plus maniable, et a une meilleure tenue dans les virages. Elle réagit comme une voiture sport. Son moteur est plus puissant, plus nerveux, plus silencieux. Elle est plus agréable à conduire, que vous chois-

siez la boîte à 4 vitesses synchronisées avec levier au plancher ou la nouvelle automatique.

Redessinée, l'Epic est plus spacieuse intérieurement. Et plus confortable aussi. Les sièges, l'espace accru pour les jambes et en hauteur, les glaces incurvées qui donnent plus de largeur à hauteur d'épaules, tout y contribue. Le coffre est plus vaste aussi.

Naturellement, vous voulez que la sécurité aille de pair avec l'agrément. L'Epic vous en offre autant que vous pouvez en désirer: ceintures de siège à l'avant et à l'arrière, verrouillage de sécurité des portes, verrouillage des dossiers de sièges avant, tableau de bord et pare-soleil rembourrés, volant à moyeu en retrait. Epic \$1,921.00

EPIC

Une voiture pleine de sens pratique signée General Motors

*Prix maximum suggéré, au détail, pour un sedan 2 portes avec chauffage-dégivrage, livré à

SAINT-HYACINTHE,

Le prix indiqué comprend les frais de livraison et de manutention, les taxes fédérale de vente et d'accise. Taxes provinciale et locale et droit d'immatriculation non compris. Modèle représenté ci-dessus, l'Epic de luxe à prix légèrement plus élevé.

ALLEZ VOIR LES NOUVELLES EPIC ET ENVOY CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET ENVOY

Concorde Automobile Ltée

100, rue Concorde

Saint-Hyacinthe

Tél. 774-5336

M. André Gagnon

(Suite de la page 9)

Nous souhaitons que toutes nos compagnes, si capables d'heureuses initiatives et de précieuse ténacité, deviennent de plus en plus conscientes de ce besoin qu'ont les syndicats de leur étroite collaboration.

Convaincus de cette encourageante réalité, nous tous, les hommes, nous saurons non seulement respecter mais encore favoriser la participation accrue de nos consœurs syndiquées à toute activité syndicale.

Organisation syndicale

Nous pouvons constater que d'autre centrale syndicale que la nôtre progresse, peut-être pas en qualité, mais du moins en nombre. Ce fait doit être pour nous un stimulant pour trouver le moyen de répondre au besoin des travailleurs qui désirent fonder dans leur milieu un syndicat et qui préfèrent s'affilier à notre centrale.

Nous pouvons affirmer que ce qui paralyse notre puissance d'organisation, et par le fait même favorise d'autre centrale c'est notre manque de personnel. Aussi nous suggérons que notre Conseil Central puisse avoir à son service un organisateur attiré ou un deuxième permanent qui, disposant du temps que nous n'avons pas, mènerait à bonne fin l'organisation de nouveaux syndicats.

Le mouvement ouvrier se politise

"La plus grande mission du syndicalisme consiste à faire une critique approfondie des maux de la société, à préciser les remèdes qu'il entend y apporter et à faire le nécessaire pour qu'ils soient appliqués." C'est ce qu'écrivait M. Marcel Pepin dans son rapport moral au congrès national de la Confédération des Syndicats nationaux.

Ce mot d'ordre lancé par le président de la CSN trouve des échos chez les travailleurs de notre région qui sont, en majorité, membres de cette grande centrale syndicale du Québec.

Au dernier congrès du Conseil central des syndicats nationaux on a pu constater avec quel intérêt les travailleurs maskoutains se préoccupent de toutes ces ques-

tions qui ont trait à la direction de la société.

Ce n'est pas d'aujourd'hui que nos syndicalistes se préoccupent de ces problèmes, et jusqu'à maintenant ils ont enregistré plusieurs succès, tant sur le plan municipal que sur le plan des administrations provinciale et fédérale.

Puisqu'ils n'ont d'autres intérêts à protéger que celui de la masse des travailleurs, les syndicalistes se montrent parmi les meilleurs critiques de la société et ne visent, dans leur action, que le bien de la communauté toute entière.

"Il y a pauvreté au sein de l'abondance" affirme M. Marcel Pepin dans son rapport intitulé "Une société bâtie pour l'homme". Le président de la CSN souhaite

par ailleurs une réflexion collective des travailleurs, fondée sur l'expérience de tous, qui devrait permettre de constituer une pensée commune sur les graves problèmes auxquels font face les masses laborieuses.

C'est ainsi que les membres du conseil central ont compris le sens de l'appel du président et ont insisté au cours de leur congrès sur la nécessité pour les organismes ouvriers de ne pas se préoccuper uniquement des relations patronales-ouvrières dans leur usine, mais aussi de s'intéresser à toutes les questions qui peuvent les toucher dans tous les domaines de la vie politique.

Une action ouvrière efficace ne peut être basée que sur un programme d'éducation. A cet égard, il faut souhaiter

que le comité d'éducation du Conseil central poursuive son travail et multiplie les manifestations, les conférences, et surtout qu'il anime des rencontres où les travailleurs pourront s'exprimer et influencer l'action de leurs dirigeants.

L'intervention des syndicalistes au niveau de l'administration municipale est nécessaire, et l'on est arrivé au moment où l'on attend qu'elle se manifeste avec encore plus de vigueur. Il en va de même pour tout ce qui concerne la politique dans ses plus larges définitions.

Le mouvement ouvrier se politise: il apporte à la vie politique du Québec des vues nouvelles et essentielles sur l'édification d'une société qui se voudrait progressiste.

c. s.-g.

Un gouvernement déjà vieux!

L'Union nationale a subi de profondes transformations depuis son arrivée au pouvoir l'an dernier. Elle n'offre plus le même visage. Ses idées et ses sentiments ont évolué de façon subtile et discrète.

Avant les élections du 5 juin, M. Daniel Johnson recherchait activement des conseillers ouverts aux idées nouvelles. Il était décidé à redonner à son parti une doctrine plus contemporaine. Il vantait la jeunesse et le dynamisme des candidats que le parti présentait dans les différents comtés.

Mais cet idéal n'a pas résisté à l'épreuve d'un an de pouvoir. L'emprise des vieux routiers de l'Union nationale est plus forte qu'il ne le fut jamais durant les six années d'opposition. L'ascendant de Johnson lui-même, de Bellemare, Dozois et Bertrand est incontesté.

Avec les énormes responsabilités du pouvoir, la jeunesse a été reléguée au second plan. Marcel Masse, qui devait représenter l'élément nouveau dans le gouvernement de l'Union nationale, ne joue guère plus qu'un rôle de figurant et ne jouit maintenant que peu d'influence au conseil des ministres. Il est peu probable qu'il accède avant longtemps à des responsabilités de premier ordre.

Des idées nouvelles, il n'en est plus question. L'action gouvernementale se situe dans les grandes lignes tracées par l'administration libérale. Lorsque le gouvernement doit agir dans le sens des préjugés populaires, son action est autoritaire et presque brutale. On l'a vu lorsqu'il s'agissait d'appliquer une politique de salaires aux instituteurs. Mais

si le gouvernement de l'Union nationale doit poursuivre des réformes amorcées avant lui et modifier le caractère d'institutions québécoises, son action est alors flasque et hésitante. C'est ce qui se produit dans le cas de l'enseignement pré-universitaire.

Alors qu'elle était dans l'opposition, l'Union nationale insistait beaucoup sur la nécessité de revaloriser l'individu auprès de l'énorme machine gouvernementale. Mais la complexité et la lenteur de l'administration ont eu raison de cet idéal. Rien n'a encore été amorcé pour rapprocher l'administration du citoyen. L'Union nationale au pouvoir se fie exclusivement à des mesures globales et abstraites, comme les allocations familiales et le réaménagement fiscal, pour satisfaire aux exigences de la justice sociale.

Le nationalisme de l'Union nationale a aussi subi des transformations analogues. A l'épreuve du pouvoir, les choix non équivoques que proposait Daniel Johnson dans son livre, "Égalité ou indépendance", sont maintenant disparus. Ils ont été remplacés par des notions plus réalistes et plus souples à la suite de contacts révélateurs avec le monde de la finance et avec les autorités fédérales. Jean-Noël Tremblay, qui, avant la prise du pouvoir, jouissait d'un certain prestige au sein du parti, se trouve maintenant presque désavoué par ses collègues et apparaît cantonné dans un nationalisme de petit séminaire.

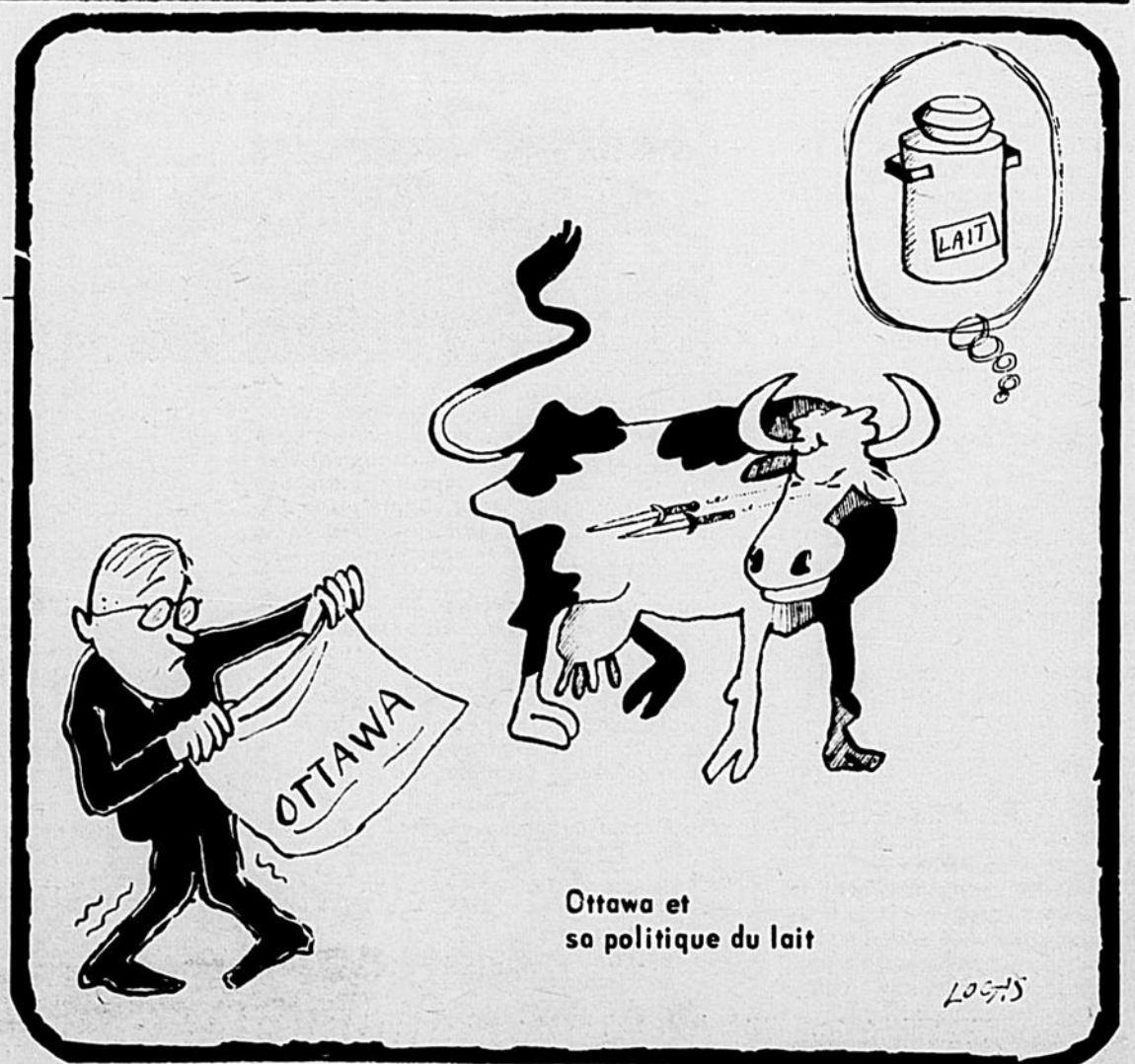
Contrairement aux libéraux de Québec et d'Ottawa, aux conservateurs et aux néo-démocrates, il n'existe pas de conflits idéologiques au sein de l'Union

nationale. Un calme rassurant règne dans ses rangs. Les accrocs à la discipline proviennent exclusivement de l'infantilisme

de députés comme Fernand Grenier et non pas d'un désir de rompre avec des traditions bien établies.

Le gouvernement est déjà à la veille d'être vieux,

Dominique Clift



Ottawa et sa politique du lait

LOUIS

Le congrès diocésain des Lacordaires aura lieu dimanche à Sorel

Le congrès diocésain de l'Association Lacordaire aura lieu dimanche, le 28 mai, à Sorel.

Le Dr Joseph Charland, de Victoriaville, sera le conférencier au souper-causerie qui clôturera le congrès, au Club de chasse et de pêche, à Sorel.

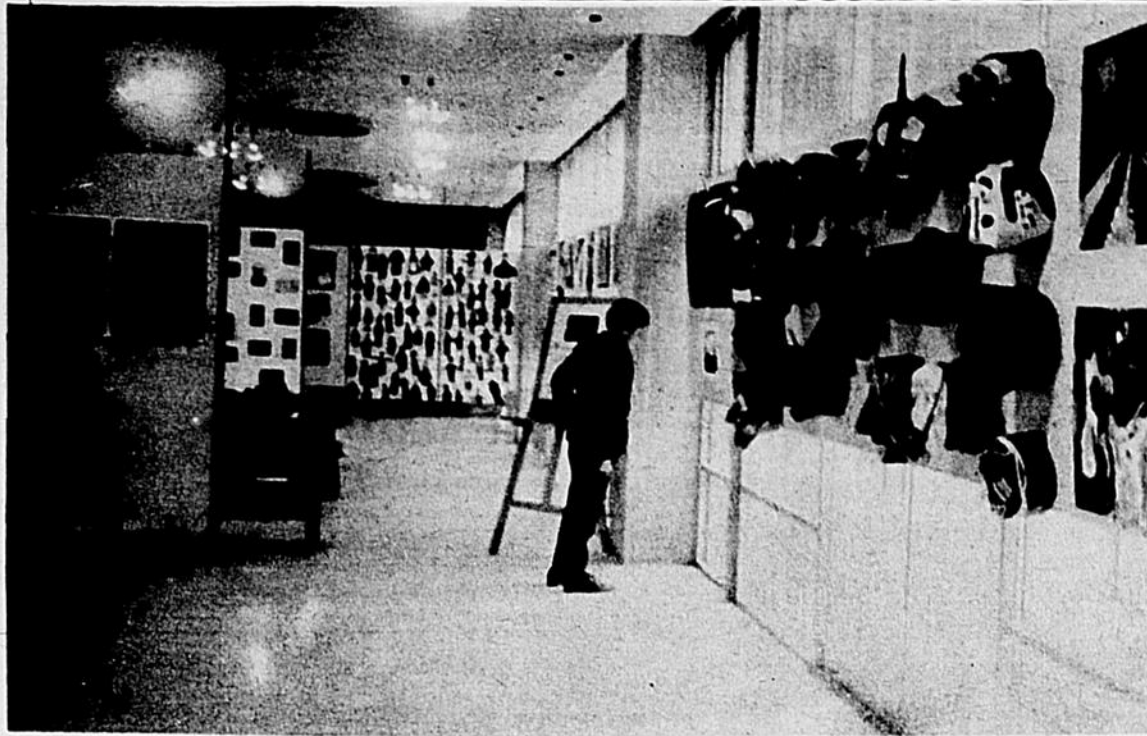
Les membres sont invités à se rendre pour l'inscription à un sous-sol de l'église Saint-Pierre de Sorel, à 1h de l'après-midi, dimanche.

Le sujet d'étude de l'après-midi portera sur "Le Lacordaire face à l'alcoolique".

La messe sera célébrée par Mgr Jean-Charles Leclaire, curé à la paroisse Saint-Pierre de Sorel, à 5h 30 de l'après-midi.

M. l'abbé André Gaudreau, aumônier diocésain du mouvement Lacordaire, prononcera l'homélie.

Ce congrès sera sous la présidence de M. Rosaire Wilcott, de Granby, président diocésain. Les membres de l'Association sont tous invités à y participer. Leurs amis sont aussi cordialement invités.



Une exposition au séminaire

Une exposition de travaux d'arts plastiques se déroule présentement au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Il s'agit de divers travaux exécutés par les élèves de cette institution, sous la direction de M. André Robert, peintre, diplômé de l'École des Beaux-arts.

Le comité du tourisme a mis sur pied un réseau d'interprètes

Le comité du tourisme de Saint-Hyacinthe a mis sur pied un réseau d'interprètes qui dépaneront les visiteurs étrangers en difficultés linguistiques.

Jusqu'à maintenant 34 personnes se sont offertes pour aider le comité du tourisme en mettant à sa disposition leurs connaissances des langues.

Parmi ces personnes, on en compte qui peuvent converser en espagnol, en italien, en allemand, en hongrois, en hollandais, en arabe, en chinois et en russe.

Des listes de ces interprètes seront affichées dans les principaux hôtels et restaurants, afin que les visiteurs étrangers puissent communiquer rapidement avec eux.

Par cette initiative, le Comité du tourisme répond à la demande de certains hôteliers qui avaient songé à embaucher pour leur compte des spécialistes des langues.

Le mandat de deux commissaires viendra à échéance le 5 juin

Les mandats de deux commissaires de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe viendront à échéance, lundi 5 juin, jour de l'appel nominal.

Il s'agit des sièges de MM. Léopold Fortier, con-

seiller scolaire pour le quartier no 3 et de M. Clément Fournier, représentant du quartier no 5.

S'il y a plus d'un candidat à l'un ou l'autre siège, il y aura élections le lundi 12 juin suivant.



M. Delphis Duhamel président national des voyageurs

M. Delphis Duhamel, de Saint-Hyacinthe, a été élu président de l'Association nationale des Voyageurs de commerce (APCV) au cours du récent congrès de cet organisme qui s'est déroulé à Sherbrooke.

Représentant de commerce pour des fabricants de meubles, M. Duhamel est un des principaux animateurs de la section APCV de Saint-Hyacinthe.

Le Bureau de l'Association des voyageurs se compose aussi de MM. Gonzague Galarneau, de Québec, vice-président; Marcel Cinq-Mars, de Montréal, secrétaire; Alexandre Vézina, de Sherbrooke, trésorier et du président sortant, M. Denis Lafortune, de Longueuil.

Plusieurs résolutions furent adoptées au congrès, qui ont trait aux services et avantages à donner aux membres, aux cours de vente, au statut professionnel.

On a aussi choisi le site du congrès de 1968 qui aura lieu à Rouyn.

Urgence d'un nouvel hôpital à St-Hyacinthe—M. Antonio Fiset

M. Antonio Fiset, président de l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe, souligne dans son rapport annuel que la construction d'un nouvel hôpital pour la région de Saint-Hyacinthe est une nécessité pressante.

Le président de l'Hôpital fait remarquer que la liste des malades en attente de se faire hospitaliser n'a pas diminué et qu'elle se maintient à un niveau de quelque 700 demandes.

"Un hôpital neuf est devenu une nécessité pressante pour que les citoyens puissent recevoir les services médicaux et hospitaliers auxquels il doivent s'attendre, conclut M. Fiset."

Communion à Saint-Simon

Saint-Simon (F. M.) — Vingt-et-un garçons et treize jeunes filles de Saint-Simon participaient à la cérémonie de communion solennelle et de profession de foi, dimanche dernier à Saint-Simon. Christiane Vermette fit lecture de la prière de consécration à la Sainte-Vierge et Pierre Rivard fit lecture de la prière de consécration au Sacré-Coeur.

Un mariage à Saint-Simon

Saint-Simon (F. M.) — M. Robert Daudelin, fils de M. et Mme Lucien Daudelin (Marguerite Beaugard), de Saint-Simon, épousera samedi Mlle Claudette Plante, fille de M. et Mme Jean Plante (Germain Valcourt), de Saint-Simon. Le mariage sera béni par le R. P. Roger Valcourt, de Sherbrooke, oncle de la mariée. La réception aura lieu au Domaine du Relais.

Tél.: 774-8159



prés. Abel St-Sauveur
Vulcanisation et resemelage de pneus
Réparation - Vente
Dépositaire de pneus neufs

8600. des Cascades

St-Hyacinthe, P.Q.

MANUFACTURE D'HABITS

Invitez tout le monde à venir s'habiller à ma manufacture, le même habit de 115 piastres pour seulement 35 piastres. **UN SEUL PRIX.** 350 couleurs au choix, la nouvelle coupe '67.

500 costumes pour dames

12 PIASTRES CHACUN
VEZ EN FOULE

1535 St-Germain - 522-4364

Juste en bas d'Ontario



Réparations

SPECIALITÉ

DE LAVEUSES ET
SECHEUSES DE TOUTES
MARQUES

Beatty

LALIBERTÉ

892 Cascades Tel. 4-6177

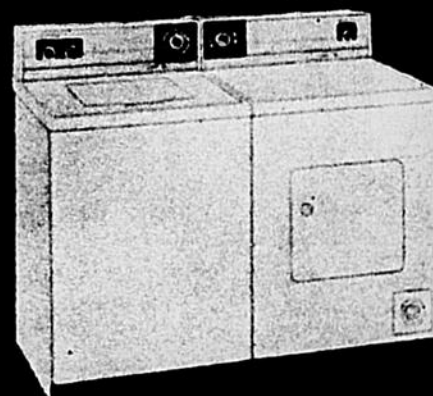
VENTE

Les 2 Pour

\$339.

LES MEILLEURS
APPAREILS

Garantie et Service
pour 5 ans



DE QUALITÉ SUPÉRIEURES

Souper-causerie de M. Jean Lesage dimanche soir au Centre Notre-Dame

Le chef du Parti libéral du Québec, l'honorable Jean Lesage, complètera, les 28 et 29 mai courant, une autre étape de la tournée des comtés de la province, entreprise au début de février. Il visitera alors les comtés de Saint-Hyacinthe et Missisquoi.

Pour la visite à Saint-Hyacinthe de M. Lesage, on a prévu l'horaire suivant:

14 heures: réunion avec les libéraux du comté à la salle du Terrain de jeux Sacré-Coeur;

17 heures 30: réception à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe, suivie d'une conférence de presse;

19 heures 30: souper-causerie au Centre Notre-Dame, situé angle des rues

Dessaules et Bourdages. M. Lesage sera le conférencier.

Le chef du parti libéral sera accompagné de son

épouse, de M. Eric Kierrans, président de la FLQ, et de M. Alcide Courcy, organisateur en chef du Parti.

On peut se procurer des billets pour assister au souper-causerie auprès des dirigeants des associations locales.



L'Hon. Jean Lesage continue sa tournée

Les parents invités à une réunion d'information mardi

L'Association de Parents de la Régionale Yamaska invite tous les parents d'élèves de la région à assister à une réunion d'information qui aura lieu mardi 30 mai, à 8h du soir, à l'Auditorium Casavant, rue Laframboise.

M. Georges-Etienne Daignault directeur du service de parents au ministère de l'Éducation, parlera du rôle des parents dans le renouveau de l'éducation et les renseignera sur les services du ministère aux parents.

M. le chanoine Léo Sansoucy, supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, parlera du rôle des parents dans le renouveau scolaire, en particulier sur le plan régional.

On pourra aussi se renseigner sur une entente signée récemment entre la Régionale Yamaska et plusieurs institutions indépendantes dont le Séminaire, le couvent Saint-Joseph, l'Institut familial et le Collège Saint-Maurice.

Toute personne intéressée à se renseigner sera la bienvenue. Il n'est pas nécessaire d'être membre pour assister à la réunion.

Étudiants, étudiantes

Les étudiants et étudiantes qui terminent la rhétorique, de même que les bacheliers-ès arts, intéressés à la pédagogie, peuvent aussi s'inscrire à l'École normale.

En septembre 1967, l'École normale Marie-Rivier recevra pour le cours du brevet A, les étudiants des deux sexes. Elle annonce, pour samedi 27 mai, une session d'examens d'admission qui commencera à 9 heures pour se terminer vers midi. Sont invités à se présenter les candidats et candidates terminant la 11e année ou la 12e C.P.E.S.

POUR PASSIONNÉS D'AVENTURES QUI RECHERCHENT DES ÉMOTIONS FORTES

LE JOUR... AU VOLANT DE BOLIDES QUI FONCENT VERS LA MORT!

LA NUIT... DANS LES BRAS DE FILLES BEAUCOUP PLUS DANGEREUSES!



PATHECOLOR

EDDIE avec FEU A VOLONTÉ CONSTANTIN



"ROUES DE FEU"



FILME SUR LES PLUS GRANDES PISTES DE COURSES AU MONDE!

LE TRÉFLE ROUGE

SON SOURIRE... SON FLEUME... SON PUNCH ET SES PÉPÉES!

LE PARIS
2340 AVENUE ST-JOSEPH

Saint-Hyacinthe
TEL: 773-9492

COMMENÇANT SAMEDI
JUSQU'À VENDREDI
INCLUS

HEURE: Samedi
7 h 30
Dimanche: cont
midi et 30 minu



Une vue de la salle des délibérations où se déroulait, samedi et dimanche, le congrès annuel du Conseil central des Syndicats nationaux. A la table avant on reconnaît, S. E. Mgr Gaston Hains, évêque auxiliaire de Saint-Hyacinthe; M. André Gagnon, président du Conseil central et M. Marcel Pepin, président de la CSN.

Allocution de M. André Gagnon au congrès du Conseil central

M. André Gagnon, président sortant du Conseil central des Syndicats nationaux de Saint-Hyacinthe — réélu au cours des assises — a fait le point sur le déroulement des activités de la dernière année au congrès annuel qui s'est déroulé durant le week-end. Nous pouvons lire à la suite les principaux extraits de son allocution aux délégués.

Le secrétaire du Conseil central est vraiment un instrument précieux entre les mains des travailleurs syndiqués pour garantir la bonne marche de notre bureau. Mais pour atteindre ce but, qui est dans l'intérêt de tous et de chacun, nous ne devons jamais perdre de vue que le Secrétariat loin d'être une association séparée et indépendante, est et doit demeurer avant tout un organisme parfaitement au service de notre Conseil Central. Fidèle à cet esprit, notre Secrétariat sera alors une force de plus d'unité.

Mémoire à l'Hôtel de Ville

Depuis déjà bon nombre d'années, notre Conseil Central présente, et à bon droit, un mémoire annuel à l'Hôtel de Ville. Cette démarche de notre part n'est pas sans provoquer quelques réactions à l'extérieur de notre mouvement.

Les remarques qu'on nous sert dénotent que tous ne réalisent pas le vrai but que nous poursuivons. En nous reprochant de répéter souvent les mêmes demandes, on nous taxe de n'avoir pas beaucoup de choses à dire. Pourtant nous, nous savons bien que c'est en revenant sur les mêmes points que, fidèles à notre ligne de conduite, nous espérons voir un jour la réalisation de nos demandes.

S'il nous était permis de faire une suggestion à ceux qui se permettent de nous juger si facilement, nous les inviterions à

mettre autant de courage à présenter des mémoires à l'Hôtel-de-Ville qu'ils prétendent en manifester à nous critiquer.

Et quant à nous, nous rappellerons qu'il ne suffit pas de prendre, en congrès, la décision de présenter un tel mémoire, mais que nous devons également savoir le préparer tout le long de l'année et couronner ce travail par une assistance plus nombreuse lors de la présentation de notre mémoire à l'Hôtel-de-Ville.

Enfin est-il nécessaire de rappeler que tous les travailleurs doivent aussi faire connaître à leur Conseil Central ce qu'ils pensent de leur mémoire annuel. S'ils jugent la formule démodée, ils voudront bien faire connaître toutes les suggestions susceptibles d'améliorer notre intervention auprès du Conseil de Ville.

Mémoire à la Commission scolaire Régionale

Lors du dernier congrès, il avait été demandé que notre Conseil Central étudia la possibilité de présenter un mémoire aux autorités de la Commission Scolaire Régionale.

Si nous n'avons pu présenter un tel mémoire cette année, c'est que les conflits scolaires et le Bill 25, exigeant beaucoup d'étude, ne nous ont pas permis de faire à temps une intervention valable.

Mais nous sommes d'avis qu'il ne faudrait pas laisser tomber

cette idée de présenter, à l'avenir, un mémoire annuel à la Commission Scolaire Régionale.

Les jeunes dans le mouvement syndical

Nombreux sont les jeunes travailleurs qui désormais font parti de nos syndicats. C'est une grande richesse pour tout le mouvement syndical. En effet, ils y sont, non pas comme un appoint grandissant le nombre des syndiqués, mais comme la relève qui assure la continuité et la vitalité du syndicalisme.

Pour nous tous qui, depuis un certain temps, militons dans le milieu ouvrier, la présence active des jeunes travailleurs devient une sérieuse responsabilité. En effet, pour que nos jeunes puissent demain prendre en charge leur milieu de travail, c'est aujourd'hui que nous, nous devons leur donner la possibilité d'agir. C'est dans la mesure où non seulement nous les accueillons, mais que nous les traiterons comme des égaux que nous leur permettrons d'être de vrais syndiqués.

Aussi, à tous les jeunes travailleurs nous répétons que dans les syndicats ils sont chez eux à même titre que nous et que leur collaboration est aussi indispensable que la nôtre.

Nos conseillers

De tous les membres qui composent notre mouvement syndical, 40% sont de sexe féminin. Il est parfois à se demander si nos conseillers syndiqués réalisent elles-mêmes toute la force qu'elles représentent au sein du syndicalisme et toute la richesse qu'elles sont en mesure d'apporter à la vie syndicale.

(Suite en page 27)



PARLONS TISSUS



Par Thérèse Duval

"Les ennemis invisibles des tentures"

LES TENTURES peuvent vous apparaître en parfaite condition quand vous les envoyez chez votre nettoyeur, mais à cause de facteurs NON APPARENTS, les fibres peuvent être considérablement affaiblies et détériorées à un tel point que même l'agitation très légère du nettoyage à sec pourra les endommager.

AVISEZ TOUJOURS LE NETTOYEUR DE L'AGE DE VOS TENTURES.

LE SOLEIL cuit littéralement vos tentures, et quand une seule couleur est affectée, c'est le résultat de l'action chimique plus rapide du soleil sur cette teinture.

L'achat de tissus TEINTS EN CUVE (VAT DYED) retardera la décoloration, particulièrement sur le jaune, le rouge et la chartreuse.

L'HUMIDITE dans l'atmosphère peut déformer les tissus tissés très lâches. Si les fils sont mal fixés au tissu par le manufacturier, le manque de support déformera ou fera allonger le tissu.

CERTAINES TEINTURES, surtout les verts, les bleus et les couleurs contenant du bleu, ajoutées aux tissus contenant DE L'ACETATE, sont parfois affectées par les gaz, la fumée ou l'humidité de votre maison.

Certaines teintures de plus ne pénètrent pas assez dans le tissu et s'effacent au premier ou deuxième nettoyage.

Écrire à: "PARLONS TISSUS", C.P. 458, Montréal 3

COPYRIGHT RÉSERVÉ

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES NETTOYEURS ET BUANDIERS DU QUÉBEC



1045 Des Cascades

773-2541



2425, RUE STE-ANNE
ST-HYACINTHE
TÉL. 773-2555
NETTOYAGE DE LUXE
"SPÉCIALITÉ"
VÊTEMENTS FÉMININS

NETTOYAGE MASKA ENRG.

NETTOYAGE — PRESSAGE — TEINTURE
LAVAGE DE CHEMISES

TEL. PR. 4-6056

8510 SAUVE

ST-HYACINTHE - ANNEXE

SERVICE RAPIDE

TEL. 774-6431

TEINTURIER

ST. HYACINTHE

L. Bélanger
LTEE

NETTOYEUR



Autobus Spécial pour l'Expo

Un service de Mlle C. Corbeil, votre Courtier en Transports

	Départ: Grand Hôtel	Retour: Place Rendez-vous
Du lundi au vendredi	(terminus) 5h.30 pm	(Metro Express gratuit) 11h.30 pm
Mardi et jeudi	9h. am	9h. pm
Samedi et dimanche	9h. am	9h. pm

Prix sur demande

Pour tout groupe organisé de 10, 14, 37, 41, 45, 50, 56 passagers qui veut nolisier un autobus spécial. Date et heure au choix du groupe. Cette offre est valable pour toutes les localités sises dans un rayon de 10 milles de Saint-Hyacinthe.

RESERVATION PAR TELEPHONE: SAINT-HYACINTHE 773-1972,
OTTERBURN PARK 467-4803

DÉCÉDÉ A SAINT-DAMASE

Saint-Damase (P. D.) — M. Aurèle Leroux, veuf de Clé-rinda Simard de Saint-Damase, est décédé le 20 mai à l'âge de 80 ans et 9 mois.

Le défunt laisse 3 fils et 6 filles Simon de Saint-Hyacinthe, Maurice et Laurier de Saint-Damase; Mmes Roland Grenier (Laurette) de Plessisville; Gérard Guilmin (Juliette) et Louis-Joseph Coireux (Gilberte) de Saint-Damase Jean-Paul Normandin (Mariette) de Saint-Césaire; Arthur Bernier (Lucette) de Saint-Jean; Charles-André Dubois (Huguette) de Duvernay.

Lui survivent également 55 petits enfants et 8 arrière-petits

enfants; 2 frères et 1 sœur; MM. Adrien et Léo de Montréal; Mme Eva Chagnon de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison Coderre et Jodoin de Saint-Damase, eurent lieu mardi le 23 mai à l'église de Saint-Damase et l'inhumation suivit au cimetière du même endroit.

M. et Mme Claude Messier (Marie-Paule Lussier) sont les heureux parents d'une fille baptisée dimanche le 14 mai sous les prénoms de Marie-Solange-Guyline. Parrain et marraine: Jean Lussier et Solange Lussier, grands-parents de l'enfant.



Les Hou-Lops au Centre Notre-Dame

L'orchestre des Hou-Lops sera au Centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe vendredi soir. La danse commencera à 8 h 30. Les profits de la soirée seront versés au club de football les Orioles. Les billets seront en vente à la porte.

La Villa de La Providence

Résidence pour personnes âgées
(couples, hommes, dames)

Service d'hôtel — Blanchissage

Chambre privée, semi-privée — Cuisine maison

Solarium — Décor paisible — Chapelle

HEURES D'AFFAIRES : DE 2 A 5 HEURES

1235, rue Saint-Pierre — Tél. : 773-1466 ou 773-1089

QUE PEUT FAIRE LA

BEI POUR VOUS

Un de nos représentants

M. PIERRE BOURASSA

sera à

St-Hyacinthe

au Grand Hôtel
le 31 mai 1967

Dans cette région et à travers le Canada plusieurs personnes ainsi que des entreprises engagées dans divers genres d'opérations, y compris:

Agriculture • Tourisme et Services de divertissements • Construction • Services professionnels • Transport • Commerces de gros et de détail • Fabrication

ont obtenu des prêts de la BEI pour l'acquisition de terrains, d'immeubles, de machinerie ou encore pour améliorer leurs fonds de roulement, lancer une nouvelle affaire ou pour d'autres fins. Si vous croyez que la BEI peut vous être utile, nous vous invitons à prendre rendez-vous avec notre représentant en téléphonant à:

ST-HYACINTHE : 774-6464

ou en écrivant à l'avance à la

BEI BANQUE
D'EXPANSION
INDUSTRIELLE

901, CARRE VICTORIA, MONTREAL, P.Q.

La caravane du centenaire arrive à Saint-Hyacinthe

La caravane du centenaire de la Confédération canadienne arrivera à Saint-Hyacinthe dimanche 28 mai pour y demeurer jusqu'au 3 juin.

Les remorques de la commission du centenaire seront placées devant le stade d'hiver de Saint-Hyacinthe et seront ouvertes aux visiteurs de 11 heures le matin à 11 heures le soir.

Quant au comité du tourisme qui a préparé la venue de la caravane, il vient de communiquer le programme des diverses manifestations qui marqueront la venue de la caravane confédérative.

Dimanche 28 mai: le chœur des Variétés canadiennes donnera un récital devant le stade, à 8 heures du soir; lundi 29 mai: la Clique du Patro et une équipe de gymnastes de la même institution partiront du Marché centre à 7 h 30 et se rendront au stade pour y donner des démonstrations;

mardi 30 mai: la Clique Maska et la Société Philharmonique donneront des concerts au stade, précédés de parades dans les rues; mercredi 31 mai: le chœur des Ménestrels partira, en mar-

chant et en chantant, du Marché centre à 7 h 30, pour se rendre au stade, où il donne-

Ginette Ducharme décédée à 19 ans

Mlle Ginette Ducharme, 19 ans, de La Providence, a connu une fin tragique, lorsque la voiture qu'elle conduisait a dérapé dans un fossé.

L'accident s'est produit dimanche soir dans le rang 7 de Saint-Dominique.

Il appert, selon les agents qui ont fait les constatations, que la jeune fille n'aurait pas vu un panneau de signalisation et aurait continué tout droit son chemin plutôt que de s'engager dans une courbe.

Mlle Ducharme voyageait en compagnie d'un ami qui n'a été que légèrement blessé.

ra un tour de chants; jeudi 1er juin: ce sera au tour de la fanfare du 6e bataillon à faire une parade dans les rues et à donner un concert face au stade, à 7 heures 30.

La compagnie Paul Saint-Onge Inc. montera sa grande tente d'expositions et ouvrira une discothèque, tous les soirs, jusqu'à 11 heures.

Des manifestations sont prévues pour les 2 et 3 juin mais elles n'ont pas encore été annoncées.

La caravane du centenaire, selon la Commission du centenaire, est une évocation dramatique du passé et une tentative d'anticipation sur l'avenir.

Pour informations concernant la venue de la caravane du centenaire, on est prié de s'adresser au Comité du tourisme à 773-6262 ou à M. Réal Michon, à 773-7497.

Trois blessés dans une collision dans le rang St-François

Trois personnes furent blessées dans un accident qui est survenu à deux milles de Saint-Pie, en fin de semaine, dans le petit rang Saint-François.

Ce sont Mlles Cécile et Lucille Saint-Roch, de Saint-Hyacinthe, et M. Paul Lemay, de Granby, qui voyageaient tous dans la même voiture, conduite par M. Robert Armand, de Saint-Hyacinthe, qui s'en est tiré indemne.

Des témoins signalent que l'accident a pu être causé par une mauvaise signalisation routière, qui n'indique pas assez la courbe où l'accident s'est produit.

Clinique de donneurs de sang à l'arsenal

Une clinique de donneurs de sang se tiendra à l'arsenal de Saint-Hyacinthe les 31 mai et 1er juin de 2h 30 à 5h 30 de l'après-midi et de 7h à 10h le soir.

Les dirigeants locaux de la Croix-Rouge invitent les Maskoutains à faire un geste humanitaire en donnant du sang, lequel servira peut-être à sauver des vies humaines.

Mirelle Brassard

Vic Deschênes

Vous invite

le Vendredi 26 mai
entre 4 hres et 6 hres à
un défilé de modes "Eté-Expo"

Invitation chaleureuse à toutes nos clientes
et à toutes celles qui désirent
se renseigner sur la mode d'été.

Ce défilé aura lieu
au magasin même.

580 Hôtel Dieu

774-7834

Otterburn Park réélit M. Edmond Auclair à la mairie par une majorité écrasante

Les citoyens d'Otterburn se sont rendus beaucoup plus nombreux aux bureaux de scrutin que ne le prévoyaient les observateurs de l'élection municipale du 17 mai et la très grande majorité d'entre eux ont renouvelé leur confiance en M. Edmond Auclair d'une manière catégorique.

En effet, c'est par un vote de 820 contre 125 que les contribuables de cette municipalité du mi-Richelieu, composée en forte proportion d'anglophones, ont exprimé leur approbation pour l'administration de celui qui, depuis 16 ans, est le premier magistrat d'Otterburn. Il faut ajouter que deux candidats au conseil, MM. Georges Duclos et Norman Noël, qui se présentaient à titre de partisans officiels des mesures préconisées par M. Auclair, ont aussi remporté la victoire. Un troisième siège au conseil, dont le mandat arrivait à terme à cette période, n'a pas été contesté. Son titulaire, M. Jack McBrearty, a donc été élu par acclamation.

Il ressort de l'élection du 17 mai à Otterburn que la population de cette municipalité est satisfaite du progrès que l'administration du maire Edmond Auclair a su lui imprimer, compte tenu de ses ressources courantes et du potentiel de développement qui lui est réservé.

Offres d'emplois

Le Centre de Main-d'oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs masculins et féminins pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre de Main-d'oeuvre situé au 2000 Grouard à Saint-Hyacinthe.

Chez les hommes on demande: un homme d'entrepôt, 30 à 40 ans, robuste; des mécaniciens d'automobiles, conditions avantageuses; un ébéniste, travail dans la région; un mécanicien de motocyclettes; un machiniste "automotive", conditions avantageuses; un presseur d'expérience dans un atelier de nettoyage; un peintre au fusil, expérimenté dans le meuble; un opérateur de "Sticker"; un opérateur de machine à tenons doubles; un teinturier pour usine de tricot; un caméraman pour imprimerie.

La Commission du Service Civil du Canada a plusieurs concours ouverts pour des emplois dans différents domaines de la fonction publique. Votre Centre de Main-d'oeuvre est en mesure de donner aux intéressés tous les renseignements nécessaires.

Chez les femmes on demande: des journalières pour poste d'abattage, emploi permanent, très bonnes conditions de travail; des journalières d'usines, travail sur équipe; des couturières avec ou sans expérience; 1 commis dans une bijouterie.

Les cliniques de l'Unité sanitaire cette semaine

Des cliniques de puériculture et d'immunisation auront lieu cette semaine à Richelieu, Otterburn Park, paroisse Saint-Sacrement, Sainte-Madeleine et La Présentation.

Les médecins et les infirmières de l'Unité sanitaire seront à Richelieu, lundi après-midi, à Otterburn Park, jeudi matin; dans la paroisse Saint-Sacrement, jeudi après-midi; Sainte-Madeleine, vendredi matin et La Présentation, vendredi après-midi.

Des cliniques de radiographies pulmonaires seront tenues à l'Unité sanitaire lundi après-midi; mercredi durant la journée et vendredi matin.

M. Auclair est un tenant de la progression raisonnée pour la municipalité qu'il dirige; il souligne qu'un sain équilibre doit être constamment gardé en vue pour protéger les valeurs acquises sans pour autant freiner l'expansion de la ville. Voilà justement ce que les électeurs d'Otterburn ont reconnu lors du scrutin de mercredi dernier en votant

solidement et sans préjugé raciel en faveur de M. Auclair et des candidats qui se réclamaient de lui.

La poursuite de l'administration municipale à Otterburn s'amorce sous le signe de la compétence appuyée sur l'expérience. Les villes voisines de la région y trouveront aussi profit, car les vastes connaissances et le jugement reconnu de M. Auclair en matières inter-municipales pourra leur être d'un secours précieux à l'heure où les rapprochements et les collaborations sont à l'ordre du jour.

PIERRE
TOURBE
ARBUSTES

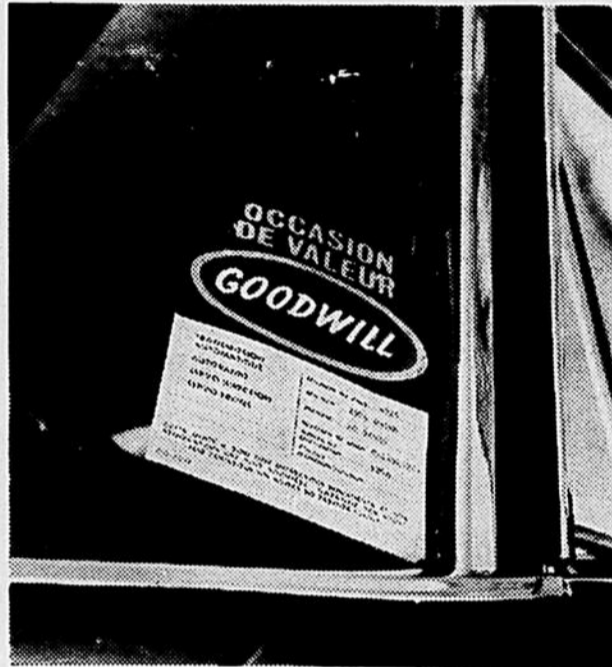
ENGRAIS
GRAINE
FLEURS

J. Noël Seyer
PAYSAGISTES

Estimation gratuite

895, rue Larocque - Tél. : 774-8368

Saint-Hyacinthe



Vous ne pouvez acheter une voiture d'occasion Goodwill que chez un concessionnaire Pontiac-Buick

- 1** Vous êtes sûr d'acheter une excellente voiture d'occasion, car seules les voitures d'occasion de qualité exceptionnelle sont admises à porter l'étiquette Goodwill.
- 2** Vous pouvez être sûr que votre voiture d'occasion Goodwill a été inspectée et remise en état. Elle est propre, pimpante, prête à prendre la route.
- 3** Les voitures Goodwill sont toutes accompagnées d'une garantie écrite. Vous pouvez avoir confiance en une voiture Goodwill et cette garantie prouve aussi la confiance du concessionnaire Goodwill dans la voiture qu'il vend.
- 4** Les voitures Goodwill ne sont vendues que par les concessionnaires Pontiac-Buick. Ils ont des intérêts en jeu dans leur localité et possèdent un service d'entretien qui leur permet de prendre soin de votre voiture.
- 5** Les concessionnaires Goodwill offrent des voitures toujours populaires comme les Pontiac et Buick; c'est pourquoi vous trouverez toujours le plus vaste choix de bonnes voitures d'occasion sur leur terrain.

Et n'oubliez pas les camions usagés Goodwill. Ils sont aussi ce qu'il y a de mieux.



Voyez votre concessionnaire Goodwill-Pontiac-Buick-Beaumont-Acadian-Vauxhall-GMC

Acme Auto Service Ltée

3000 Dessaulles

Saint-Hyacinthe

774-5301

Extrait d'une conférence de M. Bournival

M. Claude Bournival, directeur provincial du Mouvement Éducationnel des Adultes du Québec, présentait mercredi soir à l'Institut de Technologie agricole de Saint-Hyacinthe, une conférence intitulée: "Psychoculture et personnalité en regard de l'éducation permanente."

Le niveau de scolarité de la population adulte du Québec, les déficiences prononcées de l'éducation familiale et les problèmes aigus de la civilisation moderne sont les faits que le conférencier analysa pour décrire la situation alarmante dans laquelle se trouve notre province.

Rappelant que 54% des Québécois n'ont bénéficié que de sept années d'études au moins, il cita l'une des conclusions de la deuxième conférence mondiale de l'éducation des adultes tenue pour l'Unesco à Montréal en 1960: "Même douze à quinze années d'études assidues ne suffisent plus à équiper l'individu pour cinquante ans et vie adulte..." Puis, M. Bournival décrivit les conséquences néfastes qui découlent d'une telle situation: sur le plan de la santé, il indiqua les difficultés intestinales, les ulcères d'estomac, les dépressions nerveuses, les crises

cardiaques ainsi que les autres maladies psychosomatiques;

sur le plan économique, il fit remarquer que si le Québec arrivait au premier rang pour les faillites, une des principales causes s'avérait être le manque de formation de ses industriels et de ses commerçants;

sur le plan conjugal, il souligna qu'à cause d'un manque dramatique de connaissances de la psychologie, les époux s'entre-déchirent et se rendent la vie impossible;

sur le plan familial, il demanda comment les parents pouvaient s'acquitter de leurs responsabilités sans y avoir été préparés;

sur le plan social, il fit remarquer que l'ignorance presque généralisée des données élémentaires de la sociologie et le manque d'habitude des méthodes de travail en équipes retardent indéfiniment les changements que la réalité commande. Le conférencier conclua que

seul un programme de formation poursuivi assidûment pouvait permettre à l'individu d'éviter les problèmes énumérés. Dans la deuxième partie de sa conférence, M. Bournival démontra que l'éducation de la sensibilité se devait d'être prioritaire chez les adultes.

Il commença par en indiquer l'importance vu que c'est la sensibilité qui sous-tend le comportement, le caractère et l'intelligence. Puis, il donna maints exemples des difficultés quotidiennes causées par un manque de maîtrise de son émotivité.

Pour parvenir à ce contrôle, le conférencier suggéra de s'adonner à la psychoculture. Il expliqua comment cette technique psychique facilite le développement intégral de la personnalité par l'unification des forces conscientes et inconscientes.

M. Claude Bournival, présenté par Mlle Louise Phaneuf et remercié par M. Bernard Durocher, fut très apprécié par les 220 personnes qui assistèrent à sa conférence. La directrice locale du MEAQ Mlle Marcelle Picard se dit très heureuse de l'intérêt que les auditeurs ont manifesté.



M. Claude Champagne, gérant du magasin People's, remet un appareil de télévision à Mme Marie-Berthe Moreau. Le téléviseur fut tiré à l'occasion du 50e anniversaire de fondation du magasin People's de Saint-Hyacinthe. Le gérant et la gagnante sont photographiés en compagnie du lieutenant Alfred Paradis, qui a effectué le tirage.

Mirelle Brassard

Vic Deschênes

Vous invite

Le Vendredi 26 mai
entre 4 hres et 6 hres à
un défilé de modes "Été-Expo"

Invitation chaleureuse à toutes nos clientes
et à toutes celles qui désirent
se renseigner sur la mode d'été.

Ce défilé aura lieu
au magasin même.

580 Hôtel Dieu

774-7834

La Providence vient d'effectuer un emprunt de \$107,500 par la maison Desjardins et Couture

La municipalité de La Providence vient d'effectuer un emprunt de \$107,500 par le truchement de la maison de courtage Desjardins et Couture, en association avec la Banque canadienne nationale.

Achetées au montant de \$97,61 les obligations porteront un intérêt de 6,25 p. cent et vien-

dront à échéance en 1977.

Il en coûtera un loyer moyen de 6,5015 p. cent à la municipalité pour cet emprunt.

Environ la moitié de la somme empruntée servira pour le renouvellement d'une balance non amortie et l'autre partie servira pour divers travaux de voirie d'éclairage des rues.

À la Banque de Commerce

vous avez le choix!

3 1/2 %

Taux d'intérêt des comptes d'épargne ordinaires
Vous recevez un intérêt de 3 1/2 % sur le solde minimum. Cet intérêt est calculé tous les six mois. Vous pouvez émettre des chèques et retirer de l'argent quand vous le désirez.

4 1/2 %

Taux d'intérêt des comptes d'épargne sans privilège de chèques
Vous recevez un intérêt de 4 1/2 % sur le solde mensuel minimum. Cet intérêt court de la date du dépôt et est calculé tous les six mois. Vous pouvez retirer de l'argent quand vous le désirez, mais vous ne pouvez pas émettre de chèques sur ce compte. C'est nouveau! Demandez des détails!

5 1/2 %*

Taux d'intérêt des certificats d'épargne cumulative
Vous recevez \$10.00 au bout de six ans, pour un investissement de \$7.50, soit une augmentation de 1/3 si on garde ces certificats jusqu'à l'échéance. Ils comportent une assurance-vie. Demandez des détails.

*Intérêt simple.

Vous épargnez dans un but précis. Alors, quel que soit ce but, vous trouverez à la Banque de Commerce le compte qui répond le mieux à vos besoins. Choisissez:

Quelle que soit votre raison d'épargner, vous trouverez à la Banque de Commerce le compte qui vous y aidera le mieux.

Heures d'affaires

LUNDI 10 H A M - 3 H P M
MARDI 10 H A M - 3 H P M
MERCREDI 10 H A M - 3 H P M
JEUDI 10 H A M - 3 H P M
4 H 30 P M - 6 H P M
VENDREDI 10 H A M - 3 H P M
6 H 30 P M - 8 H P M

BANQUE DE COMMERCE



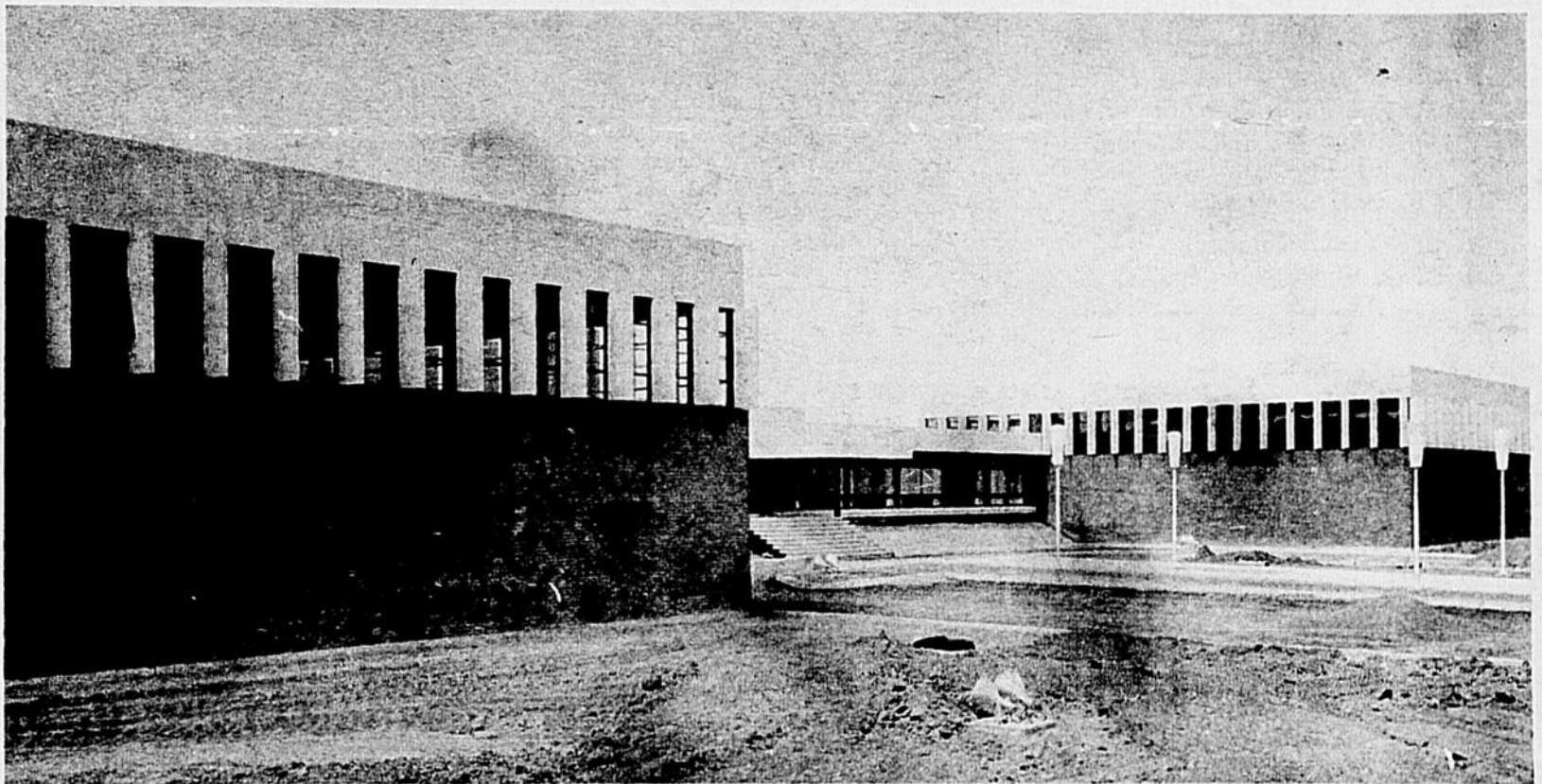
CANADIENNE IMPÉRIALE

Le Clairon

Centre d'Apprentissage des Métiers de la Construction de St-Hyacinthe



Lucien Aubé
président



SIMON CAYOUCETTE

Architecte

1555 Girouard

St-Hyacinthe

Tél.: 773-8484

RP barré • pellerin • poirier
 Ingénieurs conseils en mécanique et électricité

4274, Papineau, Montréal, P.Q. - Local 300

1305, Girouard, St-Hyacinthe

CHARLES GILBERT LTEE

Entrepreneur général

1175 Després

St-Hyacinthe

Tél.: 774-5379



M. Jean Bélanger
directeur



M. Lucien Thibeault
secrétaire

CONDITIONS D'ADMISSION

AGE: L'âge minimum et maximum pour l'admission à nos cours de jour est de 16 ans à 25 ans.

HORAIRE DES COURS: Les cours ont une durée de 10 mois, de septembre à juin.
8 h 15 à 11 h 45 a.m.
1 h à 4 h 45 p.m.

INSCRIPTION AUX COURS

Les jeunes gens intéressés à suivre l'un ou l'autre des cours donnés au Centre peuvent faire application en se présentant au Centre personnellement aux heures suivantes: (lundi au vendredi)

De 9 h à midi
De 1 h à 5 h

RENSEIGNEMENTS DIVERS

FORMATION MORALE: Les apprentis bénéficient des services d'un aumônier qui dispense chaque semaine un cours de morale à chacun des groupes.

FIN DES COURS: A leur sortie du Centre, un carnet d'apprenti est remis à chacun des élèves jugé apte au travail.

PRESTATIONS: Les élèves qui remplissent les conditions exigées par le Centre de la

main-d'oeuvre sont éligibles à des prestations hebdomadaires pour pension, transport et le reste.

CONTROLE ET PLACEMENT: Un service de contrôle et de placement est à la disposition de tous les élèves ayant suivi des cours de métier à notre Centre.

FRAIS DE SCOLARITE: Les cours sont entièrement gratuits exceptés pour les articles personnels suivants: salopettes, pied-de-roi, chapeau de sécurité, cahiers, crayons, règles, etc...

Menuiserie

EXIGENCES GENERALES: Minimum: 7e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES: Dextérité (bras et poignets). Résistance physique. Adaptabilité facile.

électricité

EXIGENCES GENERALES: Minimum: 9e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES: Dextérité des doigts. Perception des doigts. Attention constante.

plomberie chauffage

EXIGENCES GENERALES: Minimum: 9e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES: Sens des proportions. Résistance physique. Lecture de plans.

ferblanterie

EXIGENCES GENERALES: Minimum: 7e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES: Exactitude et précision. Facilité en géométrie. Adaptabilité facile.

peinture

EXIGENCES GENERALES: Minimum: 7e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES: Dextérité (doigts et poignets). Perception des couleurs.

brique

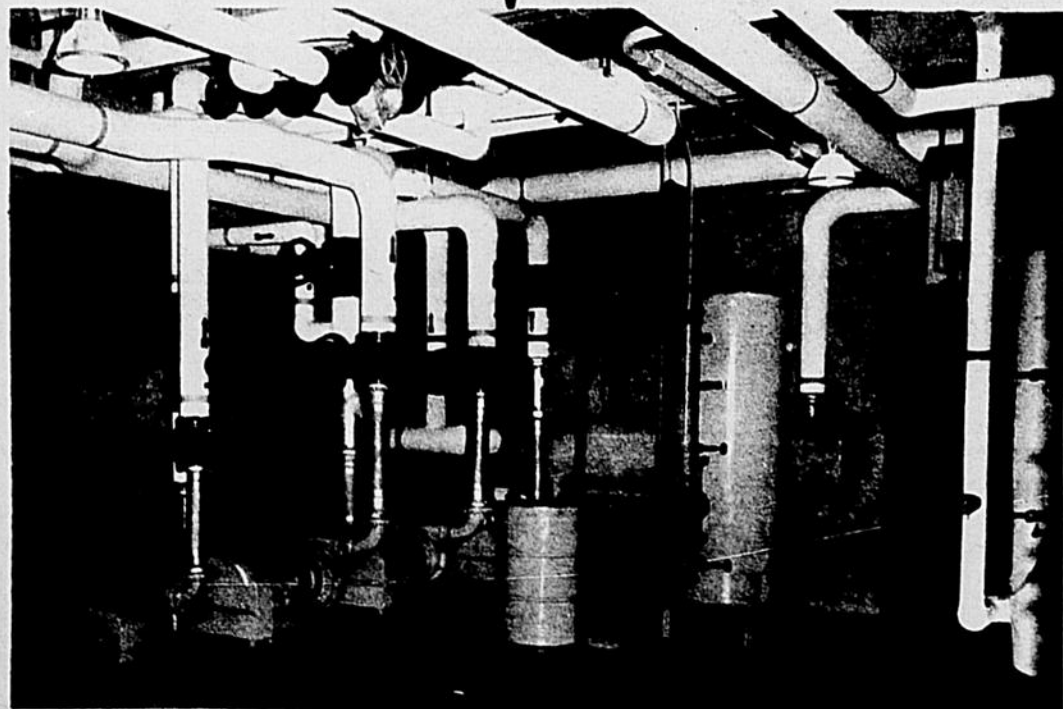
EXIGENCES GENERALES: Minimum: 7e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES: Dextérité (doigts et poignets). Grande force du dos (reins).

MEMBRES DE LA COMMISSION

- M. Lucien Aubé, président
- M. Aimé Guilmaine, vice-président
- M. Jean-Denis Ricard, directeur
- M. Raymond Théberge, directeur
- M. Miric Robert, délégué
- M. Maurice Faust, délégué
- M. Jean-Guy Beaudry, délégué
- M. René Auger, délégué
- M. Léo Plante, délégué
- M. Léo Hamel, délégué
- M. Denis Gadbois, délégué
- M. Léo Paul Lamontagne, délégué

TRAVAUX DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE



ED BERNIER & CIE LTEE

Etablie en 1912

- * Plomberie
- * Chauffage
- * Ventilation
- * Couvertures
- * Brûleurs à l'huile

Réparation service 24 heures

305 Mondor

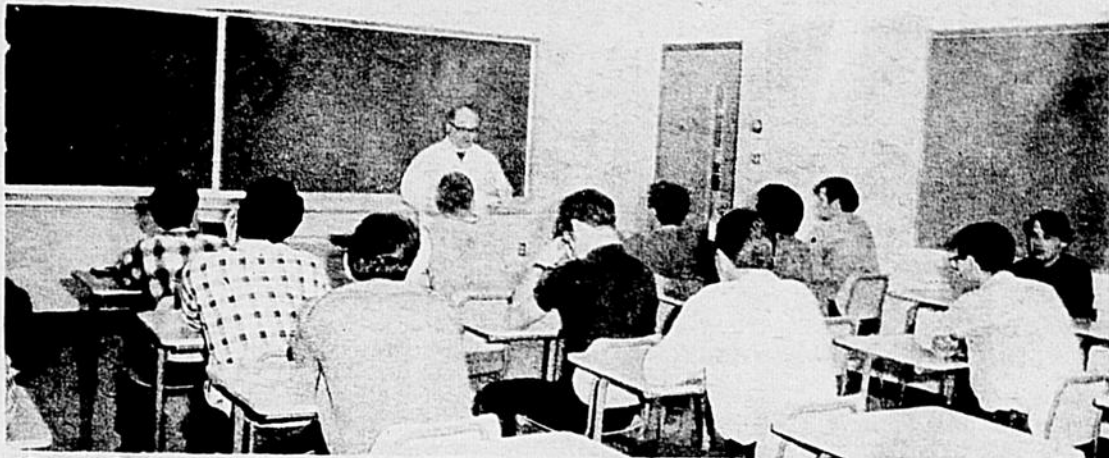
773-2594



Quinze employés

La Commission d'apprentissage de Saint-Hyacinthe emploie 15 personnes. Ce sont le directeur, le secrétaire-exécutif, le secrétaire-comptable, les trois aides-cléricales, les quatre

instructeurs des cours de jour, un instructeur temporaire pour les cours de briques, un concierge de jour, un concierge pour le soir et deux gardiens pour la surveillance de nuit.



Cours de Formation morale

Cours de perfectionnement

Le Centre dispense également des cours de perfectionnement le soir, à l'intention des gens travaillant dans les comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville.

Ces cours sont gratuits et ont lieu les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine de 7 h 30 à 9 h 30 du soir durant les mois d'octobre à avril.

Un montant de \$10 est exigé comme frais d'inscription et remboursable moyennant certaines conditions. Pour renseignements additionnels veuillez vous adresser au:

300, Boulevard CASAVANT
SAINT-HYACINTHE, Qué.
Téléphone : 773-7463

Librairie Richer Ltée

1400 cascades
tel PR4-8606

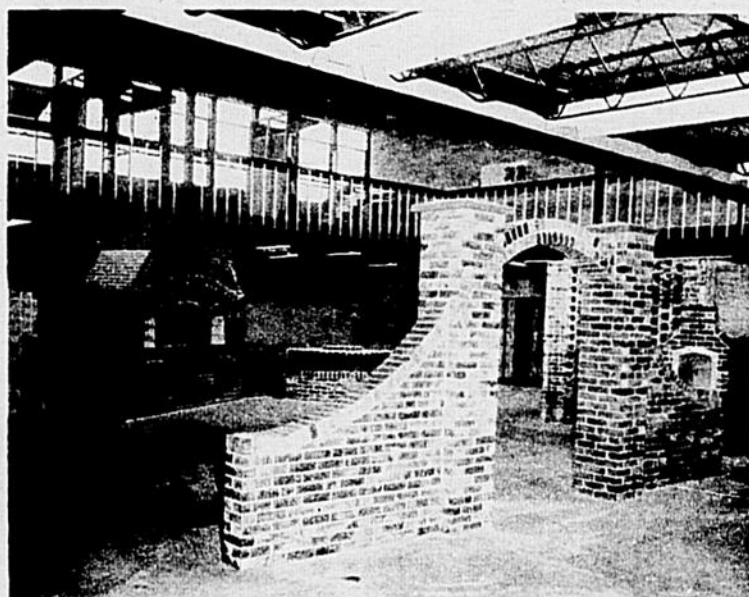
Saint-Hyacinthe

perspectives d'avenir

Le mois de juin marquera la fin des cours pour quelque 60 apprentis qui auront étudié durant les 8 derniers mois, quatre métiers différents.

Il y aura bientôt la possibilité, pour les ouvriers de la région de suivre trois séries de cours de 20 heures chacun, dans un éventail d'une quinzaine d'options.

C'est une année de départ. Chaque jour de travail en est un de planification, d'organisation et d'expérimentation. Il y a lieu de se réjouir pour le travail fait jusqu'à maintenant, et il y a lieu aussi d'espérer qu'avec la bonne volonté de tous et de chacun, le Centre d'apprentissage des métiers de la Construction de Saint-Hyacinthe opérera dans un avenir rapproché, avec un jaximum d'efficacité, au profit de toute la population ouvrière des comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville.



Atelier de Briquetage

P.P. ELECTRIC REG'D

Filerie adéquate
Travaux d'électricité de tout genre

2487, Sainte-Anne Tél: 774-6445
Saint-Hyacinthe

C.A. Cayouette Ltée

portes et chassis
890 Calixa-Lavallée

tel.: 773-9769

Antonio Moreau Ltée

443, STE-ANNE,
TEL.: 774-4828



1005, RUE LAFRANBOISE
SAINT-HYACINTHE, P.Q.
TEL.: PR. 4-8822

Quincaillerie du Centre

Ste-Rosalie
774-6241

Lemieux Dactylo Enr

565, CHAMPLAIN Tél.: 773-2251
SAINT-JOSEPH,

TRAVAUX DE COUVRE-PLANCHER ET TENTURES
EXECUTE PAR

Lamy

L
T
É
E

Département Contrat

Tapis - Prélarts - Tuiles - Draperies

950 DES CASCA DES St-Hyacinthe TEL: 773-9729



BETON PREPARE
SELON
SPECIFICATION
QUALITE &
SERVICE
RAPIDE

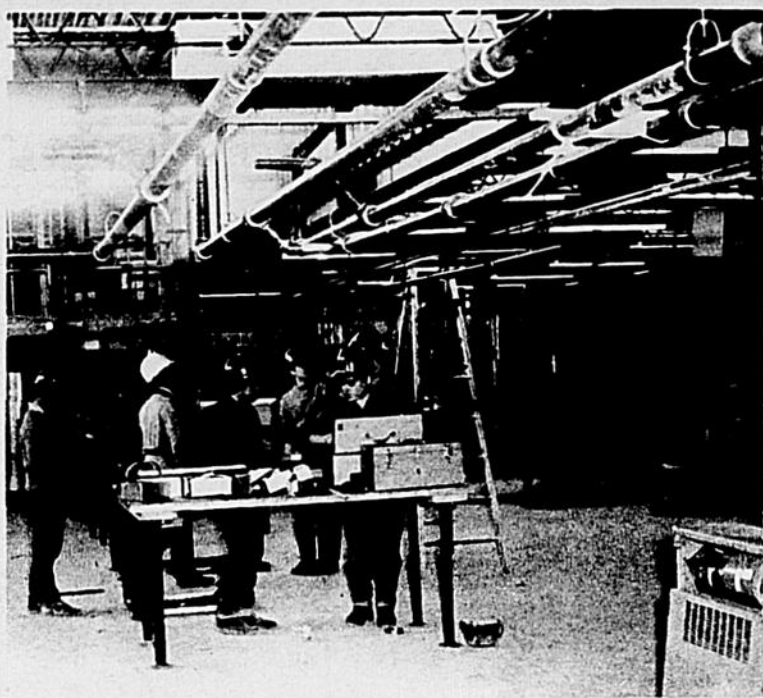
774-5796

960 ROUTE BENOIT ST-HILAIRE

Léo Desrosiers Inc.

955 St-Antoine
Tel 774-7741

Dates marquantes dans l'histoire du nouveau Centre d'apprentissage



Atelier de Plomberie-Chauffage

Le 23 septembre 1966

Le Centre d'apprentissage prend possession de ses nouveaux locaux, situés au 300, boul. Casavant à Saint-Hyacinthe.

Le 4 octobre 1966

Vingt-trois instructeurs se réunissent et préparent le programme des cours de perfectionnement.

Le 11 octobre 1966

Onze cours de perfectionnement sont mis en marche; chauffage à eau chaude, chauffage à vapeur, équerre, ferblanterie, lecture de plans, menuiserie générale, finition, travail sur tuyauterie, service d'eau et drainage, contrôles électriques, exercices de diagrammes.

Un total de 157 candidats s'inscrivent à ces cours.

A ce moment, les locaux ne sont pas tous utilisables, c'est pourquoi l'on doit donner des cours à raison de quatre soirs par semaine, du lundi au jeudi. La série de cours s'est terminée en décembre.

Le 2 novembre 1966

Trois cours du jour sont inaugurés: électricité (19 apprentis), ferblanterie (13 apprentis) et plomberie (14 apprentis). Ces trois groupes travaillent chacun dans leur atelier respectif.

Le 7 novembre 1966

Début du cours de menuiserie avec 18 candidats. Ce groupe d'apprentis-menuisier, ne pouvant occuper son atelier avant janvier 1967, fera durant les mois de novembre et décembre 1966 des travaux dans les ateliers d'électricité et de plomberie-chauffage.

Le 21 novembre 1966

Début d'un cours de dessin (notions générales).

Le 23 décembre 1966

Fin des cours de jour et des cours de perfectionnement pour l'année 1966.

Le 9 janvier 1967

Reprise des cours du jour; organisation d'une seconde série de cours de perfectionnement. Options: armoires de cuisine, chauffage à eau chaude, chauffage à vapeur, code électrique, contrôles électriques, perfectionnement en dessin, drainage en ventilation, équerre, escaliers, installations domiciliaires, lecture de plans, peinture, signalisation, tracé de patrons.

Total des candidats inscrits à cette série de cours: 135. Elle se terminera à la fin de mars.

Une autre série de cours de perfectionnement a été inaugurée au début d'avril et s'est terminée en mai.

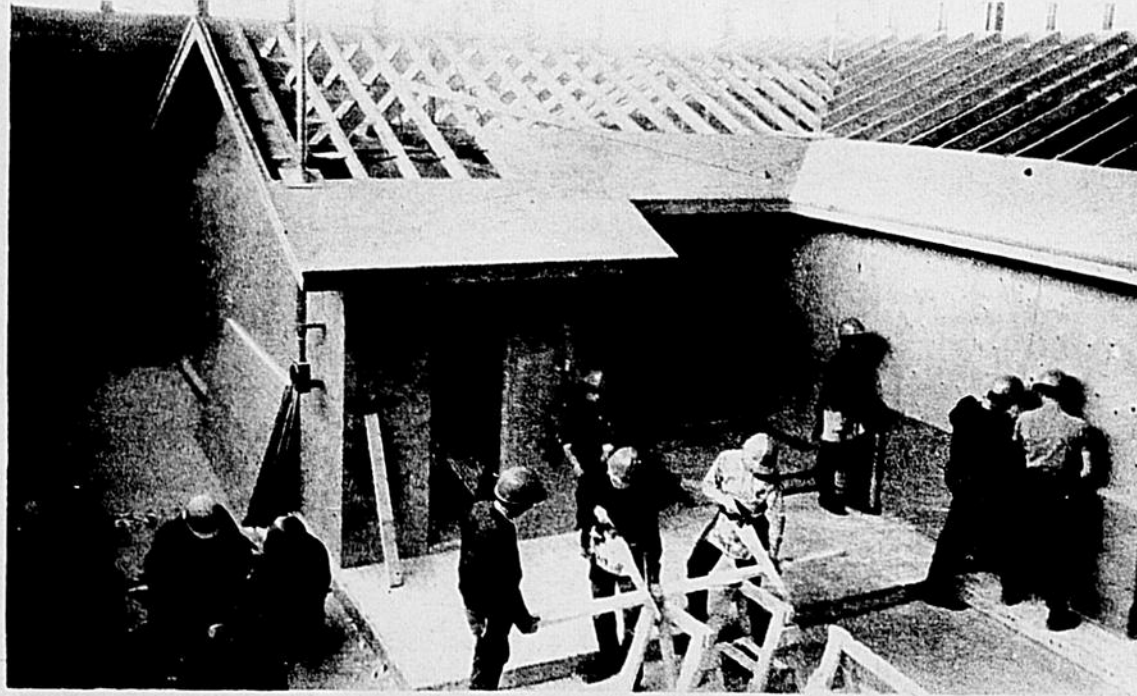
Depuis le 2 novembre 1966, un aumônier dispense régulièrement une heure de cours par semaine à chacun des groupes d'apprentis en cours de jour.

Des cours de protection civile furent donnés à tous les apprentis en février dernier.

Une clinique de béton, organisée par la maison J.-A. Laferté aura lieu le 29 mai.

Le 8 mars 1967

Tenue d'une clinique de brique pour les briqueteurs de la région, 14 briqueteurs se sont inscrits.



Atelier de Charpente-Menuiserie

GAGNON
 Saint-Hyacinthe, Qué.
 2464, Sylva Clapin TEL.: 773-9787

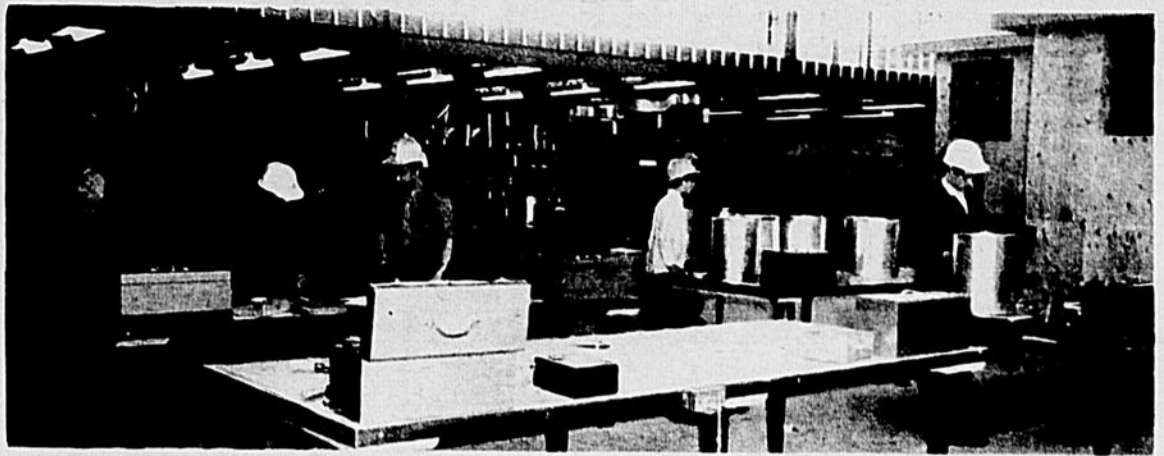
CONRAD LAFLAMME LTÉE
 Bois de construction
 800 rue Desmarais
 St-Joseph
 Tél.: 3-2569

Tél. 774-7636
J. GOYETTE INC.
 ÉQUIPEMENTS ET ARTICLES DE BUREAU
 Service Location Vente Réparation
 Centre d'Achat St-Hyacinthe
 14, boul. Laurier

Maurice Faust inc.
 Entrepreneur plâtrier
 2820, Sicotte
 Tél. 774-4009

TV RADIO CLINIQUE ENR.
 Jean-Guy Leclerc, T.E.E., prop.
TOUT EN ELECTRONIQUE
 SERVICE INDUSTRIEL et COMMERCIAL
 VENTE ET SERVICE
 • Haut-parleurs
 • Intercom
 • Radio téléph.
 • Système alarme (feu et vol)
 Louage de haut-parleurs pour toutes occasions
 570. rue Mender — Tél. : 774-8787 — Soir : 774-8952

Au delà de la compétence



Atelier de Ferblanterie

"Kennedy Round", Marché Commun, Expo 67, aboliti on progressive des frontières et des douanes, gros efforts des Ministères fédéraux et provinciaux en faveur de l'exportation autant de sonnettes d'alarme pour l'industrie canadienne en général face à la compétition internationale qui non seulement l'attent sur les marchés extérieurs mais également sur le marché local.

Lorsqu'on sait que le coût de la main d'oeuvre est un élément important des prix de revient on ne s'étonne pas, dans les circonstances des nouvelles exigences de l'industrie: de plus en plus de compétence évidemment mais de plus en plus de rendement aussi... tout en gardant la qualité et si possible en l'améliorant.

La chose n'est pas sans créer des problèmes au monde ouvrier on s'en doute.

Ce que l'on sait moins c'est que cette situation cause bien des soucis au niveau des apprentis également et donc de leur formation, au personnel enseignant des Centres d'Apprentissage.

Si au point de vue méthodes d'enseignement les Centres d'Apprentissage de la Province, bien que relevant du Ministère du Travail, n'ont rien à envier à personne, si au point de vue compétence il est prouvé qu'ils forment des apprentis et des compagnons à la hauteur des exigences de l'industrie, il n'en reste pas moins que sur le

plan de la rapidité d'exécution des tâches qui leur sont confiées dès la sortie des Centres d'Apprentissage et compte tenu des circonstances actuelles, nos apprentis ne répondent pas toujours aux exigences du patronat. Le problème n'est pas nouveau, il prend de l'ampleur, et ce n'est pas d'aujourd'hui que les patrons ont une préférence pour ceux qui ont de l'expérience où qu'ils l'aient acquises.

Le problème: Comment donner cette expérience qui confère la rapidité d'exécution aux apprentis?

C'est ce problème et quelques autres de moindre importance que les quelques 250 représentants des Comités paritaires, des Corporations et Associations patronales, des syndicats ouvriers, des Commissions d'Apprentissage et des Centres d'Apprentissage de plusieurs industries (construction, chaussures, automobile, coiffure, textile, imprimerie, etc) venus de tous les coins de la Province étudieront avec les représentants du Ministère du Travail (sous-ministres et Service de l'Aide à l'Apprentissage) les 31 mai, 1, 2 et 3 juin prochain lors du 31^{ème} Congrès de la Fédération des Commissions d'Apprentissage du Québec qui se tiendra cette année au Mont-Gabriel Lodge dans les Laurentides et dont le thème sera: La compétence -- et au delà de la compétence" -- par l'Apprentissage.

Le Congrès sera sous la présidence d'honneur de l'honorable



Casavant

Frères

Limitée

MANUFACTURIERS
D'ORGUES

AMEUBLEMENTS D'EGLISE

50, rue Girouard

SAINT-HYACINTHE

Tél. PR. 4-5365

AVEC LES HOMMAGES DE:

Multiplex Inc.

3060 rue Morin

Tél: 3-1071

AVEC LES COMPLIMENTS
DE

Permagril Ltée

Métaux ouvrés

117 rue Provencher

St-Hilaire

Tél.: 467-3485

**H. LETOURNEAU
LTEE**

ETABLIE DEPUIS 1914

PLOMBERIE
CHAUFFAGE
COUVERTURE

INSTALLATION
ET
REPARATIONS
DE SYSTEMES
DE CHAUFFAGE

1920 DES CASCADES

774-5387

APPELS D'URGENCE

JOSEPH LETOURNEAU 773-9458
A. J. BERNIER 774-6985
C. TURNER 774-4108

**STUDIO
CANDIDE
CAMERAS**
INC

PHOTOGRAPHIE TOUS GENRES
ARTISTIQUE & COMMERCIALE
BANQUETS MARIAGES RECEPTIONS
A DOMICILE OU AU STUDIO

VENTE ECHANGE LOCATION
ACCESSOIRES ET APPAREILS
VOS MARQUES PREFEREES

2390 RAYMOND

774-8801

A. ST-GERMAIN

& FILS Inc.

J. Benoit Cayouette, prés

Menuiserie générale

2860, rue Lafontaine

PR. 4-4340

Saint-Hyacinthe



PEINTRE
DECORATEUR

COMMERCIAL
INDUSTRIEL
RESIDENTIEL

ESTIMES SUR DEMANDE

5630 WILSON **774-7813**

NOS MEILLEURS VOEUX

BOIS ET MATÉRIAUX
DE CONSTRUCTION
LUMBER & BUILDING
MATERIALS

J.A. LAFERTE

2520, rue Dessoulles

BUR: 774-6454
LIGNE DIR. MTL
861-9122

NÉCROLOGIE

Mlle Ginette Ducharme

Mlle Ginette Ducharme, de cette ville, est décédée le 21 mai à l'âge de 19 ans.

Outre ses parents, M. et Mme Jean-Louis Ducharme (Marguerite Perreault), de cette ville, la défunte laisse 2 frères MM. Denis, Beloeil et Pierre, Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu mercredi 24 mai à l'église Cathédrale.

M. Lambert Marin

M. Lambert Marin, de Saint-Hilaire, est décédé dimanche, à l'âge de 54 ans.

Outre son épouse, née Lucienne Harnois, le défunt laisse un fils et une fille; M. Jean-Jacques et Mme Jean-Pierre Lafrance (Suzanne) tous deux de Saint-Hilaire.

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu mercredi à l'église Pentecôtiste et l'inhumation suivit au cimetière Anglican.

M. Arthur Bernier

M. Arthur Bernier de cette ville, est décédé dimanche à l'âge de 64 ans.

Outre son épouse, née Annette Laflamme, le défunt laisse quatre filles; MM. Alfred, Raymond, Maurice et Ernest de Saint-Hyacinthe; Mmes Marcel Girard (Blanche) et Jean-Guy Riendeau (Monique) de cette

M. Adelme Farley

M. Adelme Farley, de cette ville, est décédé vendredi 17 mai à l'âge de 95 ans.

Les funérailles, sous la direction de la maison Lalime, ont eu lieu vendredi 19 mai à l'église de la Cathédrale.

M. Jean Brunelle

de St-Liboire s'est tué en automobile

Saint-Liboire (A.M.) — Un automobiliste de 52 ans, M. Jean Brunelle du 185 rue Rabastalière de Saint-Bruno, s'est tué dans la nuit de vendredi à samedi quand sa voiture dérapa et plongea dans un ravin en bordure de la route 11, près de Saint-Faustin, comté de Terrebonne.

Mme Brunelle est hospitalisée à Sainte-Agathe et son état est considéré assez grave.

M. Jean Brunelle est le fils de M. et Mme Léonilde Brunelle de Saint-Liboire.

Un fils est né à M. et Mme Jean-Paul Dufresne, née Rolande Brodeur, et a été baptisé dimanche dernier, sous le prénom de Marcel.

Mme Burque organise un voyage à l'Expo le dimanche 28 mai

Mme Burque désire répondre aux demandes de sa nombreuse clientèle en organisant un voyage à l'Expo pour le 28 mai. Le départ du Terminus du Grand Hôtel est fixé à 9h du matin et le retour à 9h du soir de Place Rendez-vous. Les billets sont en vente chez Mme Burque à 954 rue Saint-Louis à Saint-Hyacinthe. Tels. 774-4226 ou 774-5502.

ville; Georges Girard (Cécile), de Sainte-Rosalie et Mlle Lise de cette ville. Lui survivent aussi deux frères et deux sœurs; MM. Ernest et Paul; Mmes Albina Boisvert et Joseph Gagné (Anita).

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu mercredi à l'église Christ-Roi.

M. Pierre Saint-Jacques

M. Pierre Saint-Jacques de cette ville, est décédé jeudi dernier à l'âge de 48 ans.

Fils de feu Maurice Saint-Jacques et feu Gabrielle Fraser, le défunt laisse un frère et une sœur; Père André Saint-Jacques, o.p. de Montréal et Mme Stephen Clerk (Thérèse).

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu samedi à l'église Notre-Dame du Rosaire.

Mlle Cécile Rodier

Mlle Cécile Rodier de Saint-Barnabé, est décédée mercredi 17 mai à l'âge de 65 ans.

La défunte laisse 5 frères et six sœurs; MM. Rosario, Georges, Albert, Elphège et René, Mmes Bernard Bédard (Germaine) Martial Leblanc (Flore); Soeur St-Herménégile (Blanche); Sr Ste-Claire Thérèse (Jeanne); Sr Ste-Marie Madeleine (Annette); Sr Marie Céline (Rita).

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu samedi à Saint-Barnabé.

M. Claude Caron

M. Claude Caron de la paroisse Notre-Dame, est décédé vendredi 17 mai à l'âge de 24 ans.

Il laisse son épouse, née Huguette Turgeon, ses parents, M. et Mme Louis-Philippe Caron; un frère M. Réjean; deux sœurs Mme Jule Roy (Lise) et Mlle Francine.

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu samedi à l'église Christ-Roi.

Réunion des gardes paroissiaux à St-Guillaume le mardi 9 mai

Saint-Guillaume (G. D. P.) — Plus de 100 personnes assistaient à l'assemblée de la garde paroissiale, mardi le 9 mai dernier à la salle de l'école Centrale. A

Un baptême à Saint-Simon

Saint-Simon (F. M.) — M. et Mme Lucien Lussier (Lise Bernard), de Saint-Simon, sont les heureux parents d'une fille née le 11 mai et baptisée le 21 sous les prénoms de Marie-Nathalie-Manon. Parrain et marraine; M. Jean Brodeur, ami de la famille et Nicole Bernard, tante de l'enfant. Porteuse; Mme Lise Lussier, mère du bébé,

cette occasion, les membres de la garde ont présenté 200 diapositives de l'Expo 67. Toutes les personnes présentes étaient émerveillées de cette représentation.

M. Lucien Vanasse, Grand Chevalier et M. Claude Héneault secrétaire-trésorier, assistaient avec leur épouse, au congrès des Chevaliers de Colomb qui avaient lieu en fin de semaine dernière au Château Frontenac de Québec.

A l'Hôpital Sainte-Croix de Drummondville est décédé le 10 mai à l'âge de 51 ans et 11 mois, M. Bernard Viens, époux de Noëlla Normandin. Les funérailles eurent lieu samedi le 13 mai, en l'église paroissiale de Saint-Guillaume. Les porteurs étaient MM. Lemer Mélançon, Paul Mélançon, Wilfrid

Dauphinais, Gaston Plamondon, Réjean Viens, René Beauchesne, Charles-Emile Proulx et Arthur Letendre.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille et ses deux beaux-frères et belles-sœurs; ses beaux-parents; M. et Mme Armand Normandin ainsi que M. et Mme Lucien Normandin; plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, oncle et tante, cousins et cousines.

La quête fut faite par MM. Robert Dugas et Yves Beaudry et le deuil fut conduit par les deux maires MM. Roméo Lanoie et Rosario Dugas.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Grande Vente de LA FIN MAI

34 Automobiles et Camions en bonne condition à prix spéciaux modèles assortis - marques populaires



RENE SAINT-PIERRE ADMINISTRATEUR

Ford 1967 - Mustang - Fairlane - Falcon -

Custom - Galaxie - LTD - XL - GT

Aussi la fameuse et inégalable THUNDERBIRD

Tous ces modèles sont prêts pour livraison

Service de réparations moderne - Pièces et accessoires

Venez dès aujourd'hui voir ce qu'il y a de mieux

YAMASKA AUTOMOBILE INC.

3005, rue Dessaulles,

St-Hyacinthe.

- Qui achète de nous sera satisfait -



Grande VENTE de PEINTURES



3

Produits de qualité remarquable à des prix extrêmement bas

4⁹⁹

20736 Blanc Latex d'intérieur

20699 Blanc semi-lustre d'intérieur

5092 Blanc d'extérieur

GALLON

Ne tardez pas! Profitez de ces aubaines

Manufacturés par les fabricants des peintures "CILTONE" et "CILUX"

CETTE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITE

N.B. Un léger supplément pour votre couleur préférée

MAGASIN BOURGEOYS Inc.

1695, RUE SAINT-ANTOINE - TEL. 773-2559

SAINT-HYACINTHE, P.Q.

Le Clairon

Saint-Simon

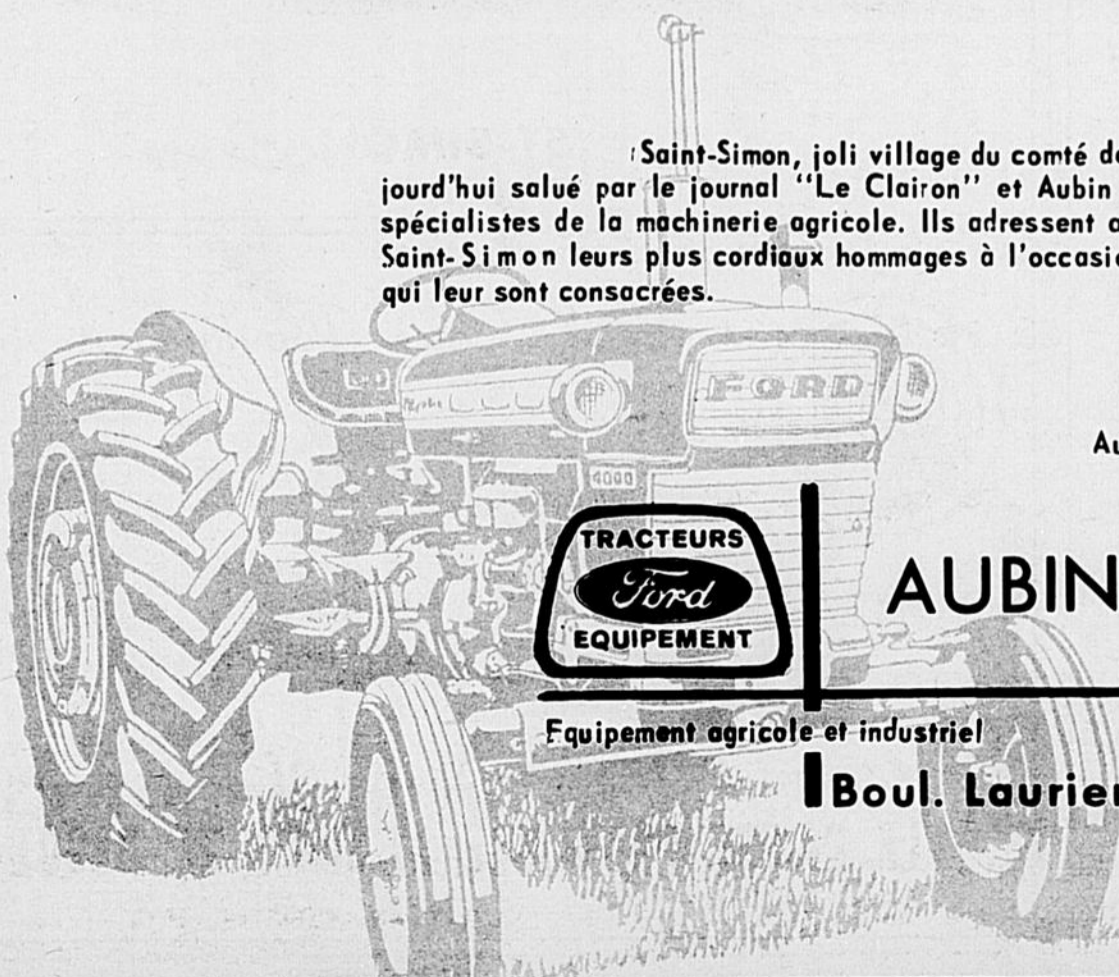
dans tous
les
Cantons



Saint-Simon occupe la partie sud-ouest de la Seigneurie de Ramesay. La rivière Yamaska, au nord-ouest, la sépare de Saint-Barnabé. Les autres paroisses limitophes sont Saint-Hugues au nord, Sainte-Hélène à l'est, Saint-Liboire au sud-est et Sainte-Rosalie au sud.

Saint-Simon, joli village du comté de Bagot, est aujourd'hui salué par le journal "Le Clairon" et Aubin et Saint-Pierre, spécialistes de la machinerie agricole. Ils adressent aux résidents de Saint-Simon leurs plus cordiaux hommages à l'occasion de ces pages qui leur sont consacrées.

Jean Rathé, président,
Aubin et Saint-Pierre Inc.



AUBIN & ST-PIERRE INC.

Jean Rathé, prés.

Équipement agricole et industriel

tél.: 774-5356

Boul. Laurier Douville Saint-Hyacinthe



CIMETIÈRE DE ST. SIMON, BAGOT, QUÉ.

Photo - B. J. Hébert



CALVAIRE DU CIMETIÈRE DE ST. SIMON BAGOT, QUÉ. PHOTO. B. J. HÉBERT

historique de Saint-Simon

Lors de sa fondation, la paroisse avait une superficie d'une lieue et demie de front par trois et demie de profondeur. Après deux entailles, faites au profit de Saint-Liboire le 4 octobre 1889, et de Sainte-Hélène, une vingtaine d'années plus tard, Saint-Simon couvre maintenant une surface d'environ 22 milles carrés.

Le défrichement commencé vers 1825 attira suffisamment de colons pour que ces pionniers jugent bon de demander à Mgr Signay de Québec, le 27 août 1830, de les grouper en paroisse. Le 29 septembre suivant, les Sieurs Joseph Cherby et Basile Maheu donnaient conjointement à Mgr Lartigue, auxiliaire de Mgr Signay, à Montréal, un terrain d'un arpent et demi de front sur 4 de profondeur pour y ériger chapelle, presbytère et cimetière.

C'est sur ce terrain, portant les numéros 21 et 22 du cadastre que s'éleva d'abord la première chapelle bénite le 6 octobre 1832, la première église de pierres commencée en 1866, ouverte au culte le 24 mai

1868, et bénite à la Toussaint 1870. Enfin l'église actuelle construite en 1934 avec la pierre de l'ancienne à l'exception de la façade qui fut tirée des carrières de Saint-Martin. La pierre angulaire de ce dernier édifice était bénite le 24 juillet 1934; la première messe y était célébrée le 10 février 1935, et Mgr Desmarais la bénissait le 14 juillet suivant.

La vieille église, oeuvre du constructeur Etienne Hébert, était de style roman et richement décorée de tableaux dus au pinceau de Joseph Richer. C'est dans ce temple que durant plus de 50 ans Jean-Baptiste Delorme, maître-chantre et Isafe Bouvier, organiste chantèrent avec tant d'âme et de compétence les louanges du Seigneur. Condamnée à la destruction le 17 novembre 1933, la vieille église légua à la nouvelle ses autels, sa lampe du sanctuaire, ses belles statues et son chemin de croix. Le vieil orgue Brodeur fut alors reconstruit et modernisé par la maison Odilon Jacques.

Le premier acte inscrit dans les registres de Saint-Simon,

c'est le baptême de Simon-Jovite Fleury, le 5 octobre 1832, par l'abbé Henri-L. Girouard, curé de Saint-Hugues. Il desservira la paroisse jusqu'à l'arrivée du premier curé, Messire Louis-Barthélémy Brien, le 27 septembre 1834. Il y avait alors à Saint-Simon, 634 âmes dont 316 communiants. L'érection canonique avait eu lieu le 16 juillet 1833 et plaçait la paroisse sous le patronage de Saint-Simon, apôtre, en l'honneur de Simon Gendron, l'un des pionniers de la paroisse. L'autorité civile reconnaissait cet acte de l'évêque de Québec, le premier

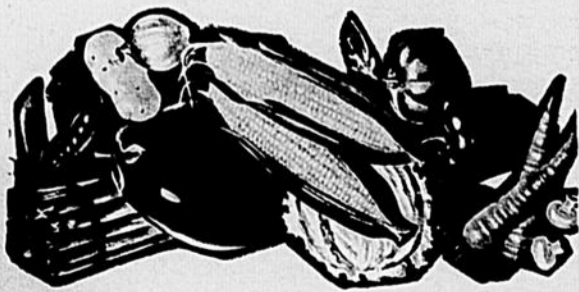
juillet 1845, en érigeant la Municipalité de Saint-Simon de Ramesay, du nom du Seigneur du lieu. Au premier conseil, élu le 3 juillet 1855, siégeaient

le maire Félix Gauthier et les conseillers Pierre Poulin, Charles Maranda, Lévi Ledoux, Isafe Dubois, Simon Gendron et Didace Bouthillette.

BIENVENUE AU

MARCHE BOUSQUET

Epicerie - Restaurant
Fruits et légumes



ST-SIMON

Tél. 3 2

Bienvenue
au



CLUB DE GOLF St-Simon Inc. par 3

Abonnements

Couple \$50 annuel
Femmes \$25 annuel
Hommes \$35 annuel
Pour une journée \$2

Pour les étudiants \$1.50
(excepté le dimanche)

ST-SIMON



La Caisse Populaire St-Simon

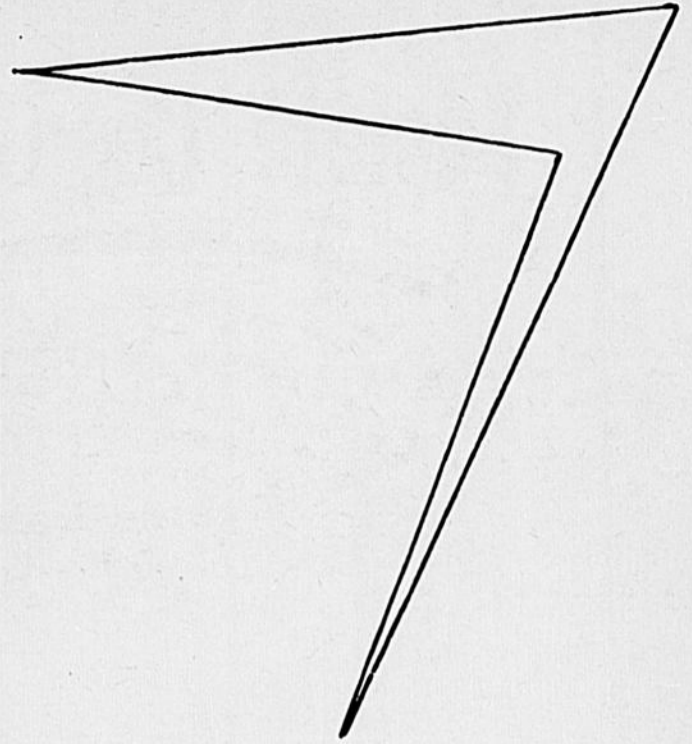
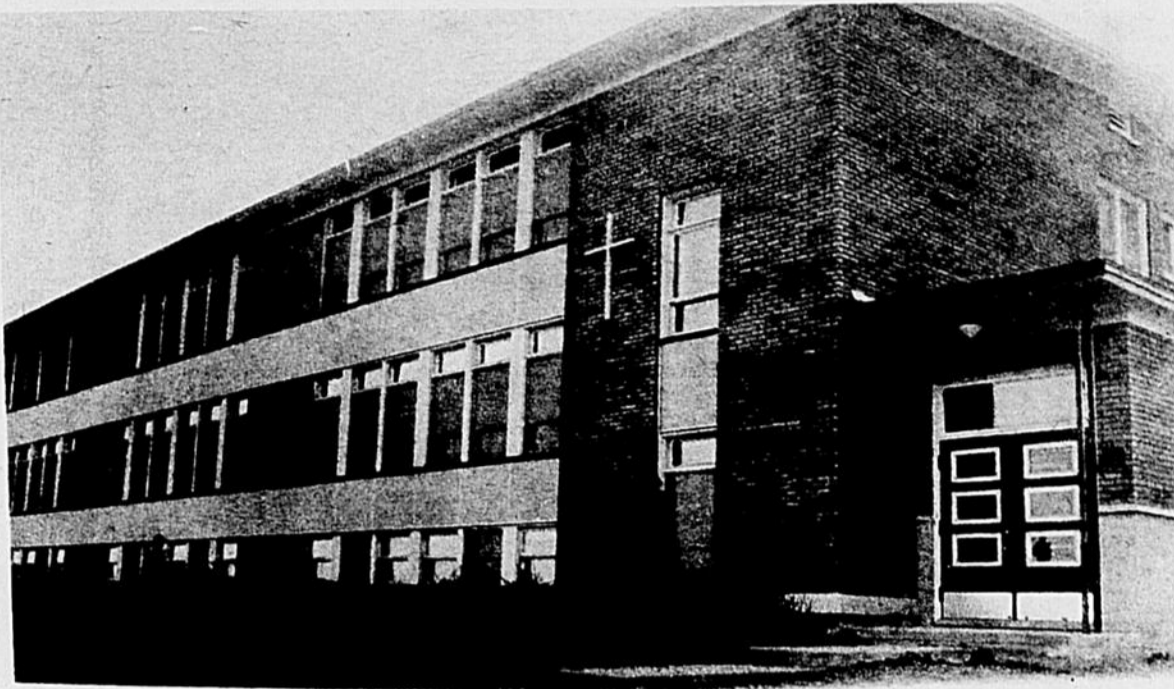
CONSEIL D'ADMINISTRATION
MM. Léo Valcourt, président
Roméo Laflamme, vice-président
Roland Girard
Fernand Cournoyer
Mme Marguerite G.-Bouvier, sec.-gérante

COMMISSION DE CREDIT:
MM. Germain Dupré, prés.
Jos. Emile Vermette
Paul Beauregard

CONSEIL DE SURVEILLANCE:
MM. Toussaint Fournier, prés.
Gaston Roberge, sec.
Germain Tremblay

LA CAISSE POPULAIRE ST-SIMON DE BAGOT

...images de Saint-Simon



Insecticides - Herbicides - Pompes d'arrosage
Semences - Engrais chimique

Association des

Producteurs de semences

de Bagot Enr.

ACHATS ET VENTES GROS ET DETAIL
C. A. Rivard, prop.

Tél. 71 — St-Simon (Bagot)



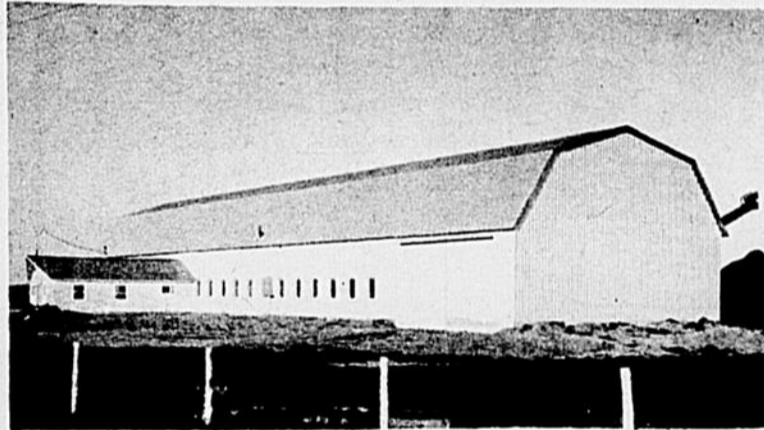
BIENVENUE A LA

SALLE LACHUTE

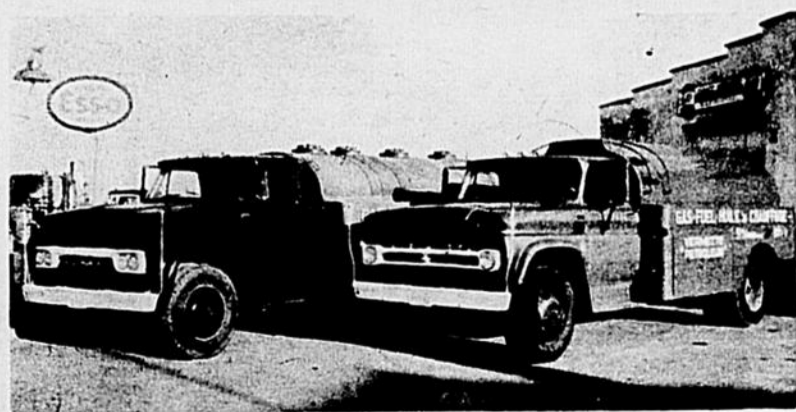
UPTON

NOCES - BANQUETS - SHOWERS
Danse samedi soir
avec les

MASCOS



M. Fernand Morin,
représentant de notre
journal à St-Simon



Réparations Générales
"Fuel"
Huile à Chauffage

Garage Vermette

St-Simon, Co. Bagot

tél. 57-s-1
rés. 57-s-2

M. Fernand Morin est le représentant officiel du journal Le Clairon à Saint-Simon. Il transmet au journal les nouvelles qui ont trait aux diverses activités qui ont lieu dans le village et la paroisse.

M. Morin est autorisé à prendre les abonnements au journal. On peut l'atteindre en signalant 47 s. 4-1.

On peut aussi s'adresser à M. Morin pour tout problème qui concerne la livraison du journal.

Société Coop. Agricole



St-Simon de Bagot

Bureau de direction

Misaël Carrière, président
Roland Girard, directeur
Grégoire Corbeil, directeur
Fernand Cusson, directeur
Roland Cournoyer, vice-président
Robert Cusson, directeur-gérant

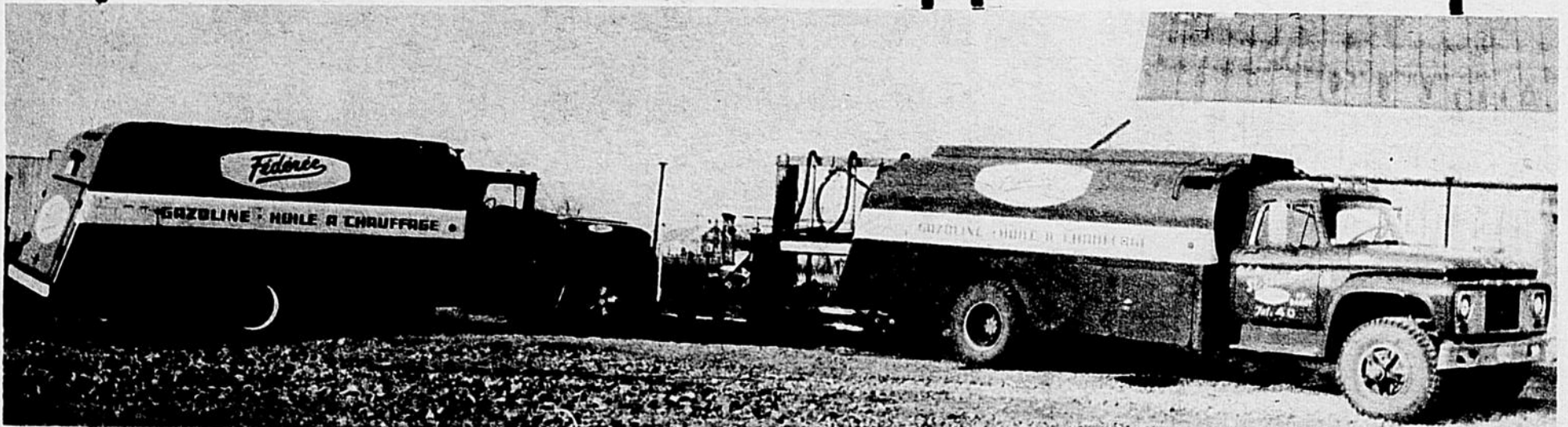


- * moulée balancée
- * beurre
- * plomberie
- * ferronnerie
- * machines agricoles Oliver

- * équipement de ferme
- * peinture "Fedecor"
- * broche et corde à presse
- * distributeur des pétroles Fédérée

Robert Cusson
Gérant

Clement Cusson
Secrétaire



Nouveau service

3 camions citernes
les mieux équipés
desservant St-Simon
et la région.

**Fondée
en 1940**

10 employés

Ceux qui édifient Saint-Simon



Le corps des pompiers de Saint-Simon

En 1967 le conseil est formé de M. Pierre Labonté, maire; MM. François Vadnais, Oscar Vandal, Laurent Carrière, Gérard Lemonde, Julien Désorcy, Charles Chevrette, conseillers; A. E. Saint-Laurent, secrétaire - trésorier.

La municipalité Scolaire de Saint-Simon fut formée le 10 septembre 1865. M. l'abbé L. H. Girouard fut son premier président.

La Commission Scolaire est formée de M. Antonio Lavigne, président; MM. Jean-Paul Vermette, Romain Laflamme, Paul Plante, Fernand Cusson, commissaires.

Le Couvent Saint-Joseph fut construit en 1916, l'Ecole Notre-Dame de la Paix en 1960. 229 élèves sont sous la direction de Soeur Denise Chicoine, des Soeurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe. Les institutrices sont Soeur Denise Chicoine, institutrice-directrice; Soeur Lucille Gemme; Mmes Agnès Valcourt-Lacroix; Victoire Beauchamp-Beaudoin; Suzanne Cournoyer-Lemonde; Mlle Réjeanne Vadnais; Mlle Mariette Laflamme; Mmes Dolorès Cusson-Carrière et André Vermette suppléante.

Les anciens maires

Liste des maires de la municipalité de Saint-Simon de Bagot: M. Félix Gauthier 30 juil. 1885 M. Alexandre Cadorette 7 février 1881; M. D. Denis 30 janvier 1803; M. Geffroi Birtz 3 février 1896; M. Hyacinthe Boucher 4 février 1900; M. J. B. Cadoret 4 février 1901; M. Louis Vandal 15 décembre 1902; M. Isai'e Bouvier 6 août 1905; M. Joseph Carrière 15 décembre 1905; M. J. F. Régis Hérard 2 septembre 1907; M. Armand Beauchemin 2 août 1909; M. Ulric Durocher 3 janvier 1910; M. Ephraïm Marin 2 décembre 1912; M. Pierre Sylvestre 7 février 1912; M. Félix Dandenault, 2 janvier 1917; M. Donat Rivard 6 décembre 1920; M. Pierre La-joie 14 décembre 1922; M. L. H. Marcotte 2 février 1931; M. Adélar Carrière 15 janvier 1937; M. L. H. Marcotte 7 décembre 1942; M. Adélar Carrière 10 juillet 1946; M. Paul Saint-Jean 2 mai 1949; M. Charles Laplante 20 décembre 1954; M. Pierre Labonté 15 mai 1967.

A.E. SAINT-LAURENT

encanteur licencié

TRANSPORT ET COMMERCE D'ANIMAUX

TRANSPORT DE SABLE ET GRAVIER

Saint-Simon

tel: 45

Le Domaine du Relais

Route Trans-Canada (9)

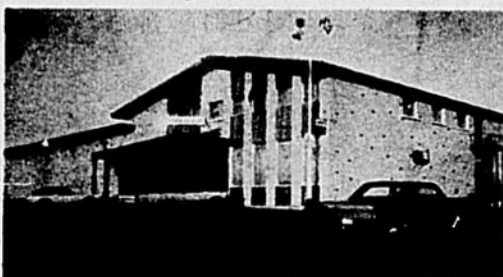
ST-LIBOIRE

RESTAURANT - SALLE A MANGER
SALLE DE RECEPTIONS
(accomodation pour 600 personnes)

BANQUETS - CCNVENTIONS

17 CHAMBRES MODERNES

LICENCE COMPLETE



SERVICE 24 HEURES PAR JOUR A L'ANNEE

793-2320

Avec les compliments de

VIATEUR HOULE

Boucher

pour une qualité de choix

Saint-Simon

TEL 61

Abattoir Hervé Houle Ltée

Saint-Simon

tel. 5-S-1

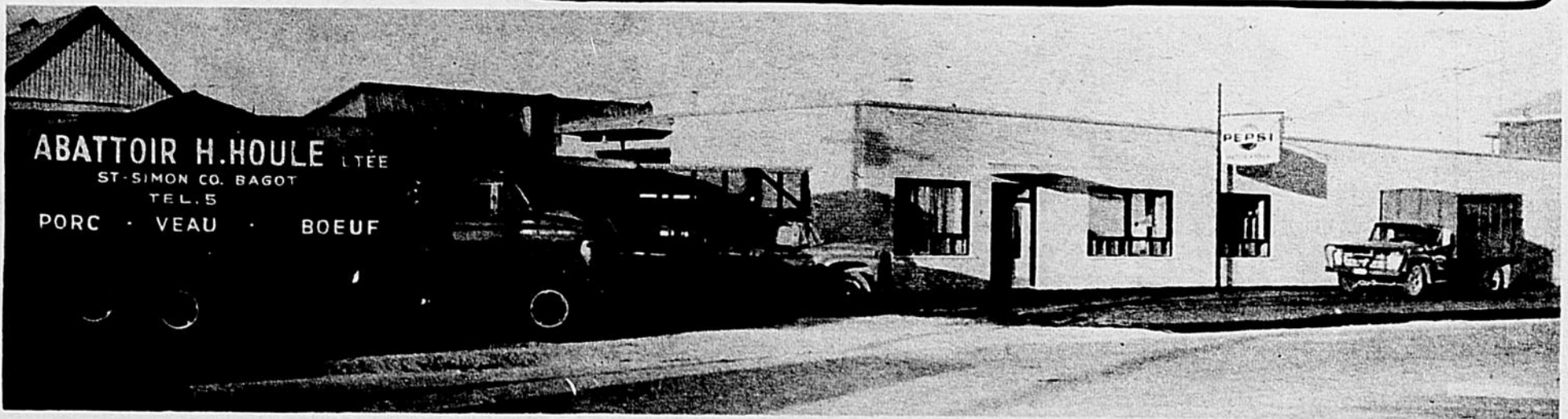
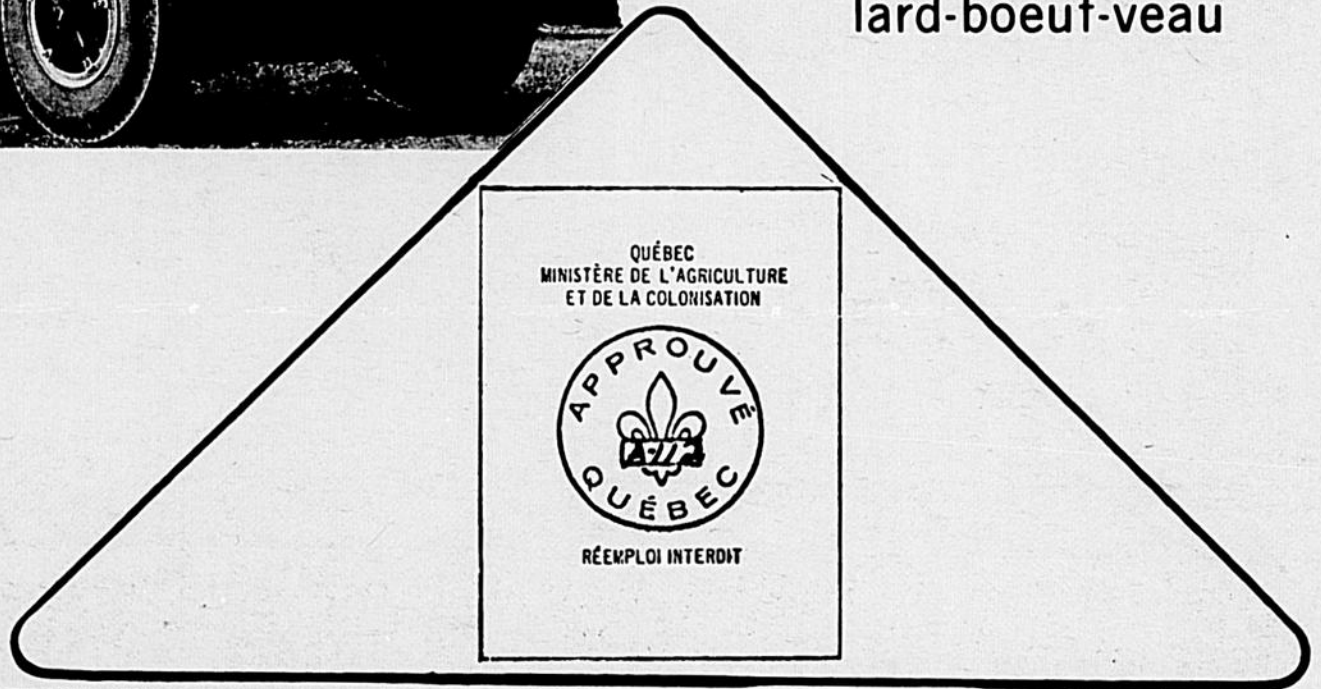


Une vieille entreprise DE CHEZ NOUS renoue
avec le nouveau sceau de Québec
approuvé avec la nouvelle
Législation provinciale

Spécialité:

lard-boeuf-veau

viande pour
congélateur
charcuterie
salaison



Normand Houle
président

Membre de l'Association
de AMPAG et directeur
dans la section des viandes

DEPARTEMENT DE L'ABBATOIR

Normand Houle, président Bruno Houle, directeur
Réjean Houle, directeur Maurice Houle, vendeur
Rolland Houle, directeur Serge Michel, secrétaire

DEPARTEMENT DE L'ELEVAGE DES PORCS

Secrétaire,
Mme Rolland Houle



VITE! Profitez d'une occasion
Economisez sur les Pontiac
pendant la vente
du poste d'échange

VIVA

La petite voiture
la plus
formidable
jamais faite
par G.M.
Un essai
vous convaincra



N'oubliez pas que
nous avons toujours
en mains l'assortiment
de voitures d'occasion
le plus complet
de la ville

AGME

Autoservice Saint Hyacinthe

Concessionnaire des voitures

Buick, Pontiac, Beaumont, Acadian, Firebird, Viva, et des camions GMC

Venez essayer la FAMEUSE
Firebird de Pontiac,
un personnel courtois
se fera un plaisir de vous donner
une démonstration



BUICK 1964. Electra
225, H.T. 2 portières

PONTIAC 1965,
Laurentian 4 portières

OLDSMOBILE 1963,
Super 88, 4 portières

BUICK 1964, Wildcat,
H.T., 4 portières

PONTIAC 1964,
Laurentian, 4 portières

CORVAIR 1962,
Spyder, décapotable

OLDSMOBILE 1965,
Starfire, H.T.,
2 portières

VIVA 1965,
DE Luxe,
2 portières

Voyez
nos
vendeurs

F. Casavant
R. Pion
G. Ménard
C.P. Fournier
A. Labelle

Drive yourself

Pour vos vacances
profitez de notre service
de location d'autos
à l'heure, à la journée,
à la semaine, etc.

la vie régionale

Un millier de cultivateurs de la région marchent sur Ottawa

Un millier de cultivateurs de la région ont participé hier à la grande marche des cultivateurs du Québec et de l'Ontario devant les édifices du gouvernement d'Ottawa.

La manifestation des cultivateurs se présente comme un événement historique et sera, de loin, l'événement agricole majeur de l'année. La marche regroupait pour la première fois, dans une démonstration massive, les cultivateurs du Québec et de l'Ontario, et même des provinces Maritimes. On la qualifie encore plus importante que la célèbre marche des cultivateurs sur le Parlement de Québec en 1964.

Le but que poursuivaient les cultivateurs en marchant sur Ottawa, était d'abord de protester contre la politique lai-

tière récemment annoncée par le gouvernement fédéral. On sait en effet que les producteurs laitiers du Canada, par l'intermédiaire de leurs différents organismes, ont réclamé du gouvernement fédéral une politique laitière garantissant aux producteurs un prix de \$5,00 le 100 livres pour le lait de fabrication. La politique annoncée par le Ministre de l'Agriculture, l'Honorable J. J. Greene, ne garantit

pas ce prix. Elle permet aux producteurs de toucher entre \$4,10 et \$4,65 suivant les régions et les catégories de producteurs, ce qui dans certains cas ne représente pratiquement pas d'augmentation par rapport à la dernière campagne laitière. D'autres aspects de cette politique, dont l'imposition d'une forme inacceptée de quotas, soulèvent la colère des cultivateurs du Québec et de l'Ontario.

Le mécontentement des producteurs laitiers du Québec et de l'Ontario n'a cependant pas eu de mal à se transmettre à tous les cultivateurs de ces deux provinces, et également à ceux des autres provinces de l'Est du pays, qui ont décidé de se solidariser avec les producteurs laitiers. La marche du 24 mai sera donc aussi la marche de tous les cultivateurs de l'Est qui veulent, par un geste éclatant, démontrer au gouvernement fédéral qu'il y a des agriculteurs dans l'Est du Canada et qu'il est de sa responsabilité d'adopter des politiques valables pour l'agriculture de l'Est et ses diverses productions.

La marche des cultivateurs sur Ottawa vise finalement à obtenir un résultat concret immédiat; la révision de la politique laitière 1967-1968. C'est sur ce point que les cultivateurs attendront sur place, devant le Parlement, une attitude nouvelle d'Ottawa.

Parade de modes de l'AFEAS à Saint-Pie

Saint-Pie (G.C.) — Le parade de mode annuelle des petits enfants des membres de l'AFEAS de Saint-Pie, avait lieu le 13 mai.

Nous avons vu défilé de très jeunes mannequins et admiré les jolis morceaux de couture que leurs mamans ont faits. Ce fut encore une réussite cette année.

A la fin de la soirée, l'aumônier du cercle adressa la parole et les jeunes mannequins furent récompensés par de petits cadeaux.

Les organisatrices sont: Mmes Jean-Guy Darsigny, Yvon Saint-Jacques et Normand Bousquet.

Mme G. Vertefeuille décédée à Ste-Hélène

Sainte-Hélène (L.G.) — Mme Gérard Vertefeuille, née Evanie Taillon, de Sainte-Hélène, est décédée ces jours derniers (9 mai) à l'âge de 57 ans.

Outre son époux, elle laisse deux fils et une fille: Marcel, de Saint-Pie; Denis, de Sainte-Hélène; Mme Jean-Guy Beaugard (Thérèse), de Saint-Thomas d'Aquin.

Lui survivent aussi son père, M. Edouard Taillon, 91 ans, de Laval des Rapides; six frères et une soeur: Emile, de Ville Jacques-Cartier; Joseph, de Mont-Laurier; Eugène, de Laval-des-Rapides; Jean-Marcel, de Laval-des-Rapides; Favila, de Saint-Guillaume; Gérard, de Montréal; Mme Alex Brière (Yvonne), de Waterbury, Connecticut.

Dix-huit petits-enfants lui survivent aussi.

La levée du corps fut faite par le curé de la paroisse, M. l'abbé Charles Lamoureux et le service fut chanté par M. l'abbé Lucien Beaugard, vicaire.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Marcel Boisvert, d'Acton Vale, l'inhumation suivit au cimetière paroissial.

M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau de Saint-Antoine célèbre son 25e anniversaire de vie sacerdotale

La localité de Saint-Antoine-sur-Richelieu prépare les fêtes pour souligner les 25 années de vie sacerdotale de M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau, curé de cette paroisse depuis le 14 juillet 1965.

Le jubilaire recevra les hommages de ses paroissiens les 3 et 4 juin. Parents et amis se joindront aux paroissiens de M. l'abbé Mongeau pour cette circonstance.

La population de Saint-Antoine profitera de l'occasion pour prouver son attachement au sacerdoce. Un album-souvenir concrétisera la vie paroissiale, animée par le jubilaire.

M. l'abbé Mongeau appartient à une famille de trois garçons.

L'aîné, le Révérend Frère Léopold, exerce son apostolat à Drummondville et le Révérend Père Jean-René, à Montréal. Mme veuve Arthur Mongeau est donc mère de trois enfants consacrés à Dieu. Ceci lui a valu la médaille "Bene Merenti".

M. l'abbé Mongeau est né le 25 février 1918, à Sainte-Anne de Sorel. De 1930 à 1938, il fit ses humanités et sa philosophie au Séminaire de Saint-Hyacinthe, de '38 à '42, sa théologie au Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Il est ordonné prêtre le 30 mai 1942 au Séminaire de Saint-Hyacinthe, par Mgr Arthur Douville.

Le jubilaire a franchi diverses étapes depuis le jour de l'ordination.

Il a été successivement vicaire à la cathédrale et maître des cérémonies; professeur au Grand Séminaire de septembre 1946 à janvier 1948; en repos à Montréal et à l'évêché en janvier 1948; aumônier diocésain de la JOC, le 1er septembre 1948; aumônier diocésain de la JEC à partir du 31 juillet 1949; vicaire à la cathédrale et cérémoniaire; vicaire à Saint-Pierre de Sorel; aumônier de l'hôpital Richelieu, à Sorel, à partir du 2 mars 1957; vicaire économiste "in spirituibus" à Saint-Pierre de Sorel, à partir du 31 août '57; vicaire substitut, à Saint-Alexandre en 1960, vicaire substitut à Sainte-Madeleine, quelques mois plus tard; ensuite vicaire à Saint-Pie; curé à Stanbridge-East, en '62, et enfin curé à Saint-Antoine depuis le 14 juillet 1965.

M. l'abbé Mongeau s'est mérité en 1946, après des études de deux ans, à l'Université Laval, à Québec, le titre de Docteur en théologie. Pour des services particuliers rendus à l'Eglise, une décoration papale lui est donnée le 6 août 1952.

La devise personnelle du curé de Saint-Antoine est "Le fruit de la lumière consiste en toute bonté, justice et vérité".



Le décalque sécuritaire du Conseil de Sécurité routière de Saint-Hyacinthe est présentement en vente.

Des solliciteurs sont à l'oeuvre et la direction du mouvement local espère que la population de Saint-Hyacinthe répondra généreusement en achetant ce décalque.

Son coût d'achat est de 50 cents.

La recette de cette vente servira au financement du Conseil de Sécurité afin d'atteindre les buts fixés dans la Constitution.

TV RADIO CLINIQUE ENR.

Jean-Guy Leclerc, T.E.E., prop.

TOUT EN ELECTRONIQUE
SERVICE INDUSTRIEL et COMMERCIAL

- VENTE ET SERVICE
- Haut-parleurs
 - Intercom
 - Radio téléph.
 - Système alarme (feu et vol)



Louage de haut-parleurs pour toutes occasions

470. rue Mondor — Tél. : 774-8787 — Soir : 774-8952

ROLAND DAUDELIN



Maison établie en 1885

Vendeur autorisé
ROCK OF AGES
Lettrage et
ouvrage garantis

Bureau

1395 St-Antoine
Tél.: 774-7407

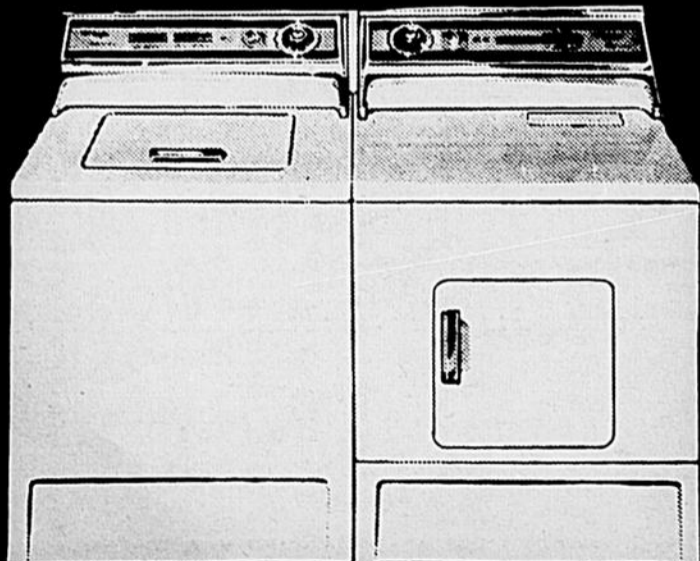
MANUFACTURIER DE

MONUMENTS

FUNERAIRES

LAVEUSE ET SECHEUSE
DE MARQUE

Inglis '67



Laveuse Royal
3 vitesses

Secheuse Royal
2 vitesses

Albany Tétreault

Centre d'achats Douville

Tél: 774-6280

AGENT AUTORISE INGLIS
POUR ST HYACINTHE ET LA REGION

rogar

Saint-Hyacinthe Limited Limitée
Produits Pharmaceutiques Vétérinaires Professionnels
Connus d'un océan à l'autre

Exercice de la profession

Le titre de docteur en médecine vétérinaire ne confère pas, de soi, la permission d'exercer la profession. Chaque province du Canada, comme chaque état des États-Unis, réserve à un bureau spécial, qui a ses lois et ses exigences particulières, le droit de conférer le permis d'exercice (licence). Dans la province de Québec, cet organisme est le Collège ou Corporation des Médecins vétérinaires.

Bilan des activités de l'Hôpital Général

POSITIF SUR LE PLAN MEDICAL

Sur le plan médical, le bilan des activités à l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe se montre sous un angle très positif. A preuve, le rapport du directeur médical M. le Dr J.-C. Bergeron.

"Au bilan sommaire de l'année, quelques réalisations méritent d'être soulignées.

"Mentionnons d'abord la révision des statuts et règlements qui régissent le travail médical et dentaire de l'hôpital et contribuent à l'amélioration progressive des soins par une auto-critique et un contrôle accepté de bonne grâce par le personnel médical.

"L'organisation et l'administration de l'aspect médical d'un hôpital nécessitent la consultation de nombreux comités dont les assemblées se sont succédées à un rythme au delà de l'ordinaire en 1966. La participation assidue et désintéressée des médecins membres de ces comités est digne d'éloge et explique les résultats obtenus.

"L'établissement d'un service de garde permanent à la salle

d'urgence a répondu au besoin communautaire et représente une contribution majeure à l'amélioration des services médicaux grâce au dévouement des omnipraticiens qui assurent ce service dans des conditions matérielles souvent difficiles.

"Les chirurgiens dentistes ont été invités à exercer leur art à l'hôpital de façon plus active.

La mise sur pied d'un service dentaire leur permettra d'occuper au sein du contexte hospitalier la place qui leur revient.

"L'équipe médicale s'est enrichie de quelques nouveaux médecins.

"Le Dr Claude Therrien, interniste, seconde maintenant le Dr Gabriel Phaneuf.

"Le Dr Bernard Perron a également commencé à pratiquer parmi nous comme orthopédiste.

"Le Dr Yves Castonguay agit comme consultant en chirurgie cardio-vasculaire et thoracique et le Dr Gilles Lauzon en chirurgie plastique.

"Le Dr Jean-Pierre Brière devrait commencer à pratiquer

sous peu comme consultant en médecine physique.

"La qualité de l'équipe actuelle permet d'espérer une amélioration constante des soins hospitaliers que nous ambitionnons de porter à un degré d'excellence pour un hôpital régional comme le nôtre. Les progrès souhaités sont présentement handicapés par les déficiences physiques et matérielles de l'hôpital. Nous restons cependant optimistes et sommes assurés que les efforts soutenus des officiers administratifs de l'Hôpital et des représentants civils de la région permettront de concrétiser à court terme le projet d'un nouvel édifice

Policiers et pompiers organisent une soirée en l'honneur du maire et des conseillers de La Providence

Le Club Récréatif des policiers et pompiers de La Providence organise une grande soirée récréative en l'honneur du Maire et des conseillers de la municipalité de La Providence. Elle aura lieu samedi 27 mai en soirée, à la salle de l'OTJ de La Providence.

L'ensemble Gilles Saint-Amant fera les frais de la musique.



Le Dr Marc Cusson a participé au lancement d'un livre à Montréal

Le Dr Marc Cusson, optométriste, invité de la Librairie Beauchemin Limitée et de l'Institut de Visiologie, participait vendredi dernier au lancement d'un volume intitulé: "Précis de surveillance visuelle scolaire". Le Dr Cusson a contribué lui-même à la rédaction de ce volume en collaboration avec un groupe d'optométristes-visiologistes.



OUVERTE
24 heures
par jour

Comment acheter une bonne voiture d'occasion

Aspect général et défauts à déceler

Premier texte de la série.

L'acquisition d'une voiture d'occasion est un achat important. Si vous hésitez sur le genre de voiture, demandez-vous ce qui importe le plus pour vous: puissance, performances, confort ou économie. Mais ne soyez pas trop difficile. Vous ne trouverez peut-être jamais exactement la voiture que vous cherchez. Une fois que vous serez décidé, examinez soigneusement la voiture choisie. Posez des questions. N'oubliez pas qu'une bonne voiture d'occasion laisse voir qu'on en a usé, mais non pas abusé. Voici quelques points à vérifier en premier lieu lors de l'achat d'une voiture d'occasion. Les autres textes de cette série vous donneront d'autres conseils de ce genre. Ne manquez pas de les lire.

Carrosserie—Recherchez les traces de coups et de dommages sur toute la voiture. Attendez-vous à trouver des traces d'usure, car la voiture n'est pas flambant neuve, mais une carrosserie très bosselée et dont la peinture porte de nombreuses égratignures indique que la voiture a été soumise à un dur usage sans recevoir beaucoup de soins. Recherchez soigneusement les traces de rouille sur le bas de caisse, autour des arches de roues et le long des garnitures chromées, particulièrement autour des encadrements de phares. Les traces de rouille visibles sur la carrosserie peuvent indiquer la nécessité de réparations. Si les chromes sont légèrement piqués, ne vous inquiétez pas, c'est normal.

Pneus—Les pneus et les roues peuvent indiquer beaucoup de choses sur la voiture. Par exemple, des jantes portant de fortes traces de coups indiquent un rude usage. Vérifiez l'épaisseur de la bande de roulement en plusieurs endroits, avec une pièce de dix cents. Ce simple examen vous donnera une idée de la réserve de millage des pneus et de l'uniformité

de l'usure. Si cette usure est régulière, l'alignement et l'équilibrage des roues sont probablement bons.

Amortisseurs—Vérifiez les ressorts et les amortisseurs à l'avant et à l'arrière. Pour cela, appuyez sur la voiture et laissez-la revenir à plusieurs reprises. Si l'avant de la voiture revient immédiatement à son niveau de départ, les amortisseurs sont en bon état. Si la voiture continue à osciller, ils sont en mauvais état.

Coffre—Ouvrez vous-même le coffre. La serrure doit fonctionner facilement. Le couvercle doit se lever sans exiger d'effort. Des signes d'usure indiquent un usage intensif.

Portes—Si la voiture vous a donné satisfaction jusqu'à ce point, vous pouvez examiner l'intérieur. Avant de la faire, ouvrez et fermez les portes à plusieurs reprises pour vous assurer qu'elles s'ouvrent facilement et se ferment bien. Recherchez encore les traces de rouille autour des portes. Abaissez et levez chaque glace pour vérifier la facilité de fonctionnement. Recherchez les imperfections et les fissures du verre.

Intérieur—L'aspect de l'intérieur vous en dira long sur la façon dont l'on a pris soin de la voiture. Voyez s'il y a des endroits usés sur les sièges ou les tapis, et s'il ne manque pas des boutons au tableau de bord. Jugez de la propreté générale. Vérifiez les ressorts et l'élasticité des sièges et dossiers.

Autre point important: le jeu de la direction. Le jeu est normal jusqu'à un certain point, mais un jeu de plus de deux ou trois pouces (décelé en tournant le volant à l'arrêt) peut indiquer que la direction a besoin d'être réparée. Essayez ensuite les freins. La course libre de la pédale ne doit être que d'un ou deux pouces avant l'attaque des freins. Si la voiture est équipée de servo-freins, n'oubliez pas de faire démarrer le moteur avant de faire cet essai.

Eclairage—Enfin, vérifiez l'éclairage: phares (faisceau route et faisceau code), feux arrière, feux d'arrêt, feux de recul, clignotants, plafonnier, lampes de tableau de bord.

Soyez aux aguets, c'est la meilleure façon de faire un bon achat. Une fois que vous savez déceler les défauts, vous pouvez acheter en toute confiance. C'est le but de cette série de textes.

Naturellement, un autre excellent moyen d'acheter en toute confiance est de vous adresser à un concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile de voitures usagées OK. Il offre les meilleures voitures d'occasion, remises en état et choisies parce qu'elles satisfont aux normes les plus rigoureuses de qualité. Vous pouvez être sûr qu'elles passeront avec succès la série d'examen que nous recommandons. Mais la meilleure garantie est la réputation du concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile. C'est pourquoi, lorsque vous achetez une voiture usagée OK, vous savez ce que vous pouvez attendre.



chez les concessionnaires CHEVROLET-OLDSMOBILE

Voyez les annonces classées. Les concessionnaires CHEVROLET-OLDSMOBILE y offrent les meilleures voitures d'occasion.

Concessionnaires CHEVROLET-OLDSMOBILE des voitures d'occasion et camions d'occasion OK

Concorde Automobile Ltée

100, rue Concorde

SAINT-HYACINTHE,

Tél. 774-5336

Ne manquez pas de regarder "Tous pour un" tous les lundis soir à 9 h 30 sur le réseau complet de Radio-Canada.

Vente - Reduction - Bas Prix

ROLAND BOUSQUET EST BIEN VIVANT



toujours dans le vent et vous attend
POUR VOUS OFFRIR MEILLEURS
PRIX-SERVICE-QUALITÉ

ACHETEZ

et

ÉPARGNEZ

une machine à coudre ou
AUTO POUR LA SEMAINE
DU VOYAGE DE NOCES

Gratis



avec l'ensemble
"mon mariage"



Spécial durant mai seulement \$999.

- Chaises chromées \$5.00
- Escabeau avec dossier \$8.00
- Dreiller airfoam \$2.50
- Lampes de chambre \$2.29
- Planche à repasser avec bourrure \$4.50
- Lampes de salon, sur table ou au plancher \$9.95

- Radios 5 lampes \$11.00
- Radios A/M F/M 7 lampes \$40.00

Mobilier boudoir
cuiette imitation
peau de vache
régulier \$269.00

10 mobiliers Salon
2 morceaux \$99.
Coulour au choix
Valeur \$205

Fournaise à l'huile

SEIGLER

peut chauffer 8 appartements
Garantie de 5 ans
Régulier \$369.
Spécial **\$199.**

Speciaux futurs mariés

3 appartements

MOBILIER Salon 2 Morceaux, 2 Lampes, 2 Tables.
Mobilier CHAMBRE: 5 morceaux, 2 Lampes.
"BOX" MATELAS - Mobilise CUISINE: 5 Mrcx
POELE 30 pouces - Réfrigérateur

\$99.

24 mois Service gratuit

Televiseurs Couleurs

- Electrohome 25 pouces à partir de \$850.
- Fleetwood 25 pouces à partir de \$859.
- Dumont 25 pouces à partir de \$900.
- Roger Majestic 25 pouces à partir de \$995.

REFRIGERATEUR de 10 pieds
Léopard, 4 ans d'usage, garantie d'un an.
Vente à **\$88.**

MACHINE à COUDRE
avec meuble en arborite, tête garantie à vie.
Spécial à **\$89.**

FOURNAISE à l'HUILE
8 pouces, capacité 35,000 B.T.U. — Vente à **\$54.**

TAPIS de VISCOSE
avec doublure en caoutchouc-mousse,
12 x 12. — Vente à **\$39.95**

Ensemble CHAMBRE 5 morceaux Blanc
Bureau 72 pouces avec miroir,
Avec 2 tables de chevet sur roulettes
dorées - Valeur \$395.00 **SPECIAL \$150**

RADIO COMBINE Automatique
12 disques. Meuble en noyer
\$68

POELE électrique, 30 pouces
avec porte vitrée et tiroir. Rép. \$199.
Vente à **\$148.**

REFRIGERATEUR, 2 portes
compilateur 100 litres, 13 pieds cubes.
Modèle échantillon. — Vente à **\$199.**

MOBILIER de BOUDOIR
style moderne, comodes en caoutchouc-
mousse, 2 morceaux. Valeur \$139.—Vente à **\$88.**

STEREO Am/FM Radio 7 lampes
12 disques, automatique
Meuble de 36 pouces **\$138**

Mobilier de salle à manger
en noyer, table de 36 x 60", 4 fauteuils,
échantillon de placocher. Val. \$169.—Vente à **\$88.**

LIT Continental 39 pouces
"Boxspring"-matelas Tête de lit
Garanti de 5 ans. Spécial **\$42**

MOBILIER de CHAMBRE
modèle 1965 en noyer, bureau 72 pouces,
chiffonnier, 2 tables de nuit, lit de 54 pos.
Échantillon. — Vente à **\$179.**

MOBILIER de CHAMBRE
en orme naturel, bureau 72 pouces, chiffon-
nier, 2 tables de nuit, lit de 54 pouces.
Échantillon — Vente à **\$174.**

LIT CONTINENTAL avec tête
lit en patte, boîte et matelas. Largeur 39 pou-
ces à 4 1/2 pieds. Garantie de 5 ans. Vente à **\$69.**

Laveuse automatique
12 lbs de linge, 3 cycles, 2 hauteurs
d'eau. — Vente à **\$239.**

Sécheuse automatique
5 degrés de chaleur. Garantie 1 an. — Vente à **\$150.**

LAVEUSE CARRE
cristaline chromée, 12 lbs de linge.
Garantie 12 ans. — Vente à **\$129.**

Radio combiné meuble noyer
radio AM, FM, 4 tubes, 6 vitesses.
— Vente à **\$124.**

Hide-a-bed, tissu en nylon
matelas en caoutchouc-mousse et coussins
en caoutchouc-mousse. — Vente à **\$124.**

MOBILIER de BOUDOIR
en caïrite, 2 morceaux, un fauteuil bergam.
— Vente à **\$94.**

Bureau seul, 4 tiroirs, en noyer
— Vente à **\$30.**

BASSINETTE BLANCHE
échantillon avec matelas 30 x 31. — Vente à **\$28.**

Téléviseur, 19 pouces, Philco
Electrohome, Marconi
— Vente à **\$179.**

Téléviseur 23 pouces
gris meuble, garantie 2 ans. — Vente à **\$214.**



**La fête des mères :
une hypocrisie sociale et familiale**

Le jour de la fête des mères, nous dit-on, est dédié tout spécialement à nos mères de famille, pour les honorer de leur rôle et de leur présence au sein du foyer.

Qu'est-ce qu'on en fait de cette journée ? Que retire la mère de sa fête ?

La semaine dernière, c'était la grande occasion dans les magasins. Les annonces pleuvaient. Les vitrines étaient décorées et on semblait se réjouir longtemps à l'avance de ce grand jour.

C'était dimanche 14 mai le grand jour. Qu'a-t-on vu ? Des souhaits avec baisers de la part de tous les enfants, gendres et brues inclus, et des petits-enfants quand il y en a; une ambiance affolante avec tout ce monde à recevoir, ce qui fait beaucoup de travail et de couverts à table. Quelquefois même on arrive la veille du grand jour pour passer toute une journée en compagnie de notre bonne maman et on y reste la nuit pour continuer la visite de cette fête qui, après tout, n'arrive qu'une fois l'an !

On fait de la réclame pour la fête des mères dans les magasins - qui s'emparent de toutes les fêtes les plus insignifiantes - non pas pour la fête des mères mais pour les bénéfiques et l'expansion qu'elle rapporte. On se réunit à la maison égoïstement pour voir "maman" qui a préparé - on le sait - les bons plats que l'on aime tant.

Pas une fois dans tout ce programme on a réellement fêté ce jour auprès des mamans. Pas une fois on a fourni à la mère une occasion de se reposer auprès de ses enfants qu'elle ne voit pas souvent. Pas une fois on a profité de ce jour pour lui montrer notre admiration et notre reconnaissance. Non seulement on va la voir et "bouffer ses bons plats" mais on lui donne un mal fou à arriver à tout faire en prévision de cette fin de semaine surchargée.

Imaginons tout le travail que demande au moins deux réceptions d'affilée durant la même journée, quand ce n'est pas plus. Des nettoyages en surplus partout dans la maison; la préparation des lits pour ceux qui arrivent tôt ou qui restent le soir, ou pour les enfants; la cuisson des viandes et des pâtisseries; sans oublier le marché à faire et la coiffure à "remonter", et le reste...

Le grand jour est arrivé, et c'est la table à dresser au moins deux fois, les repas à servir, et, quand elle a pu prendre le sien en vitesse, il faut que la mère desserve la table et fasse la vaisselle. Ici, elle est aidée habituellement par les visiteuses empressées qui, après ce service, sont soulagées d'avoir contribué au repos de leur bonne maman en faisant la vaisselle "avec" elle !

La fête des mères, c'est un cadeau pour qui ? Parfois je me demande si la fête des mères n'est pas plutôt celle des jeunes, mamans ou non, qui, délaissant leur cuisine, sont reçues et bien accueillies chez leur mère.

Quand on arrivera à plus d'altruisme et de bon jugement, peut-être que le dimanche de la fête des mères, les mères de famille et les grands-mères pourront se reposer chez leur fille ou leur garçon et goûter à leur cadeau qui demande plus d'efforts sans doute mais qui est beaucoup plus généreux qu'un coup de main, une carte de fêtes ou un présent facilement acheté: une journée ou un repas sans travail, et un repos bien mérité.

Clémence

Dr JACQUES PERRAULT, o.d.

optométriste

Examen de la vue, rééducation visuelle

Verres de contact

1775, rue des Cascades S.-Hyacinthe Tél. : 774-8048

Le Clairon la femme

Au foyer, partout...

L'École d'Infirmières résume ses activités pour l'année '66

Les activités de notre École d'Infirmières de l'Hôpital général de Saint-Hyacinthe pour l'année 1966, se résument comme suit:

Au 31 décembre 1966, on comptait 100 étudiantes-infirmières.

Personnel dirigeant et enseignant est le suivant: une directrice de l'École, une directrice du programme d'étude (assistante), une coordonnatrice clinique, trois institutrices théoriques, 6 institutrices cliniques, une monitrice, une secrétaire, une secrétaire et bibliothécaire, une hôtesse.

En août 1966, 31 étudiantes ont reçu leur diplôme d'infirmières et 33 aspirantes ont été admises en septembre.

Heures d'enseignement dispensées par les médecins, 116 heures; par des professeurs spéciali-

sés, 164 heures; par les institutrices, 656 heures.

Sur les plans culturels, sociaux, et professionnels, les étudiantes ont enregistré plusieurs activités: visites d'industries ou d'institutions en soins infirmiers, collaboration au mouvement de la J. E. C., fondation d'une chorale

et exécution d'un récital, participation à des séances de ciné-club, etc...

Au cours de l'année, furent enregistrés: 100 examens médicaux, 30 consultations médicales, 250 consultations au service de santé, 35 jours d'absence pour cause de maladie.

nouveaux berceaux

Joseph-André-François, né le 12 mai et baptisé le 21 à l'église Assomption, fils de M. et Mme Yvon Déry (Madeleine Cantin), Parrain et marraine: André Ardez et Henriette Cantin, oncle et tante.

Marie-Ginette-Carmen-Elise, née le 10 mai et baptisée le 21 à l'église Christ-Roi, fille de M. et Mme Paul Provost (Micheline Poitras), Parrain et marraine: Camille et Carmen Provost.

Marie-Josée-Chantale, née le 12 mai et baptisée le 21 à l'église La Providence, fille de M. et Mme Marcel Allard (Claudette Jodoin), Parrain et marraine: Antonio Allard et Berthe-Alice Laliberté.

Joseph-Maurice-Michel, né le 7 mai et baptisé le 21 à l'église Saint-Joseph, fils de M. et Mme Jean-Pierre Venne (Doris Roy), Parrain et marraine: Maurice Roy et Noëlla Venne.

Marie-Angeline-Nancy, née le 15 mai et baptisée le 21 à l'église Saint-Sacrement, fille de M. et Mme Gilles Bergeron (Lucille Pion), Parrain et marraine: M. et Mme Elzéar Bergeron.

Joseph-Charles-Eric, né le 2 mai et baptisé le 21 à l'église Saint-Sacrement, fils de M. et Mme Fernand Archambault (Hélène Gaudreault), Parrain et marraine: M. et Mme Rhéaume Archambault.

Tribune libre

8 mai 1967

M. Michel Caron
Saint-Hyacinthe

Bonjour Michel,

Tu ne me connais pas et moi non plus. Je viens quand même vous aider. J'ai vu votre concours dans la presse et j'accepte l'invitation malgré toutes les suggestions que tu recevras.

Voici une suggestion qui est à mon avis le point de mire de toutes les personnes de la société, jeunes et vieux, dans toutes les générations.

L'union. Comment représenter l'union? Actuellement la "Terre des hommes" a choisi pour unité, une preuve, un insigne, "Les bras élevés. Il serait un peu difficile de faire soit des bras en bois ou autres métaux. Alors j'ai pensé que le meilleur moyen serait de le représenter par un signe que tout le monde connaît. "L'as de la poule fait en Y. On pourrait en réunir deux et une chaîne pour l'attacher au cou. Tout en étant un souvenir de l'Expo, cela rappellerait aux jeunes que "l'union est la force. L'amitié aussi est la force.

Je vous souhaite tout le succès dans votre nouveau "Club Jeunesse. J'aimerais bien avoir des renseignements en quoi consiste votre club. Même si je demeure loin cela ne m'empêchera pas d'avoir des relations entre vous.

Si mon idée n'est pas bonne, je me soumetts aux meilleures!

Une nouvelle copine,
Mlle Nicole Mayrand,
Deschambault,
Cté Portneuf, P. Q.

NDLR: Le Club Jeunesse de Saint-Hyacinthe suscite maintenant un énorme intérêt. Dans leur courrier, la semaine dernière, les organisateurs ont reçu cette lettre d'une jeune fille de Deschambault.

S'il vous faut de l'ARGENT



pour une voiture, DEMANDEZ À HFC

Obtenez votre prochaine voiture à de meilleures conditions. Demandez un prêt HFC et achetez comptant. Ensuite, remboursez Household par paiements mensuels qui conviennent à

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
500	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1500	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

à votre revenu. Empruntez en toute confiance de HFC.

Informez-vous de l'assurance-vie sur prêts aux tarifs de groupe.

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

ST-HYACINTHE
1811, rue des Cascades—Téléphone PR 4-6405
(au-dessus du Magasin B. St-Germain)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

futures mariées



Ne gâchez pas le plus beau jour de votre vie en étant ennuyés par des détails fastidieux. Partez sur le bon pied dans votre nouvelle vie à deux en consultant les marchands ci-dessus, qui sont entièrement à votre service. Leur vaste expérience, ajoutée au désir qu'ils ont de vous aider, sont les meilleures garanties que vous puissiez obtenir.

Pour tout ce qui concerne la mariée, vêtements, réceptions, fleurs, cadeaux de tous genres, meubles, photographies, etc.

De longues années
de bonheur à l'horizon...
à condition de commencer
la vie sur un bon pied

VOYEZ SANS TARDER

LES MAISONS SUIVANTES:

Coiffures pour toutes les
élégantes maskoutaines

Salon Caty

320 St Francois

773-0122

Lise Michon prop.

Mlle Adrienne Côté

Propriétaire du Salon
ELEGANCE FEMININE
Confection pour Dames

vous invite à venir voir sa collection
pour le printemps et l'été 1967.
Spécialité: ensembles pour mariage.

566, ave Mondor

PR. 3-9464



FUTURES MARIEES



chez BERG's

1210 cascades
774-8686

confection pour dames,
et messieurs

visitez notre
departement
de la mariee

Aussi vaste assortiment
de robes pour la mère
et les filles d'honneur.

GRAND HOTEL INC.

Gilles Gaudette, prop.



GRILL
COCKTAIL LOUNGE

1395 BLVD GIROUARD

TEL. 774-6464

ST HYACINTHE

Future
Mariée



C'est vrai Renald Racine enrg.

SITUE A LA SALLE CHEZ WILFRID
A DOUVILLE, COIN IONOLIERE - CASTELNEAU TEL 773-0787

Vend moins cher!

Besoin d'espace

CHEZ REJEANNE ENR.

25%

Pour vous
sur toute marchandise
à la verge

Rue Desjardins, St-Thomas d'Aquin
Tél.: 773-8395

(Entre le viaduc et l'Hôpital Gé-
néral). Nous vendons aussi des vête-
ments pour petite poupée.

Chapeau MADAME

Suggestions pour un mariage

Voici deux suggestions pour un mariage. D'abord, la mariée avec son romantique bonnet de

côtés. Son air juvénile et sa solidité vous séduiront, mesdemoiselles. Pour une mère, une fille



tulle, couronné à l'avant par un bandeau composé de loupes de même tissu que la robe. Le ruban passant sous le menton forme un noeud sur le côté, le voile fixé à l'arrière peut-être court ou long selon votre préférence.

Ce style laisse voir vos cheveux à l'avant et sur les

d'honneur ou simplement une invitée aimant l'originalité, un chapeau transformable.

Une toque de fleurs de votre couleur préférée, et on ajoute un double bord d'organza que l'on laisse retomber au gré de sa fantaisie, tout autour de la figure.

Ce bord léger et transparent est amovible, c'est dire à quel point ce genre de chapeau peut vous servir en toutes circonstances.

Soyez élégantes pour les mariages d'été!

Mme Marielle Bissonnette Paré
6490 rue Côté Tél.: 773-8816
Réparation et Confection de Chapeaux

MARIAGES

A l'église Assomption, le samedi 20 mai, a été béni le mariage de M. Paul Godbout fils de M. et Mme Willie Godbout et de Mlle Céline Lajoie fille de M. et Mme Léopold Lajoie.

A l'église Christ-roi, le samedi 20 mai a été béni le mariage de M. Louis Jubinville fils de M. et Mme Gérard Jubinville et de Mlle Claudette Pellerin fille de M. et Mme Antonio Pellerin.

A l'église Christ-Roi, le samedi 20 mai, a été béni le mariage de M. Robert Chapdelaine fils de M. et Mme Maurice Chapdelaine à Mlle Alice Cordeau fille de M. Julien Cordeau et de feu Lucielle Desrosiers.

A l'église La Providence, le samedi 20 mai a été béni le mariage de M. Denis Duguay fils de M. et Mme Georges Duguay et de Mlle Monique Joyal fille de M. Alma Joyal et de feu Rosalba Lambert.

A l'église Saint-Sacrement, le samedi 20 mai a été béni le mariage de M. René Borduas fils de M. et Mme Arthur Borduas et de Claudette Avard fille de M. et Mme Jean-Guy Avard.

A l'église Saint-Sacrement, le samedi 20 mai a été béni le mariage de M. Richard Turcotte fils de M. et Mme Richard Turcotte et de Mlle Françoise Viens fille de M. et Mme Georges-Etienne Viens.

Rencontre des membres du comité du Laïcat franciscain

Les membres du Comité Diocésain du laïcat franciscain du Diocèse de Saint-Hyacinthe se réunirent mercredi dernier, au sous-sol de la Cathédrale.

Participaient à cette rencontre: le Rév. Père Adjudor Desrosiers o. f. m., commissaire; Mgr Célestin Robillard, p. d., curé de Marieville; M. Réjean Brunelle, président; M. et Mme Jean-Paul Prémont, vice-président et secrétaire trésorière de Granby; Mme Jules Désautels de Marieville; M. Paul-Emile Lapointe de Farnham; M. Georges Lafrenière et M. Robert Côté de Sorrel, Mmes Charles-Léon Lussier et Adélarde Dutil de Saint-Hyacinthe. Nous avons comme invités d'honneur des membres du Conseil Provincial: Le Rév. Père Cormélius Hébert, o. f. m., Provincial des Franciscains; le Rév. Père Bienvenue Messier, o. p. m., M. Julien Asselin, président Provincial et M. Etienne Surprenant de Saint-Jean.

Après la prière d'ouverture, le rapport de la secrétaire-trésorière et de la correspondance, M. Réjean Brunelle donna un résumé de leur rencontre provinciale à

Lennoxville, du samedi précédent, à laquelle fut donné le thème de l'année 1967, 1968, qui paraîtra dans la revue franciscaine tous les mois, les invités d'honneur énoncèrent leur idée sur ce sujet.

A dix heures, M. Brunelle remercia les invités d'être venus à notre rencontre et souhaita bonne vacance à tous. La prochaine rencontre fut fixée le 13 septembre et la prière terminera la soirée.

Pourquoi pas CHEZ CAZES & McDUFF

GRAND CHOIX

Foulards de soie et de chiffon

Pointure 6 à 8

Cuir verni, veau, etc.

Pointure 6 à 8

Nous donnons les timbres Gold Star

sans manches, courtes et longues, 10-44.

Lingerie au complet, S. M. L. O. S.

Pointure 8 1/2-11 1/2

725 LAFRAMBOISE (coin Girouard) TEL: 4-8754

Ouvert le jeudi et le vendredi soir.

BIENTOT MAMAN ?

alors vite à



VETEMENTS DE MATERNITE ET DE BEBE

1626, rue des Cascades Saint-Hyacinthe, P.Q. Tél.: 773-8164
Sous-sol édifice Casson
Mme Cécile Girard, prop.

Démangeaison Rectale Vite Soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

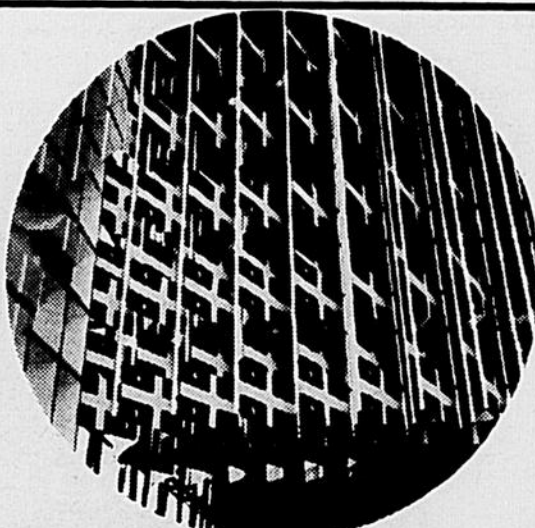
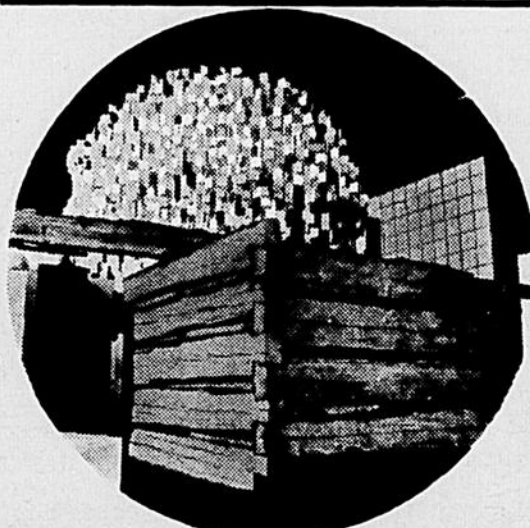
Dans de nombreux cas, et même des cas anciens, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.

visitez votre pavillon

vous serez encore plus fiers d'être Québécois

Lumière et son. Images d'un pays rude, le plus beau du monde, et rythme du cœur d'un peuple courageux. Diamant qui étincelle entre le ciel et l'eau; chant clair et confiant d'une nation jeune devant l'avenir.



LE PAVILLON DU QUÉBEC



"QUE FAIT LA NOUVELLE COMMISSION CANADIENNE DU LAIT À PROPOS DES PRIX DE SOUTIEN FÉDÉRAUX?"



■ La nouvelle Commission canadienne du lait a pris une première mesure en vue d'assurer l'évolution rationnelle de l'industrie laitière grâce à son programme de stabilisation pour l'année commençant le 1er avril 1967.

■ Elle a porté le prix de soutien du marché des principaux produits laitiers à un montant équivalant à 29 cents de plus qu'il y a un an par cent livres de lait de transformation à 3.5%.

■ Le Gouvernement fédéral fournit à la Commission des sommes qui lui permettent de verser aux fournisseurs de lait de transformation et de crème des subventions équivalant à \$1.21 par cent livres pour le lait à 3.5%. Le taux, l'an dernier, était de 85 cents. Sur les \$1.21, il y aura une retenue de 11c. affectée à l'égalisation des prix à l'exportation, les montants non utilisés étant remboursés à la fin de l'année.

■ Comme base de paiement, on tablera sur la quantité de lait de transformation et de crème nécessaire au marché canadien, établie à peu près selon les quantités

qui ont fait l'objet de subventions aux producteurs au cours de l'année 1966-1967.

■ Après la mi-mai, quand on aura complété les relevés relatifs à 1966-1967, chaque producteur enregistré sera avisé de la quantité pour laquelle il a droit à un subside en 1967-68. Cette quantité sera établie d'après celle qui a servi de base en 1966-67. Le montant pour l'année sera divisé en quatorze mensuels, en fonction des quantités proportionnelles normales de lait et de crème vendues chaque mois. Les producteurs qui ont reçu l'an dernier des subventions pour moins de 50,000 livres (1,750 livres de matières grasses) auront droit cette année à des subventions jusqu'à concurrence de ces quantités.

■ Au point de vue du prix de soutien et des subventions, ce nouveau programme représente une augmentation de 65 cents, ou de 16%, par rapport au programme fédéral de 1966-67. Il dépasse de plus d'un dollar, soit 33%, le montant de 1965.

■ Que fait la nouvelle Commission canadienne du lait pour encourager cette industrie? Beaucoup! Et elle ne fait que commencer.

COMMISSION CANADIENNE DU LAIT

OTTAWA

L'HON. J. J. GREENE, MINISTRE

Premiers de classe à St-Valérien

Saint-Valérien (G. T.) — Voici la liste des premiers de classe lors du dernier bulletin. Pour la 7e année dont Mme Germaine Champigny est titulaire, Jacques Labrecque, Rolland Deslandes, Danielle Chaput, Ghislaine Montfils. La 6e année est dirigée par Mlle Monique Lambert, Mario Lamoureux, Lucie Lambert, Johanne Daviau, Serge Deslandes, Mme Nicole Deslandes dirige la 5e année, Marguerite Paré, Denise Cusson, Ginette Deslandes. La 4e année a pour titulaire Mme Claire Laplante, Yves Cusson, Normand Adam, Bertrand Cusson, Gisèle Perreault. Une 2e et 4e année est dirigée par Mlle Liliane Touchette, Ginette Cabana, Robert Côté, Denis Adam. La 3e année dont la titulaire est Mlle Huguette Deslandes, Christian

Lalumière, Louise Adam, Huguette Cusson. Pour la 2e année, Mme Murielle Jodoin, institutrice, Clémence Deslandes, René Gazaille, Paul Labrecque. Une 2e année est dirigée par Mlle Suzanne Lambert, Micheline Boissé, Claude Gazaille, Diane Chaput, Sylvie Champigny. La 1ère année est dirigée par Mlle Pauline Saint-Onge, Alain Cusson, Jacques Lalumière et Johanne Lacasse. Les élèves de la 7e année ont fait leur profession de foi à la messe du soir du dimanche de la Pentecôte. Les père et mère des enfants et des invités choisis par chaque famille avaient pris place dans des bancs réservés à chacun. Voici la liste des élèves: Michel Beaudoin, Guy Bernier, Denis Brunelle, Jean Deslandes,

Mario Deslandes, Rolland Deslandes, Jean-Paul Gingras, Jacques Labrecque, Luc Laflamme, Mario Laplante, Denis Leclerc (fils de Noël) et Denis Leclerc (fils de Lionel), Marcel Leclerc, Réjean Marc - Aurèle, Richard Normandin, Clément Perreault, Claude Tétreault, Lucie Bernier, Diane Bilodeau, Lucille Boissé, Danielle Chaput, Thérèse Chaput, Micheline Cordeau, Hélène Cusson, Sylvie Désourdy, Huguette Dupré, Huguette Gazaille, Pauline Gazaille, Madeleine Gaucher, Réjeanne Marc Aurèle, France Maurice, Diane Montfils, Ghislaine Monfils, Carole Paquette, Sylvie Paquette, Jocelyne Paré, Lise Paré, Lise Paré, Marie Perreault et Louise Tétreault. M. Eloi Touchette, décédé et inhumé à Saint-Hyacinthe, à

l'âge de 61 ans, était natif de Saint-Valérien. Il laisse encore un frère, M. Raymond Touchette de Saint-Valérien. Il était l'époux de Louise-Emma Beaudry également native de Saint-Valérien. A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

Noces d'or

Les noces d'or de M. et Mme Arthur Choinière de cette ville, ont été célébrées samedi. A cette occasion une messe a été chantée à 5h à l'église l'Assomption par M. le curé Henri Martel. Une réception suivit à la salle Sainte-Anne. Une soixantaine d'invités, enfants et petits enfants, étaient présents à la fête. On présenta des fleurs et une bourse aux jubilaire.

Raymond Poliquin

REPRESENTANT

LES PREVOYANTS DU CANADA ET LA PERSONNELLE

assurance-vie - incendie - automobile - groupe plan de pension déductible à l'impôt - rente d'invalidité - droits de succession.

1400 rue Beauregard, St-Joseph, tél: 773-1877 bureau tél: 773-8545

Un forum Matt Talbot se tiendra lundi à l'église Saint-Joseph

Un Forum Matt Talbot sur l'alcoolisme aura lieu lundi soir 29 mai. Les boissons alcoolisées sont-elles pour vous une cause de nombreux problèmes? Soyez au rendez-vous lundi soir le 29 mai, à 8h 30, au sous-sol de la sacristie de l'église Saint-Joseph-sur-Yamaska, rue Saint-Pierre.

Ce forum Matt Talbot est un service des cercles Lacordaire de la région de Saint-Hyacinthe et est mis sur pied pour venir en aide aux buveurs excessifs et aux alcooliques. On y rencontre des amis qui déjà rendus à un stage assez avancé de l'alcoolisme, sont heureux de témoigner que grâce aux forums Matt Talbot, ils ont la possibilité de mener une vie sobre et de surmonter les problèmes courants de la vie.

L'entrée est libre mais seul les hommes sont invités. Animateur surprise. Informations téléphoner 773-0856 ou 774-5759.

Assemblée mensuelle de l'AFEAS Saint-Pie

Saint-Pie (G.C.) — Le 17 mai avait lieu l'assemblée mensuelle de l'Afeas de Saint-Pie.

Comme à l'habitude le procès verbal fut lu par Mlle Jeannine Roy. Ensuite vint le mot de bienvenue de la présidente, Mme Dicaire.

L'étude sociale suivit avec Mme Ernest Plamondon. Le sujet était le service social à la famille. M. le vicaire donna un court résumé sur le sujet d'étude. Il fut aussi question de l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe qui aura lieu le 15 juin. Mme Philippe Martin démontra comment poser une manche de blouse.

Le prix anniversaire du mois fut gagné par Mme Jean-Paul Choquette.

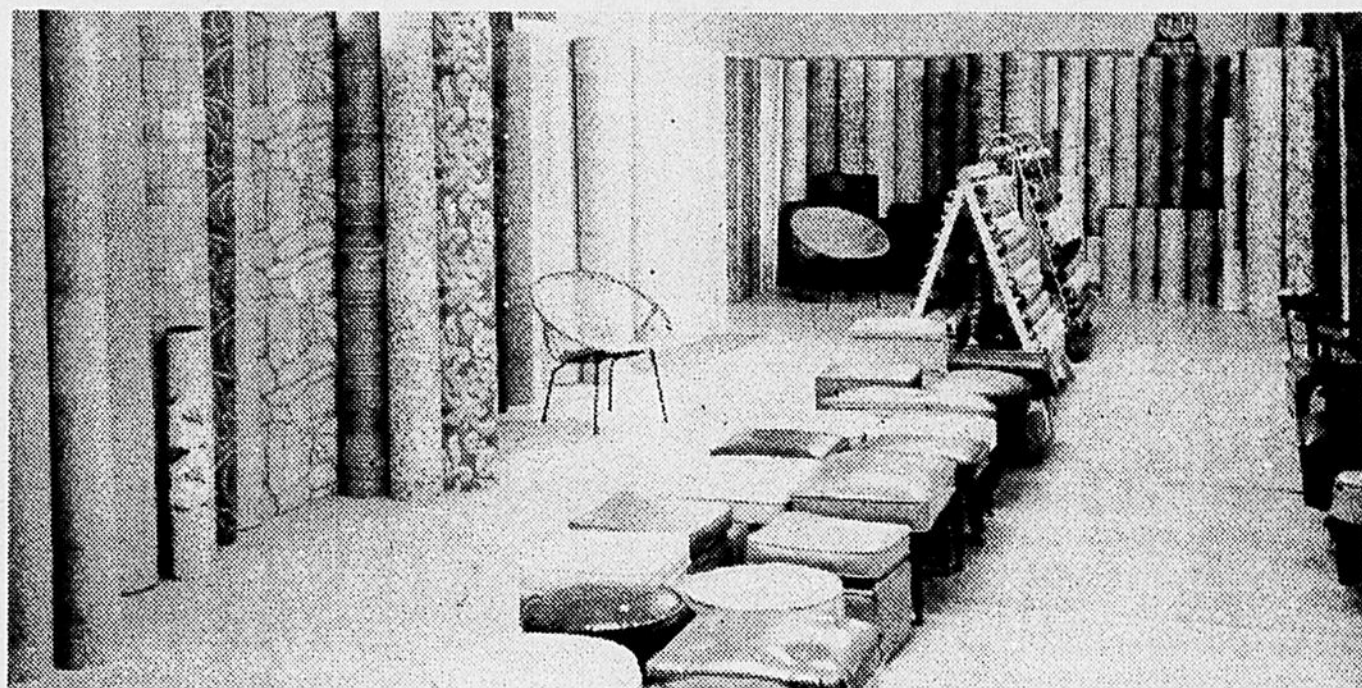
Mme Burque organise en même temps un pèlerinage-excursion

Un pèlerinage à l'île La Motte la traversée du Lac Champlain, un arrêt à Ausable Chasm, voilà ce que vous offre Mme Burque pour la journée du 4 juin. Le départ se fera du Terminus du Grand Hôtel à 6h du matin. Les billets sont en vente chez Mme Burque au 254 de la rue Saint-Louis à Saint-Hyacinthe. Tels, 774-4226 ou 774-5502.

Vente de Couvre-Planchers

SOLDE COMPLET (2e étage)

(nous discontinuons la ligne)



TAPIS

VINA-RUG

Choix de couleurs et de largeurs
Largeur 6' - valant \$3.50 v.c. - POUR

2.77 v.c.

ROSELLA

Largeur 51", valant \$4.98 v.l. - POUR

3.17 v.l.

Largeur 36", valant \$3.69 v.l. - POUR

2.57 v.l.

INCRUSTE

Valant \$5.98 v.c. - POUR

2.50 v.c.

VINYL INCRUSTE CORLON

MONTINA

Valant \$8.98 v.c. - POUR 5.97 v.c.

TESSERA

Valant \$6.98 v.c. - POUR 5.17 v.c.

TRACINO

Valant \$5.50 v.c. - POUR 3.75 v.c.

FUTURESQ

Valant \$4.50 v.c. - POUR 3.07 v.c.

Couleurs et motifs variés

VINYL RETROGRAVURE, 6', 9' et 12' de largeur 1.27 v.c.
Valant \$1.69 v.c. et plus - POUR

Raoul Gaudet

433, RUE SAINT-FRANÇOIS — Place du Marché
430, RUE SAINTE-ANNE

TEL. 774-6471
SAINT-HYACINTHE

G a g n e z



UN TÉLÉVISEUR COULEUR

ADMIRAL

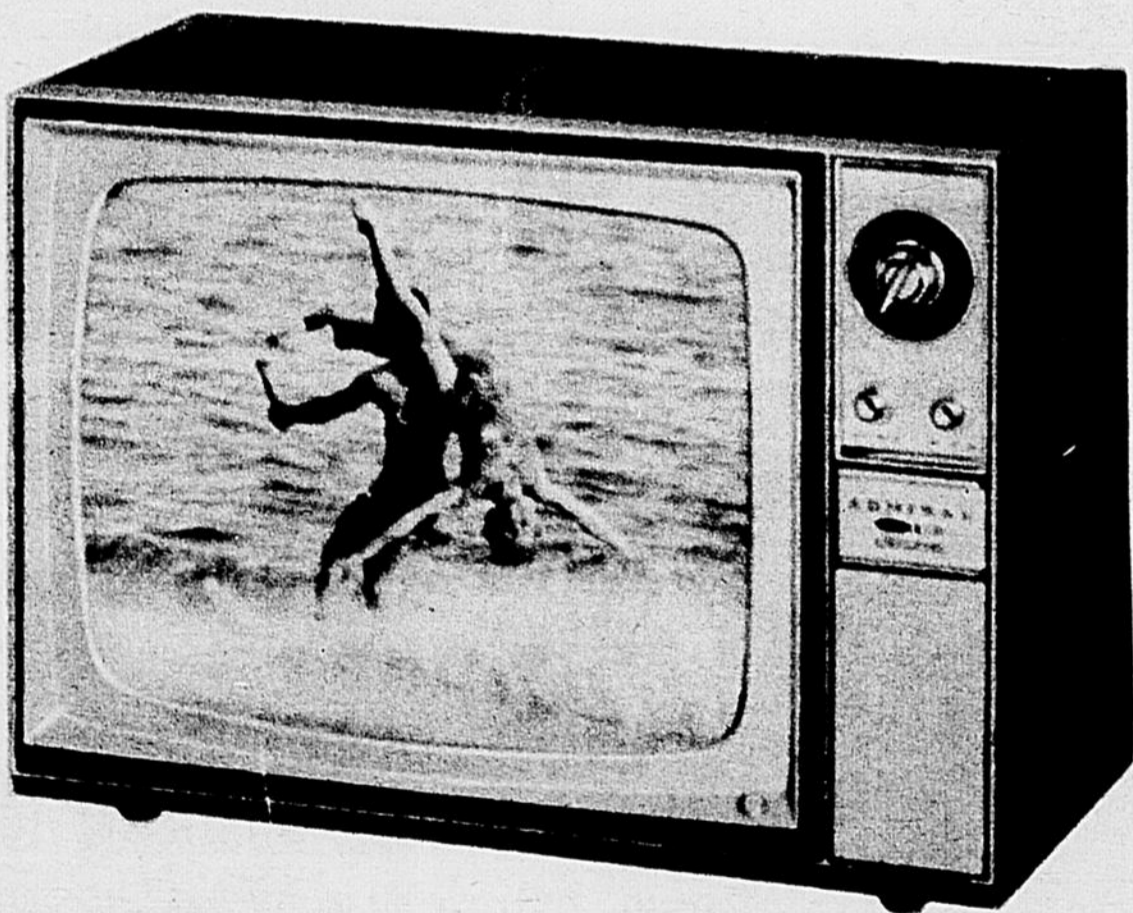
— en achetant chez Albany Tétrault
— ou en vous abonnant au Clairon

Conditions du concours

Chaque nouvel abonné du Clairon recevra un coupon, de même que ceux qui renouvelleront leur abonnement au cours des 15 semaines que durera le concours.

Les clients d'Albany Tétrault auront droit à un coupon par \$4 d'achats.

(Pour vous informer au sujet de l'abonnement au Clairon, téléphonez à 4-5377).



Voyez la gamme des téléviseurs couleurs

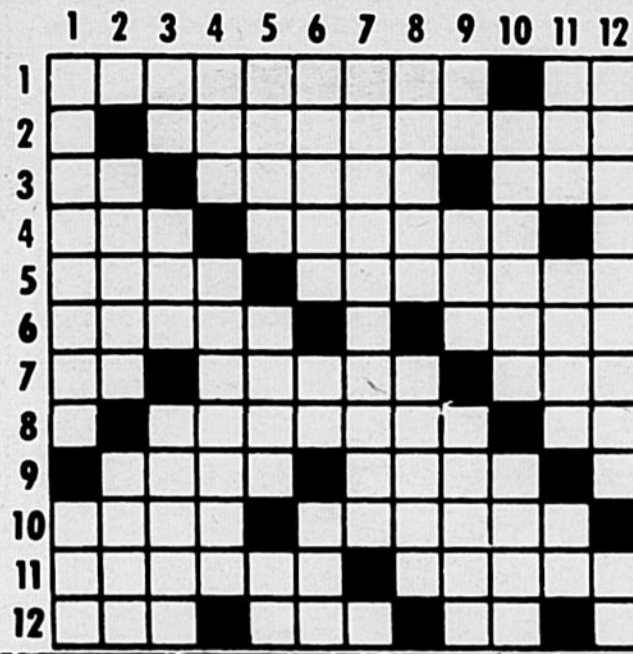
ADMIRAL

en montre chez Albany Tétrault

Albany Tétrault

Agent autorisé Admiral
pour Saint Hyacinthe et la ré

CENTRE D'ACHAT DOUVILLE TEL.: 774-6280



Les mots croisés du Clairon

HORIZONTALEMENT

- 1-Celui qui prépare les peaux. - De la gamme.
- 2-Qui crée (fém.-pl.).
- 3-Marque la réitération. - Sorte de greffes (pl.). - Repu, moins une lettre.
- 4-Pacha de Janina. - Jour de la semaine.
- 5-Qui est sécrété par le foie. - Mettre en terre pour germer.
- 6-Enlèvera. - Ensemença.
- 7-Grandeur d'une étoffe. - Copié. - Le sien.
- 8-Qualité de ce qui est plan, uni. - Dans rite.
- 9-Du verbe être. - Anneau de cordage.
- 10-Titre des descendants de Mahomet. - Tissus plat de fils.
- 11-Plante qui croît sur les murs. - Qui réside.
- 12-Affaibli. - Colère. - Connaissance d'une chose.

VERTICALEMENT

- 1-Allégorie sous laquelle se cache une vérité importante. - Touché.
- 2-La meilleure partie. - Peinés, touchés.
- 3-Prép. lat. - Entouré d'eau. - Amaigri.
- 4- Bison d'Europe. - Construire.
- 5-Un des cinq. - Tas. - Mesure chinoise.
- 6-Démon tentateur. - Pron. pers. - Trois fois.
- 7-En outre, de plus. - Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants.
- 8-Anneaux de cordage. - Différentes parties de la distribution d'une habitation.
- 9-D'un verbe gai. - Article. - Crochets de fer.
- 10-Toute violation très grave de la loi morale (pl.). - Fils d'Isaac.
- 11-Personnage fantastique. - Emotion, souci. - Dans.
- 12-Personne qui aspire à une place. - Pron. pers.

(Suite en page 5)

SUBVENTION DE \$2 MILLIONS

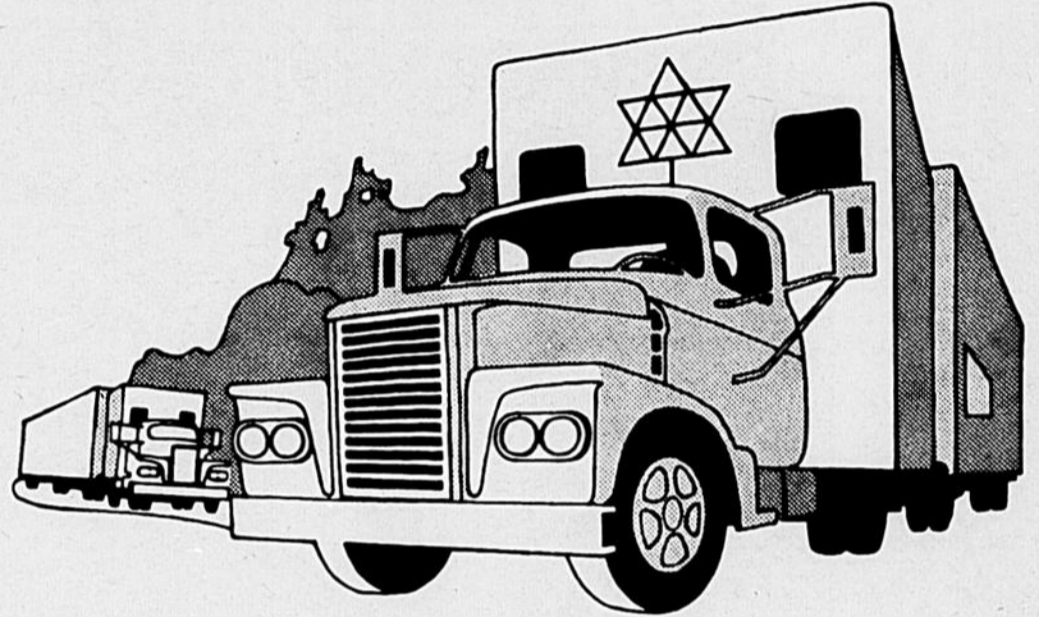
Le gouvernement du Québec vient d'accorder une subvention de \$2,231,500 à la Régionale Yamaska pour la construction d'une école polyvalente pour le secteur Beloeil, Saint-Hilaire, qui sera située à Saint-Hilaire.

La subvention a été annoncée la semaine dernière en même temps douze autres qui formaient un montant total de \$33,936,250.

Ceci porte à \$93,250,000 le montant que le gouvernement a accordé en subventions d'immobilisations à 31 commissions scolaires régionales depuis le début de l'année fiscale en cours.

Dans son discours du budget, le ministre des Finances, M. Paul Dozois, a annoncé qu'au cours de l'année, plus de 131 écoles secondaires seront mises en chantier au Québec.

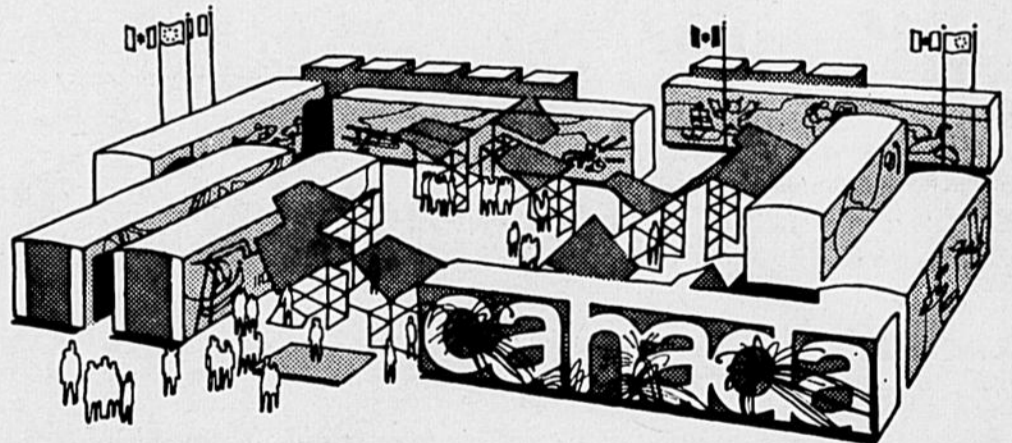
"Ton histoire est une épopée..."



Voici la Caravane de la Confédération!

Vous assistez à une rétrospective d'histoire d'un réalisme saisissant. L'histoire du Canada vous est présentée d'une façon originale, ingénieuse et vivante. Tous les Canadiens se promettent de visiter la Caravane de la Confédération et de participer aux manifestations qui y seront reliées.

Joignez-vous à vos concitoyens pour célébrer le Centenaire!



Ne manquez pas ce rendez-vous avec l'histoire!

DU 28 MAI AU 3 JUIN - ARÉNA MUNICIPAL, ST-HYACINTHE



Initiative de la Commission du Centenaire de la Confédération, réalisée en collaboration avec les Comités provinciaux et municipaux du Centenaire.



La Quincaillerie E. Gendreau

305 RUE FONTAINE,
LA PROVIDENCE, ST-HYACINTHE
TEL.: 774-6013

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 h.

annonce qu'elle a en magasin un beau choix de cadeaux pour toutes les occasions: Noces, Anniversaires, etc.

Nous sommes dépositaires de permis de Chasse et de Pêche

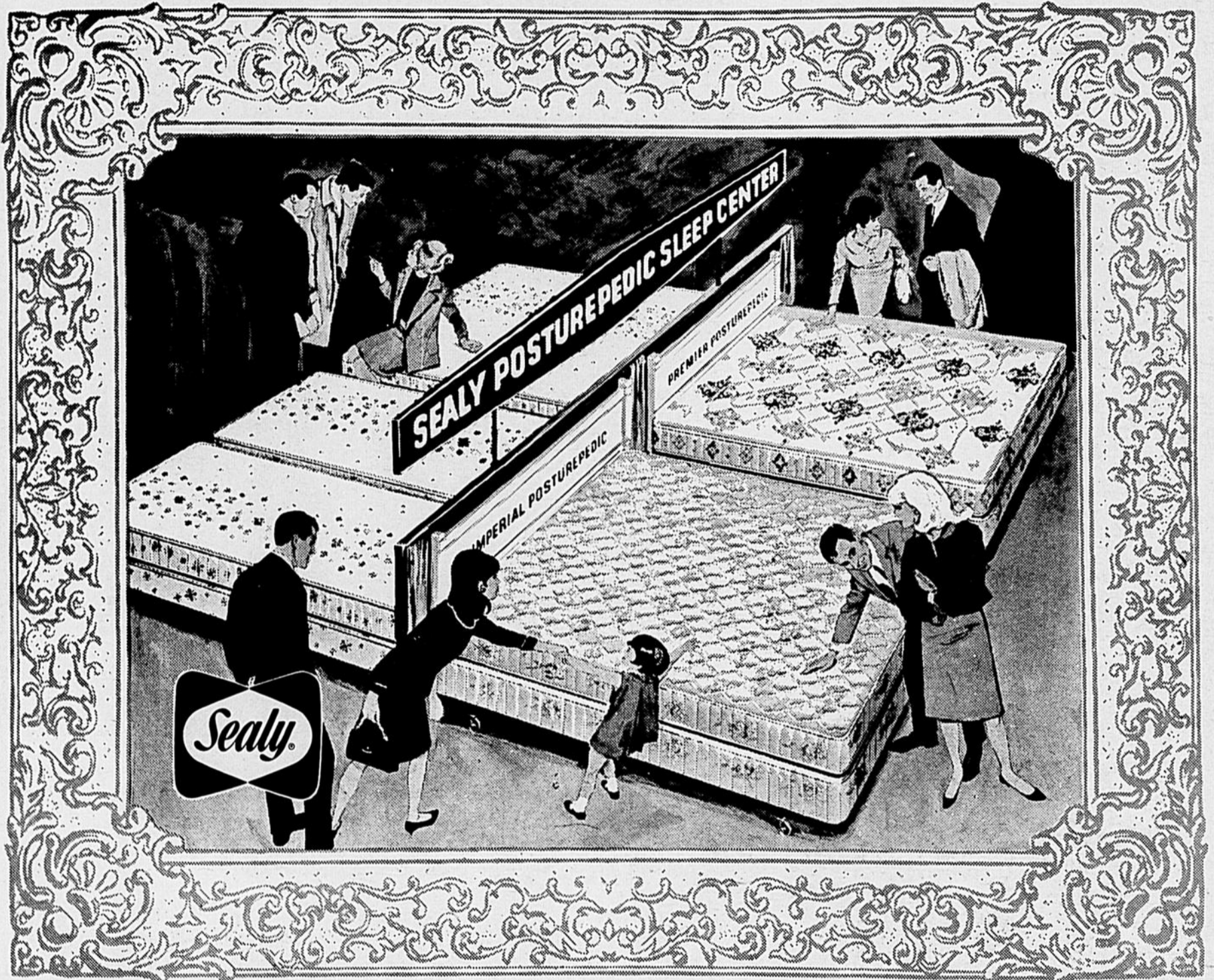
Voyez aussi notre vaste assortiment de tondeuses à gazon: Tondeuse à bras, tondeuse au gaz, tondeuse électrique de marque Sunbeam et General Electric.

Dépositaires des peintures C-I-L et de la machine pour faire les couleurs.

Albany Tétreault

Le plus grand marchand de meubles du Québec

Vous invite à visiter son département de matelas Sealy



Tous des matelas Sealy Posturepedics

Voyez notre grande et merveilleuse sélection

Nous sommes fiers de nos centres du Sommeil Posturepedics,
Chaque matelas est construit sur recommandation de médecin
en Orthopédie, alors pas de mal de dos au réveil.

Une autre raison de plus de parler
de Sealy Posturpedics

**Nous avons en magasin le matelas
Sealy qui vous conviendra**

39
x
80"

Extra long
jumeaux

54
x
80"

La Reine 22%
plus gros que
le régulier

60
x
80"

Le Royal 52%
plus gros que
le régulier

76
x
80"

Extra long
pleine grandeur

ALBANY TETRAULT

Seul concessionnaire autorisé pour St-Hyacinthe et la région
Centre d'Achats Douville tel. 774-6280

les films à la télé

LE CANAL 2

JEUDI, 25 mai
11, 30
 "Quel pétard! Américain 48. Comédie avec Stan Laurel et Oliver Hardy.
1, 30
 "La môme vert-de-gris". Français. Film policier avec Eddie Constantine, Howard Vernon et Dominique Wilms.
VEN DREDI 26 mai
11, 30
 "Les corpssauvages". Britannique 59 avec Richard Burton, Mary Ure, Claire Bloom.
1, 30
 Crime passionnel. Américain 46 avec Alice Faye, Dana Andrews et Linda Damel.
8, 30
 "Pilotes de haut vol". Britannique 57. Film d'aviation avec Ray Milland; Anthony Newley.
11, 35
 "Quai des blondes". Français 53. Gangsters avec Michel Auclair, Barbara Laage et Madeleine Lebeau.

SAMEDI, 27 mai
11, 30
 "La neige était sale". Français. Drame de conscience avec Daniel Gélín et Valentine Tessier.
LUNDI, 29 mai
11, 30
 "Quand les arbres étaient grands". Russe 62. Etude psychologique, avec Youri Nicouline, Nica Goulaia, Léonid Kouravlev.
1, 30
 "La dernière rafale". Américain 48. Film policier avec Mark Stevens, Barbara Lawrence.
11, 35
 "Le chat miaulera trois fois". Italien 60. Comédie avec Francis Blanche, Yvonne Furneaux.
MARDI, 30 mai
11, 30
 "Pain, amour et andalousie". Italien 58. Comédie avec Vittorio de Sica, Carmen Servilla.
1, 30
 "Bandits à Orgosolo". Italien, 61. Etude sociale avec Michel Cossu et Michèle Cuccu.
11, 35
 "Le journal d'un fou". Français 62. Drame psychopathologique avec Roger Coggio.
MERCREDI, 31 mai
11, 30
 "Les conquérants solitaires". Français 52. Documentaire romancé avec Claire Maffei et Alain Cuny.
1, 30
 "Les dernières aventures de Fra Diavolo". Italo-espagnol 62 avec Ugo Tognazzi, Raimondo Vianello et Francisco Rabal.
8, 30
 "Le temps d'aimer et le temps de mourir". Américain 58. Film de guerre avec John Gavin, Lizabeth Pulver, Dieter Borsche.
11, 35
 "Le château de verre". Français 50. Drame sentimental avec Michèle Morgan et Jean Marais.

LE CANAL 10

MERCREDI, 24 mai
11, 10
 "Les amours finissent à l'aube". Français. Drame conjugal avec Georges Marchal, Nicole Courche et Suzanne Dehelly.
JEUDI, 25 mai
2, 30
 "L'attaque de la malle-poste". Américain. Western avec Tyrone Power et Suzan Hayward.
2, 00
 "Maternité clandestine". Fran-

çais. (1) Mélodrame avec Dany Carrel Michel Roux, Larquey.
2, 30
 "Division narcotiques". Mexicain. Drame policier avec Olivia Michel et Julio Aldama.
8, 30
 "En effeuillant la marguerite". Français. Comédie avec Brigitte Bardot, Daniel Gélín, Robert Hirsh et Darry Cowl.
11, 10
 "La vie est belle". Américain. Drame psychologique avec James Stewart et Donna Reed.
VEN DREDI, 26 mai
12, 30
 "Opération Scotland Yard". Anglais. Drame social et policier avec Nigel Patrick, Yvonne Mitchell et Michaël Craig.
2, 30
 "La maison du Maltais". Français. Mélodrame avec Viviane Romance, Dalio, Pierre Renoir.
7, 30
 En première
11, 10
 "Pêcheur d'Islande". Français. Drame de la mer avec Jean-Claude Pascal, Juliette Mayniel.
SAMEDI 27 mai
12, 00
 "Prisonnier du passé". Américain. Drame psychologique avec Ronald Colman, Greer Garson.
3, 00
 "Du sang sur la piste". Américain. Western avec Randolph Scott, Ann Jeffreys.
11, 10
 "Auyeux du souvenir". Français. Drame romancé avec Michèle Morgan, Jean Maris et Jean Chevrier.
DIMANCHE, 28 mai
2, 30
 "Le maître de Forges". Italo-espagnol. Mélodrame avec Antonio Villar et Virma Lisi.
7, 00
 "Le bistrot du péché". Américain. Musical avec Shelley Winters, MacDonald Carey, Helena Carter, Frank Lovejoy.
12, 10
 "Miss Manton est folle". Américain. Comédie policière avec Barbara Stanwyck, Henry Fonda et Sam Levene.
LUNDI, 29 mai
12, 30
 "Dominique". Français. Comédie avec Claire Muriel, Michel Barbey et Roger Monteaux.
2, 30
 "Boulevard du crime". Français. Drame psychologique avec Maria Mauban, Frank Villard et Jean Tissier.
11, 10
 "Eugénie Grandet". Italien. Drame romantique avec Ali da Valli et Gualtiero Tumiati.
MARDI, 30 mai
12, 30
 "Alger le Cap". Français. Documentaire. Voyage à travers l'Afrique.
2, 30
 "Devant lui tout Rome tremblait". Italien. Film de la résistance avec Anna Magnani, Gino Simonberghi.
11, 10
 "Le fond de la bouteille". Américain. Drame psychologique avec J. Carson, Joseph Cotten et Ruth Roman.
MERCREDI, 31 mai
12, 30
 "Train de plaisir". Français. Comédie avec Duvalles, Germaine Roger, José Noguero.
2, 00
 "L'ange de la nuit". Français. Comédie dramatique avec Jean-Louis Barrault, Michèle Alfa.
2, 30
 "Les diables bleus". Français. Film d'espionnage avec René Dary, Colette Carfeuil et Abe I Jacquin.

11, 10
 "Santiago". Américain. Film m d'aventure avec Alan Ladd, Rossana Podesta, Chill Wills.

LE CANAL 7

LUNDI, 29 mai
11, 35
 "L'honorable big Jim".
MARDI, 30 mai
11, 35
 "Le Corsaire noir".
MERCREDI, 31 mai
11, 35
 "L'appel de la vie".



Me Gilles Giard

Me Gilles Giard, notaire, vient d'être élu vice-président de la Caisse populaire de Saint-Hyacinthe. Il remplace M. le Dr Jacques Saint-Georges, décédé. L'exécutif de la Caisse annonce également la nomination de M. Richard Bousquet au poste de directeur.



M. Richard Bousquet

Saint-Simon a fourni plusieurs prêtres, religieux et religieuses

La R. Soeur Saint-Jean Bechmans fut la première religieuse à venir à Saint-Simon. Elle était membre de la communauté des soeurs Saint-Joseph. Cela se passait en 1912. Depuis, plusieurs fils et filles de Saint-Simon ont rejoint les ordres religieux. On compte 16 prêtres séculiers, 20 pères de diverses communautés, 3 reli-

gieux et 117 religieuses, originaires de Saint-Simon. Un prêtre séculier devint Monseigneur, il s'agit de M. l'abbé Marc Lacroix. Parmi les dates marquantes de la vie paroissiale à Saint-Simon, signalons l'année 1951, au cours de laquelle fut érigé un calvaire en marbre d'Italie et fut renoué le cimetière. Signalons aussi le 19 mars 1967, jour où fut béni par S. E. Mgr Gaston Hains le nouveau carillon de Saint-Simon, composé de trois cloches fabriquées en France. Le curé de la paroisse de Saint-Simon est M. l'abbé Emilien Ravenelle. Il occupe ce poste depuis 19 ans.

Nouvelles de Saint-Marc

St-Marc-sur-Richelieu (MJT) - Le mariage de Mlle Rollande Tanguay fille de M. et Mme Pierre-Julien Tanguay, à M. Rolland Vinet, fils de M. et Mme Paul Vinet de Beloeil, a été béni le 20 mai en l'église de Saint-Marc-sur-Richelieu, par M. l'abbé Réal Chagnon, cousin de la mariée. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à l'Hôtel Pointe Valaine à Otterburn Park, M. et Mme Rolland Vinet par-tirent en voyage aux Chutes Niagara. A leur retour ils habiteront Beloeil.

Le Dr Jobin conférencier devant les femmes libérales

L'Association des femmes libérales tenait récemment son assemblée annuelle.

Une centaine de membres de l'Association ont pu apprécier le talent oratoire, parfois teinté

d'humour, du conférencier invité, M. le Dr Maurice Jobin.

Présenté par Mme Jean Nichols, le Dr Jobin a fait un brillant exposé sur l'assurance-maladie.

"Il est inconcevable, a-t-il déclaré, qu'il faille convaincre les gens qu'on doive, en 1967, instaurer un plan collectif universel d'assurance-maladie.

"Les citoyens ont des besoins fondamentaux et le premier, c'est la santé. L'Etat se doit d'assurer à tous les québécois sans distinction de race, de religion ou de couleur politique, un régime universel et obligatoire d'assurance-maladie, leur prodiguant les meilleurs soins médicaux possibles.

"Seule l'intervention de l'Etat, a-t-il poursuivi, peut nous sauver du marasme et donner à la population une sécurité digne d'un peuple progressif."

Mme Andrée Perrault, vice-présidente de la région des Bois-Francs, a remercié le conférencier.

Le conseil de l'Association demeure inchangé, puisque l'exécutif a été élu l'an dernier pour un terme de deux ans.

Les femmes libérales du comté de Saint-Hyacinthe tiennent à rendre hommage à Mme Jean Nichols, présidente, pour son dynamisme et son dévouement inlassable à la cause libérale.

Mariage

A l'église du Sacré-Coeur, le samedi 20 mai, a été béni le mariage de Mlle Monique Lanoie, fille de M. et Mme Antonio Lanoie, à M. Gilles Southière, étudiant en droit, fils du notaire et de Mme Gérard Southière de Granby. Une réception suivit au motel Le Grand-Bien à Granby.

PEPINIERE MASKA Enr.

J.-P. Girouard, paysagiste

SPECIALITE : TERRASSES

NOUS VENDONS LA TOURBE

Soumissions gratuites

Nous vendons et faisons la plantation d'arbres fruitiers, arbustes, haies, rosiers, conifères de choix.

Trottoirs d'ardoise, tourbe, graines à gazon et engrais, etc.

7840, rue Bernard - Tél. : 774-6758

Saint-Hyacinthe

MESSAGE D'ELEGANCE

CHERES AMIES

Il n'y a pas d'âge pour être belle. Chaque femme porte sa personnalité et sa beauté en elle.

Je n'en connais pas encore une qui n'aime pas susciter l'admiration et l'attention par ce qu'elle porte.

Parade de mode

Entrée libre

Demain Vendredi le 26. 4 heures à 6 heures

580 Hôtel Dieu

774-7834

Mirelle Brassard



PR:4-5377

LES PETITES ANNONCES

● A VENDRE

BUNGALOW neuf en brique de 5 pièces, chauffage air chaud, terrain 65' x 90', situé près de l'Hôpital Général. Tel: 774-4192.

BUNGALOW en brique, 3 chambres à coucher, une grande cuisine; une salle de bain en tuile avec installation de laveuse-sécheuse; sous-sol meublé, fini en 5 chambres louées présentement, avec cuisinette; lingerie, salle de bain. De plus terrain voisin libre si désiré, grandeur 60' x 101'. Tel: 773-1894.

MAISON de 5 pièces refaite entièrement à neuf. Terrain à bâtir de 85 x 399. S'adresser à 508 Chemin Saint-Dominique. Tel. 774-4035.

Maison en brique, de style colonial construction, 1966 5 pièces dont 3 chambres à coucher, maison 42 x 28 abri d'auto, terrain 65 x 95, cause de vente. Départ pour Toronto. S'adresser à 6460 rue Côté St-Hyacinthe Tel 773-0560

MAISON à Saint-Thomas d'Aquin. S'adresser à Denis Pion, rang Saint-François. Tel. 773-3640.

Maison de 2 logis de 5 pièces et demi. Tel après 5h à 773-2780

UNE MAISON SEULE de 5 pièces avec garage situé rue Saint-Pierre La Providence, au prix de \$125,00 par mois. Pour inf. tel. 773-3825.

PROPRIETE de 16 pièces avec terrain de 115' x 87' et un terrain de 245' x 245', pouvant permettre de bâtir 6 maisons. Les matériaux pour construire une maison sont aussi à vendre, bois, pierre, carrés de ciment, ... S'adresser à M. Esdras Tétrault, rue Lacroix, village de Saint-Liboire.

CHALET à vendre ou à louer, meublé, entouré d'arbres, terrasse faite, eau courante, électricité 220 volts, salle de bain, rang Berline Saint-Liboire, sur la rivière Noire, et lac artificiel. S'adresser à Cyrille Théberge, village d'Upton, rue Sainte-Hélène, Co. Bagot. Tel. 549-4451.

CHALET de 5 pièces, près des écluses de Saint-Ours sur Richelieu. Pour inf. 773-9256.

EPICERIE-RESTAURANT, avec bibelots à vendre, à 274 rue Brodeur en ville. Tel: 773-9090.

TOILES pour camping, toiles pour camions, sacs à camping, tissu pour couvrir les meubles, toiles pour cultivateurs, établir en fer avec membrin, couvertures de laine pour camping. Tel. 774-7172 ou 774-5192. S'adresser à 2525 Sylva-Clapin Saint-Hyacinthe.

CHALOUPE idéale pour la pêche, 15' avec remorque et un quai flottant. Tel: 774-7474 après 6 heures.

PETIT CANICHE gris argenté s'adresser à Mme Gaston Chénette, 305 Sauvé, Sainte-Rosalie. Tel. 799-3856.

BATEAU, Yatch, fond en "V", 11 1/2 pieds x 57 pouces larg., complet avec moteur Scott, 12 H.P., remorque Selkirk, volant et commandes à l'avant, sièges avec dossier; coussins sauvetage; avirons, le tout en très bonnes conditions, n'ayant servi que deux étés, AUBAINE, Pour inf. M. Charles-Edouard Auger, 447 rue Saint-Michel, La Providence. Tel. 773-3887

Bateau "Yatch" 14 pieds (Peterborough) par 65 pouces de largeur avec moteur Johnson 35 forces, électrique. Très propre en très bonne condition. S'adresser 3410 Boul. Laurier Douville. Tel. 773-3446.

CHALOUPE idéale pour la pêche, 15' avec remorque et un quai flottant. Tel: 774-7474, après 6 heures.

CANTINE toute équipée, facile à transporter, conditions raisonnables. S'adresser à tel: 792-5138.

TERRAINS 95' x 100', situé au bord de l'eau à Saint-Damase. S'adresser à 773-6110.

CAGE d'oiseau. Spécialité: Cage d'élevage en général. S'adresser à 2015 rue Morison, Tel. 774-8793 M. Gilles Gendron.

SET de GOLF, de marque "Américan Lady Wilson", presque neuf. Prix: \$150,00. S'adresser à M. Fernand Provencher. Tel. : 773-4387.

COMMERCE à vendre à sacrifice pour cause de santé. Tel.: 773-1888 ou 773-2651.

STEREO de marque "Philipps", 37 watts, 4 haut-parleurs, 8 po. (possibilité de 6), 2 ans d'usage. S'adresser à 774-6953, l'avant-midi seulement.

GRANDE VENTE: pantalon s faits sur mesure. Prix régulier: \$26,50. Spécial: \$16,95. Voyez A. D. Charbonneau, tailleur, 1690 rue Saint-Antoine, Ville. Tel. 774-7407.

GUIWARE basse, 6 cordes, Fender, avec étui. S'adresser à 774-6953, l'avant-midi seulement.

ATTENTION: à prix d'aubaines meubles usagés de tous genres, fournaises à l'huile, réfrigérateurs neufs ou usagés, laveuses avec garantie; poêle combiné bois et électricité, réfrigérateurs 2 portes commercial; aussi poêle 30 po. et 24 po. en parfait état aussi bureaux divers. S'adresser à 2645 Sicotte, Saint-Hyacinthe. Tel: 774-7489.

A VENDRE

Meubles seconds, frigidaire, mobilier de chambre, etc. Informations, 773-2620

● AUTOS A VENDRE

VOLKSWAGEN '62, de luxe, MERCEDES '59; ROBE de mariée, longue, blanche, taille 14 ans à prix très raisonnable. Tel: 773-7651 (lun. au ven. après 6 h. p. m.).

Mercury Custom convertible, 19-63 moteur 220, très propre, en bon état, tout équipé, cerveau complet, une seul propriétaire. S'adresser à Willie Beaudry Tel bureau: 25-s-3 rés. 1-2-1.

● A LOUER

LOGEMENT à louer, 3 pièces, meublé si désiré. Tel. 3-2620.

LOGIS de 3 pièces meublés, idéal pour personne seule ou couple âgé. L'électricité et les taxes sont à la charge du propriétaire. S'adresser à Léo Desrosiers. Tel. 774-7741.

UN PURIFICATEUR D'AIR ELECTRONIQUE ELCAR

est indispensable dans votre foyer. Renseignez-vous!

Téléphonez à 774-6766

Demandez

EMILE LAPOINTE

1834, Des Cascades

Logis, chambre, ou appartement à louer, libre dans le moment, peut faire sa cuisine, pour personne recommandée, dame ou demoiselle. S'adresser à 725 Laframboise, St-Hyacinthe.

Logement à louer

4 pièces. Chauffé, eau chaude fournie à l'année. Situé au 3e étage. S'adresser à 2311 rue Girouard. j.n.o.

ATTENTION! Visiteur de l'Expo chambre à louer avec tapis mur à mur, eau chaude et froide, bain et douche, lit double; divan-lit dans le salon pouvant servir pour enfants. Ces derniers seront logés gratuitement. S'adresser à 8240 Ledoux à Saint-Hyacinthe Annexe. Tel. 773-9948, prix modique

CHALET à LOUER, 5 pièces, eau chaude, bain, toilettes à l'eau, grand terrain, près du pont de la Trans-Canadienne du côté de Sainte-Rosalie sur Yamaska, 2 milles de la ville. S'adresser à La Radio Maskoutaine Enrg, 905 Cascades 774-4525 ou sur les lieux 799-3868.

2 CHALETS à louer pour la saison, bien meublés, très propre, chambre de bain complète, eau chaude. Situé à un mille du village. Endroit tranquille. S'adresser à M. Raymond Chicoine Saint-Pie de Bagot. Tel. 772-2502.

DIVERS

Garage Emile, 2e rang de St-Simon. Spécialité: transmission automatique et tune-up. Tél.: 1-s-47

● REMERCIEMENTS

La famille de M. Gérard Vertefeuille de Sainte-Hélène remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Gérard Vertefeuille décédée le 9 mai, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels ou de toute autre façon que ce soit.

A VENDRE

Propriété de deux logements de cinq pièces avec terrain de 100 pieds sur 100, située coin des rues Choquette et Notre-Dame.

S'adresser à

865, rue Saint-Dominique Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-4116

● ENCANS

ENCAN vendredi soir 2 juin 1967 à 9h, chez M. Jean Rousseau 1375 Choquette (coin Bachand).

Pour salon, vivoir, sous-sol, chambre, cuisine et aussi chalet grande encan de meubles neufs et usagés en très bon état, pas d'articles inutiles.

A vendre: 5 sets de salon, 8 fauteuils berçants TV; 2 sets de cuisine; 2 frigidaire; 2 poêle; 1 laveuse-sécheuse combiné Philco; antiquités; coussins de air form; matériel pour recouvrir; les meubles, tapis, matelas et sommiers; tabourets; lits; chaise d'été; tondeuse à gazon; chauffrette; piscine d'enfants 30 po. etc.

A. E. Saint-Laurent, encan-teur, Saint-Simon Bagot, Tel. 45

PROPRIETE DEMANDEE

2 logements ou plus dans un bon secteur. Pas neuf. Ache-teur privé. Tél.: 774-4379.

A LOUER

Logis-appartement à louer au 3175 Sicotte, St-Hyacinthe. Deux, trois, quatre pièces, meublées ou non. Eau et chauffage fournis ainsi que service de vidanges, eau chaude et électricité compris, stationnement en asphalté. Aucune taxe de locataire. Service de téléphone gratuit. Loué à la semaine ou au mois. S'adresser à 773-9042.

A VENDRE

ST-DENIS, bord Richelieu, très beau chalet moderne, 4 grandes pièces, terrain clôturé 125 x 150 pieds, avec tous accessoires de parterre. A sacrifier \$7800, conditions à discuter.

Autre chalet à ST-DENIS, 3 pièces, terrain 120 x 250 pieds. Prix \$5500.

MANOIR des RAPIDES, St-Hyacinthe-le-Confesseur, 6 pièces, très bien fini, solarium, terrain 120 x 155 pi. Prix \$5000 comptant \$3000

ST-BERNARD, maison d'école, brique, 6 pièces, sous-sol 7 pieds, terrain 90 x 280 pieds. Comptant \$1000 balance discutable.

Terrain camping, ACTON VALE, 25 arpents, partie boisée, restaurant et plage, sur rivière Blanche. \$10000 faire offre.

ROXTON POND, terrain camping, 30 arpents, salle danse capacité 250 personnes, restaurant équipé, chalet, toilettes, cabines, eau, etc. Demandez à visiter.

Epicerie restaurant, ST-PIE, Bagot, avec propriété, équipement et marchandises, affaires \$1200 par semaine. Bonnes conditions.

Epicerie boucherie licenciée à ST-HYACINTHE, très bon chiffre d'affaires. Accepterait propriété en échange. Cause maladie.

Magasin général avec propriété, YAMASKA, très bon chiffre d'affaires. Règlement succession. Chance unique.

Très bon garage, ST-HUGUES, Bagot, mécanique, débossage, peinture, gaz, avec propriété, grand terrain. Considérerait échange.

Deux bungalows très modernes, rue STE-MADELEINE, La Providence, \$18000 et \$19000. Conditions à discuter.

Rue BROUILLETTE, St-Joseph, 2 logements, brique et pierre, 5 pièces très moderne, sous-sol fini, système chauffage, terrain 120 x 100 pieds. \$4000 comptant, solde facile. Cause: départ.

BUREAU CENTRAL

Adrien Beauregard, courtier
Georges Bouthot, vendeur
Arsène Gaudreau, vendeur

515 St-Denis, St-Hyacinthe
Tél.: 773-1122

A VENDRE

propriété rue Tellier

Maison de 7 pièces, chauffage central à air chaud, 2 salles de bains, quartier résidentiel. S'adresser à

865, rue Saint-Dominique Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-4116

BUVEZ vos légumes

Demandez à voir l'extracteur à jus

NUTRI-MAX

Renseignez-vous!
Téléphone 774-6766

EMILE LAPOINTE

1834, Des Cascades

VOYAGES-EXCURSIONS

28 mai :
OTTAWA

2-3-4 juin :
Tour du LAC ST-JEAN
Départ le soir

8 juin :
SHERBROOKE
(Visite au Canal 7 et assistance à l'émission de TV Coq au 7)
BEAUVOIR et les endroits intéressants.

11 juin :
L'île LAMOTHE

10 juin :
Spectacle de
MURIEL MILLARD
(sur le terrain de l'expo)

17 juin :
A L'ESCALE
(le seul théâtre sur un bateau)
présente "Appelle-moi Amédé"

18 juin :
Tour des MILLE-ILES

23-24-25 juin :
Fin de semaine au
LAC GEORGE
Départ le soir

30 juin-1-2-3 juillet :
Fin de semaine à
OLD ORCHARD Beach
Départ le soir

Pour tous groupes de 5 à 45 personnes qui désirent faire un voyage organisé peu importe l'endroit désiré, confiez-vous à :

Mlle G. CORBEIL
Otterburn Park 467-4803
St-Hyacinthe PR 3-1972

A VENDRE

St-Hyacinthe, 4 logis en parfaite condition, système de chauffage, grand terrain 61 x 110 avec épicerie pour seulement \$20 000, peu de comptant. Cause maladie.

St-Hyacinthe, 6 logis et épicerie boucherie, le tout en parfaite condition. A sacrifier pour un comptant de \$7 000, demandez détails.

St-Pie, maison 8 pièces, grand terrain sur le bord de la rivière, seulement \$3 500, comptant \$1 000. Située près du village.

St-Hilaire, bungalow 5 pièces, près de l'église et de l'école, bonne propriété pour seulement \$6 500, comptant \$1 000, balance facile, ferait un bon chez-soi.

Ville Jacques Cartier, 4 logis très moderne, terrain 75 x 106, près de la grande route Montréal-Laprairie. Comptant seulement \$10 000, loyer rapportant \$4 020. Construit en 1961. Un bon placement.

Ville St-Michel, Montréal, 8 logis de 4½ pièces, très belle construction de 1958 qui rapporte 15% sur capital d'achat, avec intérêt aussi bas que 6½% et paiement seulement \$2 000 par an. Loyer rapportant \$6 420, le comptant seulement \$10 000

Venez me voir pour plus de détails.

EUGENE LEVEILLEE
(courtier)

2100 rue Ste-Anne
Saint-Hyacinthe
TEL.: 773-9852



Mme Fleurette Péloquin
4685, Frontenac
Douville
Tél.: 4-8839

ON DEMANDE

Aide-ménagère demandée pour ouvrage général d'une maison privée. 3 enfants. Expérience si possible, âgée de 18 à 30 ans. Situation permanente, bon salaire. Pour informations, s'adresser à Mme Paul Plante 255, Brouillette à St-Joseph. Tél.: bur. 773-9281 ou résidence 774-4061

ENCANS

ENCAN samedi le 3 juin 1967 à 1 heure de l'après-midi, chez M. Maurice Lehman Rang Sainte-Rose, Saint-Jude, Co. Saint-Hyacinthe (voisin de M. Sylvio Bourgeault).

Détail: tracteur Fordson Dextra en bonne condition, avec prise de force; charrue 2 versants et 4 versants; roulettes 12 x 14; herse à ressorts 2 panneaux; herse à finir 4 panneaux; fileur 3 branches; semoir 13 disques combinés; épandeur New Holland 140 minots neuf; voiture double de 16 pi; faucheuse; nivelense 7; trapeuse 3 chaudières; 26 bidons; bois de service; charrette à lait; brouette; échelles; 2 barils; baquets; bordelaise; tuiles de ciment; vis à grain de 20 pi; oses; sleigh simple; 800 balles de belle paille; 15,000 balles de foin; arrosoir Allis-Chalmers de 20 pi tout neuf.

Articles du hangar, un peu de ménage de maison, Conditions argent comptant. A. E. Saint-Laurent, encanteur Saint-Simon Bagot, Tel. 45.

Gouvernement du Québec

APPELS D'OFFRES

Service général des achats

PROJET NO 2339

Carburants et Lubrifiants, Ministère de la Voirie, St-Hyacinthe.
Clôture des soumissions: 2 juin 1967, 11 h a.m., temps réglementaire.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus: Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585, Boul. Charest Est, Québec.
Le Directeur Général, Georges Bussiès.

AVIS

La Municipalité de St-Joseph de St-Hyacinthe est à la recherche d'un homme de Police. La personne intéressée devra fournir les exigences suivantes:

Age, état civil, degré d'instruction, références, application manuscrite.

Faire parvenir son application au bureau du Chef de Police au numéro 1000 rue Villeneuve, Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe.

Régie des Alcools du Québec

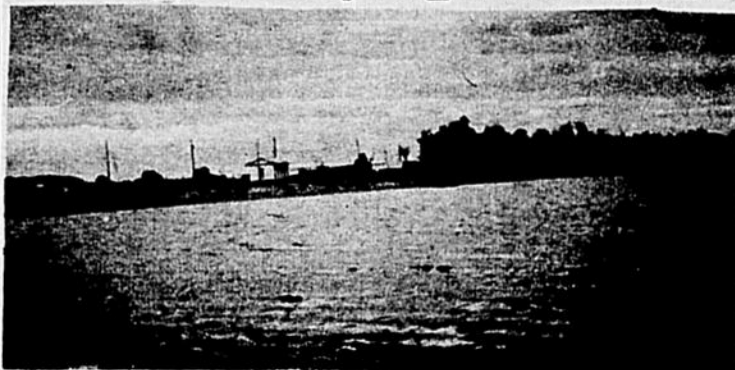
La personne ci-après énumérée a demandé le permis suivant :

DESLANDES, Rosaire 1905, St-Pierre Salle à manger
Club de Golf de La Providence et bar
La Providence

Toute objection à cette demande doit être faite par écrit, dûment motivée, dans les 15 jours du présent avis au

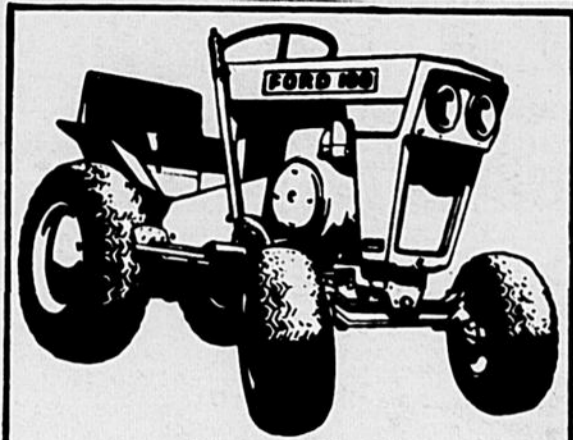
GREFFIER DE LA REGIE
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

Plage-camping-Laliberte



St-Liboire, rang Charlotte

Route 32, à ½ mille de la route transcanadienne



Nouveauté Ford
Tracteurs de jardin
de 8,10 et 12 CV

Agrémentez vos fins de semaine! Laissez votre nouveau tracteur de jardin Ford accomplir votre jardinage. Il a été construit pour entretenir les jardins vite et bien. Il est conçu pour votre confort et votre sécurité. Il est construit pour durer longtemps. Voici quelques-unes des caractéristiques qui appartiennent à l'équipement standard.

- 4.80 - 8, 2 plis pneus avant à côtes
- Batterie de 12 volts et démarreur de sûreté
- 6.00 - 12, 2 plis pneus arrière à boutons
- Allume cigare, siège confortable, coffre à outils, ailes et marche-pied.
- Embayage de marche et levier commode pour accessoires
- Transmission 4 vitesses, type automobile.

Renseignez-vous au sujet des nombreux accessoires et instruments, il y en a plus de deux douzaines, comprenant les faucheuses à rouleaux et rotatives.



AUBIN & ST-PIERRE INC.

Équipement agricole et industriel

Boul. Laurier Douville Saint-Hyacinthe

Drummondville Sud l'Institut d'opérateurs de machinerie

Préparez-vous un avenir en apprenant, à prix modique, le métier d'opérateurs de Machinerie lourde.

- * bulldozer
- * loader
- * loader B'digger (pépine)
- * pelle mécanique
- * D'stick
- * B'digger

L'ECOLE DETIENT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES

Nous avons le permis de placement provincial du ministère du Travail et du Service de la Main-d'oeuvre du Québec.

Pour de plus amples renseignements, écrivez à:

L'Institut d'opérateurs de machinerie lourde du Québec Inc.

2435, Blvd Mercure C.P. 608
Drummondville Sud,
Co. Drummond, P.Q.

Nom

Adresse

Nom du père

Age Tél.:

L'exposition du Séminaire ou l'évolution du langage artistique chez l'élève

par Jean-Claude Robert

Le spectateur qui visite une exposition comme celle qui se tient actuellement au Séminaire de Saint-Hyacinthe se trouve au départ quelque peu désorienté par l'apparence des travaux qui s'offrent à sa contemplation car il oublie parfois que ces travaux sont ceux d'étudiants et qu'ils sont de ce fait peu semblables aux oeuvres d'artistes accomplis que nous voyons habituellement dans une exposition.

Pourtant il existe une façon précise de bien jouer de ces expositions. L'enfant, ne l'oublions pas, a besoin de sentir la présence de l'adulte dans tout ce qu'il fait. Mais c'est l'adulte qui doit aller à lui et tenter de le comprendre. Pour cela il doit d'abord se mettre au même niveau que l'enfant et pénétrer pour ainsi dire dans son monde imaginaire. Il y parviendra seulement en étudiant l'expression et le langage de celui-ci à travers son oeuvre, langage émotionnel il va de soi, symbolique même, un langage qui annonce la parole plus qu'il ne la dit. Les oeuvres des enfants expriment une libération, une transposition, une élaboration de la phrase par l'imaginaire qui sont les seules véritables génératrices de l'Art.

Le Séminaire nous présente donc trois stades différents dans le développement artistique de l'enfant. A l'extrême droite, en entrant, les travaux de huitième année du secondaire; à gauche, ceux de neuvième année et au centre, ceux de dixième.

Aux niveaux de la huitième et de la neuvième, l'élève, on s'en rend compte, n'a jamais eu ou presque à résoudre le problème d'une surface à ordonner. Les premières questions qu'il se pose sont donc de savoir quel sujet il doit traiter et quels sont les matériaux qu'il doit utiliser. Son professeur lui indiquera alors selon l'actualité du moment un thème qui est facile en soi et quels sont les matériaux qu'il doit utiliser pour sa réalisation. A partir de ces données l'élève est complètement laissé à lui-même sans règle, sans compas, ou sans aucun autre instrument de précision car le but de l'enseignement qu'il reçoit n'est pas d'atteindre à l'habileté manuelle mais bien de ressentir les choses selon sa propre personnalité qui n'en est encore qu'au stade de l'enfance ou de l'adolescence mais qui vaut justement à cause des qualités propres à cet âge: la spontanéité et la vivacité d'esprit. C'est aussi ce qu'on appelle en langage plastique l'époque ou le stade du "pseudo-réalisme". - A remarquer que ce stade survient normalement chez l'enfant de cinq, six, sept ou huit ans. Ici au Séminaire, nous nous trouvons en présence d'enfants plus vieux peut-être mais qui n'ont pu malheureusement se développer normalement vis-à-vis les arts-plastiques à cause d'une faille évidente dans notre système d'éducation. Faille qui, nous l'espérons tous, sera bientôt corrigée - C'est alors que l'on remarque dans les travaux de l'élève ce dessin à dominante rationnelle: géométrie systématique, perspective remplacée par une projection latérale, rabattement des côtés: toutes choses qui semblent vouloir choquer l'oeil mais qui ne sont en fin de compte que le reflet d'une nature encore incapable de saisir le détail et qui ne peut concevoir autrement qu'en fonction de l'ensemble général.

Au niveau de la dixième année par contre, même si l'on y perçoit encore ce manque d'habileté à saisir le détail, l'élève, on le sent déjà, se sensibilise pour ainsi dire au profit de son expression. La couleur entre autre se précise et revêt toute l'importance émotionnelle qu'elle doit occuper. Il en est rendu à ce qu'on peut qualifier "d'expressionnisme actif". Par ceci il faut entendre que l'élève tend de plus en plus à s'exprimer, ce qui fait que son attention ne se porte plus désormais vers la réalisation exclusive de formes connues mais plutôt sur la subjectivité sensorielle d'une forme réalisable. Il entreprend dès lors une démarche beaucoup plus intellectuelle que physique. Il commence à explorer un monde qui, on le sent bien, lui était autrefois complètement fermé. Et ce monde qui est à l'image de sa personnalité d'adolescent, il le soumet en quelque sorte au jeu de la vérité expressive.

Certes peu d'entre eux deviendront ce qu'il convient d'appeler de véritables artistes mais les travaux qu'ils réalisent actuellement sont d'une grande valeur éducative. Leur importance est évidente non seulement à cause des bénéfices qu'ils en retirent dans l'immédiat mais surtout à cause des possibilités culturelles rattachées à cette valeur d'éducation. Ceux-là qui agissent aujourd'hui dans une quelconque forme d'art seront plus tard mieux aptes à juger les réalisations artistiques de la civilisation qu'ils sont appelés à vivre.

Le Centre d'art veut regrouper les joueurs d'échecs au Marché

Le Centre d'art de Saint-Hyacinthe a entrepris une nouvelle tentative en vue de grouper les joueurs d'échecs de tous les âges dans la localité. Il s'agit d'une initiative de Mlle Diane Legault, directrice du CA.

Les réunions des adeptes du jeu qu'aurait inventé Le Grec Palamède se réuniront tous les jeudis soirs au Marché centre de Saint-Hyacinthe. Les organisateurs ont signalé que la localité compte plusieurs joueurs d'échecs de tous les âges et niveaux sociaux. Toutefois les amateurs de ce jeu semblent ignorer les appels qui leur sont faits de se grouper. Selon le secrétariat du Centre d'art, au moins une cinquantaine de Maskoutains sont susceptibles d'appartenir à un groupement d'échecs puisqu'ils sont des fervents de l'échiquier.

Les lieux où l'on rencontre principalement des joueurs d'échecs sont les principales institutions d'éducation de Saint-

Hyacinthe telles que l'Ecole de médecine vétérinaire, le Séminaire, l'Ecole Normale Marie-Rivier, ainsi que le Club de l'Age d'or et le conseil des Chevaliers de Colomb.

Les intéressés peuvent s'adresser à Mlle Diane Legault, à 773-4030.

Les Numismates se réuniront dimanche au Centre Notre-Dame

L'Association des numismates de Saint-Hyacinthe tiendra une réunion dimanche 28 mai au Centre Notre-Dame de midi à cinq heures de l'après-midi.

Il y aura échanges de monnaie et de timbres. La médaille officielle de l'Exposition sera en vente.

☆ **MATINEE SPECIALE** ☆
 ★★★★★★★★★★
SAMEDI A MIDI 30
POUR ENFANTS DE
10 ANS ET PLUS
 ★★★★★★★★★★
 2 films en couleurs
 "LA CHARGE DU 7e LANCIER"
 "CONTRE ESPIONNAGE"
 ★★★★★★★★★★
 Admission: pour tous 55c
MASKA
 LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION
 475 rue HOTEL-DIEU - ST-HYACINTHE

Mirelle Brassard

Vic Deschênes

Vous invite

Le Vendredi 26 mai
entre 4 hres et 6 hres à
un défilé de modes "Eté-Expo"

Invitation chaleureuse à toutes nos clientes
et à toutes celles qui désirent
se renseigner sur la mode d'été.

Ce défilé aura lieu
au magasin même.

580 Hôtel Dieu

774-7834

Commencant samedi le 27 mai

JERRY LEWIS ☆ TONY CURTIS



"Les premiers hommes dans la Lune"

avec Martha Hyer, Edward Judd en couleurs

DES MERCREDI 31 MAI

"Au poste de combat"

RICHARD WIDMARK

"Le chien Fou"

SIDNEY POITERS

CLAUDE BRASSEUR

DANY CARREL

HORAIRE :

DIMANCHE,
CONTINUEL, 12 H. 15
SEMAINE, SOIR, 6 HEURES 15

LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION

MASKA
475 rue HOTEL-DIEU - ST-HYACINTHE



Secrétaire et directeur

La Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec a élu ses officiers pour la prochaine année. M. Raoul Guertin, à gauche, et M. Roland Lecompte, à droite, tous deux de Saint-Hyacinthe, ont été élus respectivement secrétaire et directeur. Avec eux, M. Wellie Saint-Cyr, de Montréal, le nouveau président. Le congrès se déroulait au Reine Elizabeth, les 11, 12 et 13 mai.

Des stages de formation pour moniteurs de loisirs en juin

La Fédération des Loisirs de Saint-Hyacinthe participera à la préparation de trois stages de formation pour moniteurs de loisirs qui se tiendront à la fin de juin.

Un premier stage pour moniteurs et monitrices de la première année aura lieu du 25 juin au premier juillet au Mont Sacré-Coeur de Granby.

Pour y participer, il faut être âgé d'au moins 17 ans. Les frais d'inscription sont de \$18.

Un second stage pour assistant-moniteurs âgés de

moins de 17 ans aura lieu au Mont Sacré-Coeur, du premier au 3 juillet. L'inscription est de \$15.

Un stage pour moniteurs et monitrices ayant déjà participé à un stage de formation aura lieu du 25 juin au premier juillet à Longueuil. Coût de l'inscription: \$25.

La Fédération des Loisirs annonce également qu'un cours de formation pour monitrices d'adolescentes aura lieu à l'Académie de Québec, du 24 juin au premier juillet, dont l'inscription est de \$25.

Aujourd'hui, on a besoin d'experts dans tous les domaines Je suis expert en assurance-vie



CLEMENT CHOQUETTE

St-Hilaire - Tél.: 467-4685

- Assurance commerciale et personnelle
- Régime d'avantages sociaux pour employés
- Régimes de pension individuels exempts d'impôts

Great-West

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE



Le programme du mouvement des chrétiens d'aujourd'hui

Au cours de la dernière fin de semaine, à l'occasion du congrès annuel tenu à la Maison de retraites Marie-Reine-des-Coeurs de Montréal, des délégués de 19 diocèses se sont penchés sur le prochain programme d'action à proposer à l'ensemble du mouvement Chrétiens d'aujourd'hui.

Le diocèse de Saint-Hyacinthe était représenté par MM. Laurio Racine, de Granby, président diocésain; Lucien Cousineau, de Saint-Hyacinthe, directeur diocésain; M. l'abbé Gilles Frenière, de Saint-Hyacinthe, aumônier diocésain; Me Lionel Leblanc, de Saint-Hyacinthe, ancien président national.

Conscients de l'importance du message de l'Expo: "Terre des hommes", les délégués ont voulu assurer un prolongement à ce message.

Le thème "La communauté humaine" dans la perspective de la Constitution pastorale "l'Eglise dans le monde de ce temps" fut accepté par les délégués des vingt fédérations diocésaines présentes au congrès.

Dans la pensée des délégués, ce programme proposé à toutes les sections locales du mouvement veut inviter les membres à apporter leur collaboration à la construction d'une véritable terre des hommes. Chaque section verra comment elle peut dans son milieu aider à l'épanouissement de la communauté humaine en s'interrogeant sur les implications que ne manqueront pas de susciter les aspects suivants:

- La famille humaine et les exigences de la charité,
- l'interdépendance de la personne et de la société,
- la prise de conscience d'un certain nombre d'exigences particulièrement urgentes:
 - le respect et l'amour de tout homme, dans tous ses droits,
 - l'égalité fondamentale de tous, qui appelle la réalisation de la justice sociale,
 - le dépassement de l'individualisme,
 - le développement de la responsabilité et de la participation.

Chaque section, par son travail au cours de l'année, s'efforcera de sensibiliser les membres à ces exigences. La réponse du

véritable chrétien ne devrait pas manquer de susciter des initiatives heureuses dans chaque milieu.

Nouvelle administration



Paul-Emile Gaucher

Propriétaire

Restaurant

Rendez-vous

Bar Salon

Spécialité:

steak sur charbon de bois

Licence complète

470 Hôtel-Dieu

face au cinéma Le Maska

QUI ES-TU ?

NE

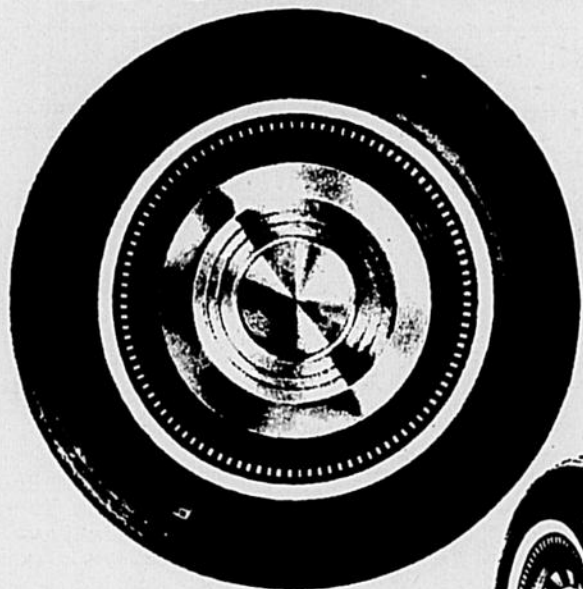
DES ROCKETS!

Samedi et dimanche 30 pm continuél minutes

NOUVEAU PNEU DE

SEIBERLING

LE SEIBERLING SUPREME 150 avec POLYTEX "A"



BERNARD TIRE SHOPS
vous offre
le nouveau Seiberling
de qualité exceptionnelle

**UN GRAND PERFECTIONNEMENT
EN FAIT de QUALITE et DESSIN**

Si vous n'achetez pas une voiture neuve,
donnez à celle que vous avez une appa-
rence et un roulement nouveaux.

Aucune voiture ne peut rouler sur un pneu
plus nouveau et plus distinctif que le Sei-
berling Supreme 150. Son dessin classique
ajoute un air d'élégance à n'importe quel
voiture... de n'importe quel âge.

La nouvelle carcasse en Polytex-A du Sei-
berling donne une combinaison imbatta-
ble de solidité et de roulement confortable
jamais vue auparavant.

Pour ce qui est imbattable... profitez de
notre offre sur les nouveaux Seiberling 150

Supérieur en tous points
Semelle plus large, plus profonde,
plus résistant aux chocs, antidérapant,
et d'une plus longue durée
Fabriqué pour vous garantir une
sécurité parfaite sur toutes les routes,
en plus de la garantie ordinaire de

SEIBERLING

ACHETEZ VOS PNEUS AVEC CONFIANCE chez le CONCESSIONNAIRE

**ECHANGEZ vos PNEUS USAGES
ET DANGEREUX
POUR LA SECURITE,
LE CONFORT ET LE STYLE**

PNEUS à TRACTEUR TOUTE EPREUVE



POUR LA FERME

INTERIEUR
TRES
RESISTANT

FABRIQUES
DE
CAOUTCHOUC
NYLON DE
HAUTE QUALITE
POUR
LONGUE DUREE



SEIBERLING

**Le plus important
détaillant
de pneus
en province**

OUVERT JOUR ET NUIT

BERNARD

Tire Shops Ltd.

Saint-Hyacinthe:
Saint-Hilaire Blvd Laurier

Bvd Laurier
Douville 773-1313
TELS. 467-3688 • 467-3235 • 457-2290



"Ca Sport" bien

Richard Robert

Une clinique de football

Le football a certes gagné en popularité à Saint-Hyacinthe depuis quelques années. Ce sport à peu près inconnu chez nous compte un nombre d'adeptes grandissant de jour en jour. Le vrai coup de pouce a été donné lorsqu'un groupe de sportifs a décidé de demander une franchise dans la Ligue de football junior de la Rive-Sud.

A cette époque, la demande était osée. Nul ne pouvait prédire si les jeunes de la région répondraient à l'invitation de faire partie de l'équipe, et si le public serait intéressé à suivre de près les performances de nos recrues.

Après avoir surmonté de nombreux obstacles, les dirigeants ont été en mesure de constater que la réponse était sans équivoque. Des foules considérables ont assisté aux joutes locales. Des sportifs ont mis leurs connaissances à la disposition des jeunes et la machine a tourné. Mais la direction de l'équipe s'est aperçu qu'elle arrive maintenant à un point tournant de sa brève histoire. Les joueurs ont besoin de véritables spécialistes pour la préparation de leurs jeux et pour leur enseigner les vieux trucs du métier.

A ce stade, on a fait appel à quelques professionnels qui font partie de l'alignement régulier des Alouettes de Montréal. En effet, Pierre Desjardins et Pierre Dumont seront à Saint-Hyacinthe samedi prochain, le 27 mai, au gymnase de l'École Lafontaine dès 8 heures le matin. Ils seront aidés dans leur travail par un ex-Alouette, Charley Baillie et de deux autres connaisseurs, Jean Robillard et Gilles Lamarche.

Tous les jeunes que le football intéresse sont invités à prendre part à la dite clinique. Ils pourront parfaire en un rien de temps leurs connaissances et seront en mesure d'en faire bénéficier leurs camarades cet été.

Les instructeurs de la clinique donneront quelques cours théoriques pour bloqueurs, gardes, ailiers, quart-arrières, etc. Ils se serviront également de films pour expliquer leurs avancés.

La Fédération des Loisirs du diocèse de Saint-Hyacinthe a collaboré, avec Me Jacques Sylvestre, président de la ligue junior de la Rive-Sud, à la préparation de la clinique.

● Guertin chaussures et Christ-Roi l'ont emporté lors des joutes inaugurales de la ligue O'Keefe

La ligue de fastball O'Keefe, du président Réal Jacques, a inauguré sa saison lundi soir dernier au terrain du Christ-Roi alors que deux joutes y furent présentées. Dans la première rencontre, le Marc Guertin (chaussures) a eu raison du G. Brabant au compte de 3-2, tandis que l'autre match mettait aux prises le Christ-Roi et le Dairy Queen-Richelieu. La victoire est allée aux protégés de l'instructeur Denis Lussier.

Dans la première joute, c'est un circuit de J. Borduas à la sixième manche qui a procuré ce premier gain au Guertin (chaussures). Les vainqueurs y sont allés de 6 coups sûrs au cours du match contre quatre pour leurs adversaires.

Georges Dupré qui a officié au monticule pour le Guertin, s'est mérité sa première victoire de la saison. Ce dernier qui n'a ac-

cordé que 6 coups sûrs, a effectué sept retraits sur trois prises. Pour les perdants, Réal Petit fut débité de la défaite.

Christ-Roi 12

Dans la deuxième rencontre mettant aux prises le Dairy Queen-Richelieu et les Loisirs Christ-Roi, ces derniers n'ont fait qu'une bouchée de leurs adversaires pour les écraser au compte de 12-2.

Les hommes de l'instructeur Lussier y sont allés de 9 coups sûrs durant le match contre seulement cinq pour le Dairy Queen Richelieu. Le jeune Réal Plouffe qui a lancé toute la joute pour le Christ-Roi s'est mérité la victoire alors que Guy Godin essayait la défaite. A sa première joute dans le circuit O'Keefe, le jeune Plouffe a vivement impressionné au monticule en effectuant 9 retraits sur trois prises. Son opposant a pour sa part effectué 2 retraits et accordé 13 buts sur balles, ce qui indiquent le pointage élevé.

● Le premier tournoi de pétanque aura lieu à l'OTJ St-Sacrement

M. René Boutin, président du comité de pétanque à l'OTJ Saint-Sacrement, nous informe que le premier tournoi de la saison sera disputé samedi le 27 mai prochain sur le terrain de l'OTJ.

Tous les pétanqueurs intéressés à faire partie de cette compétition sont cordialement invités et devront faire parvenir leur inscription avant 8h le soir du tournoi. L'enjeu de ce tournoi sera le magnifique trophée Lussier & Brodeur, don de MM. Léon Lussier président du comité des Loisirs de Saint-Hyacinthe et Maurice Brodeur sportif bien connu.

Tirage moitié-moitié

Lors du dernier tirage du moitié-moitié organisé par la direction des Gaulois de Saint-Hyacinthe, Mme Réjeanne Pelletier de la rue Brunette à Saint-Joseph s'est méritée la jolie somme de \$301. Le billet chanceux fut tiré pour l'occasion par M. Gilbert Girouard, propriétaire de la Tabagie Mondor. Le prochain tirage aura lieu samedi après-midi à l'agence Gilles Girard à Saint-Joseph.

Le Médailon Sportif



Paul St-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Tab, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée, propriétaire des marques déposées Coca-Cola, Coke, Tab, Sprite et Fanta.

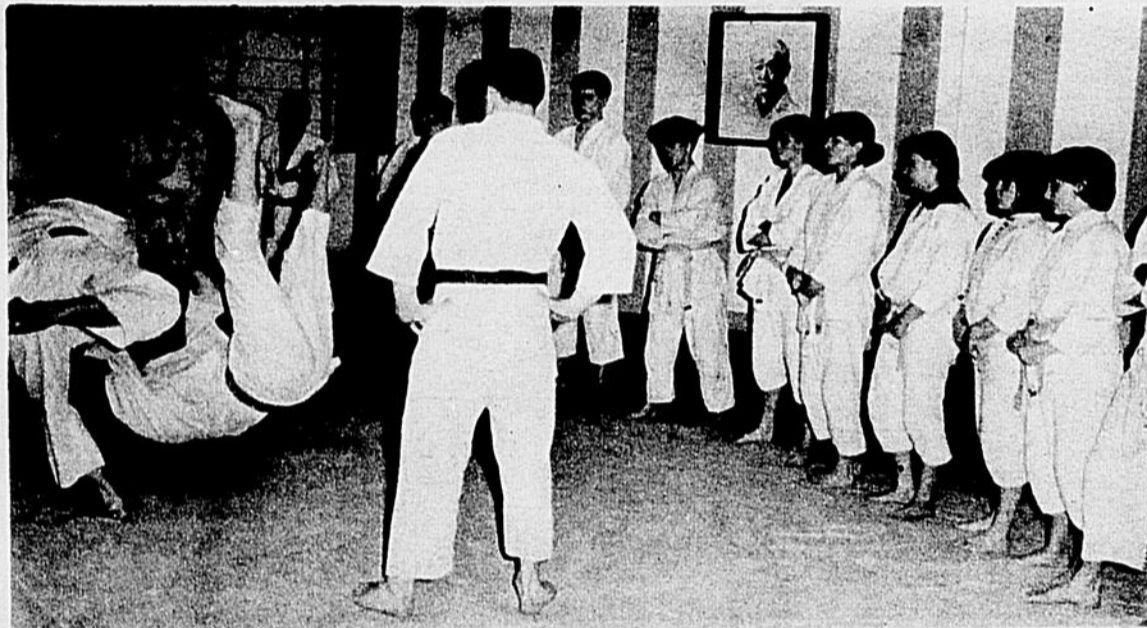
Le médaillon sportif rend hommage cette semaine à Me Jacques Sylvestre, président de la ligue de football Juvenile du Québec, qui par son travail a rendu possible la clinique de football qui aura lieu à Saint-Hyacinthe en fin de semaine.



Me Jacques Sylvestre



Ci-dessus nous apercevons M. Hervé Landry, représentant de la brasserie O'Keefe à Saint-Hyacinthe lors de l'ouverture officielle de la ligue fastball O'Keefe qui eut lieu lundi soir dernier au terrain Christ-Roi. Egalement sur la photo, MM. Réal Petit, instructeur du Georges Erabant; René Tétreault, publiciste; Réal Jacques, président du circuit; Claude Gosselin, gérant du district pour la brasserie O'Keefe, et Serge Dupré du Marc Guertin (chaussures).



M. Frank Minuru Hatashita, 6e dan, président de l'Association des ceintures noires du Canada, visitait jeudi dernier le Club de judo de Saint-Hyacinthe, dont le directeur est M. Harold Bienvenue, ceinture noire. M. Hatashita, est le seul judoka au Canada à porter la ceinture rouge et blanc.

LE PROGRAMMES DE LUTTE VONT REPRENDRE BIENTÔT À L'ARENA

M. Eddy Cretchman, arbitre et promoteur de lutte bien connu nous informe que les programmes de lutte qui sont disputés annuellement à l'aréna local reprendront bientôt. Aussi lors du premier

programme, les amateurs pourront voir à l'oeuvre les meilleurs lutteurs du Canada et des Etats-Unis. Egalement en grande attraction les formidables nains.

FOYER DES HIRONDELLES ST-CESAIRE



PAULINE

DANSFUSES A GO-GO 2h a.m. à 2h p.m.
Bienvenue à la nouvelle salle à manger

SPECIALITE Mets italiens

10h a.m. à 10h p.m.



EDDY CRETCHMAN

C'est un rendez-vous de tous les amateurs à ce premier gala de lutte.

AU CHIC HOTEL **POINTE VALAINE**

ST-HILAIRE — OTTERBURN PARK, P.O.

M. et Mme EDDY LEMIEUX, prop. — Rés.: 467-5555

EN VEDETTE:

Vendredi, Samedi, les 26, 27 mai

LES BARONNETS

DECOUVERTES DE LA POINTE-VALAINE
dimanche à 5 heures

Larry Hayes et son orchestre

Réal et son trio

EN VEDETTE

Les 14 et 15 août

Soeur Sourire

ET

Sylvia Clément

Hôtel ROYAL

Granby présente cette semaine

PRESENTE

Claude Steben

Vedette de la télévision
et du disque

Liette Laniel

Délicieuse chanteuse

A. Welman

et son trio

Markita Cortez

Gentille danseuse

LES PENITENTS

MERCREDI-JEUDI-DIMANCHE

Dimanche après-midi
La Roue chanceuse

Samedi après-midi
Le chevalier d'or

DISCOTHEQUE

HOTEL ST-PAUL Abbotsford

VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE

Boite a GoGo

Les Gamins du Rythme

Mimi chanteuse

DU NOUVEAU

TOUS LES SAMEDIS SOIRS

Pour vous servir

MANON ARMAND MARCEL GORDON

FROSEX CLAIRE

Service complet pour Réceptions,
Noces, etc.

Informations:
379-9613

J.A. BERTRAND PROP

ou
379-5758



Cette photo fut prise à l'occasion de l'ouverture de la ligue de fastball Georges Brabant qui eut lieu la semaine dernière au terrain de l'O.T.J. Assomption. De gauche à droite nous apercevons M. Max Brunner, gérant du club Sainte-Rosalie; Mlle Carole Marquette, reine des Loisirs; Bill Brazeau, capitaine du Sainte-Rosalie; Roland Frégeau, président du circuit et Gilles Donais, capitaine du Evan Pants.

La ligue de fastball Brabant a inauguré sa saison mardi

La ligue de fastball Georges Brabant, a inauguré sa nouvelle saison mardi soir dernier, au terrain de l'O.T.J. Assomption alors qu'une joute des plus intéressantes fut présentée. Dans cette rencontre le club de l'endroit a eu raison du A. Saint-Germain & Fils au compte de 4-3. Les visiteurs ont pris une avance de 3-1 dans la joute mais un superbe ralliement de trois points dans la dernière manche a permis aux protégés de l'instructeur Robineau de l'emporter. C'est un coup de deux buts de ce dernier avec un homme sur les sentiers qui a procuré ce gain au l'Assomption. René Robineau s'est mérité sa première victoire de la saison alors que Chabot encaissait le revers. L'autre match qui devait avoir lieu à Sainte-Rosalie entre le Evan Pants et le Saint-Jude Automobile fut remis à une date ultérieure.

A. St-Germain & Fils 14; Evan Pants 2;

Dans le programme double de mercredi, le Saint-Germain & Fils a vengé son échec de la veille en infligeant une cinglante défaite de 14-2 aux porte-couleurs du Evan Pants. Pour les vainqueurs, Saint-Pierre et Bouffard ont réussi chacun un coup

de quatre buts, tandis que Pion y allait d'un triple et deux simples. Chicoine qui a lancé toute la partie pour le Saint-Germain s'est mérité la victoire alors que Lapalme essayait son premier revers. L'autre rencontre mettant aux prises le St-Jude Auto et l'Assomption, fut remise à cause de la pluie.

Tournoi du club de golf Saint-Hyacinthe

M. Jean Giroux, professionnel au club de Golf Saint-Hyacinthe nous informe que le premier tournoi de la saison sera disputé samedi 27 mai.

Ce tournoi qui est un "two ball best ball" sera joué avec handicap. Aussi les participants de ce tour-

noi pourront se disputer une bourse d'une valeur de \$200. A la suite de ce tournoi suivra le souper du président qui consistera en un buffet froid avec pièces montées. Pour clôturer la soirée il y aura danse avec orchestre. Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités.



Ci-dessus nous apercevons M. Gilbert Girouard procédant au tirage du moitié-moitié organisé par la direction des Gaulois de Saint-Hyacinthe samedi dernier. Egalement sur la photo on reconnaît M. A. Lapierre, vendeur du numéro gagnant; M. Maurice Bernard, directeur; Marcel Lachapelle, publiciste des Gaulois, et Robert Cournoyer, également directeur des Gaulois.

Le Service d'éducation physique de la Régionale délèguera des athlètes à Victoriaville le 27

Pour faire suite au tournoi Inter-Ecole de la Régionale Yamaska qui s'est tenu samedi sur le terrain du Séminaire, le Service d'éducation physique de la Régionale délèguera quelques cents dix athlètes (garçons et filles) au grand concours d'athlète inter-régionale qui aura lieu samedi le 27 mai à Victoriaville.

Les candidats et candidates choisis pour représenter la Régionale locale seront les concurrents qui lors du tournoi de Saint-Hyacinthe se sont classés dans les trois premières positions lors des épreuves.

Voici la liste des gagnants lors de ce premier concours régional

Garçons		Filles	
(moins de 12 ans)		(moins de 12 ans)	
Cat. 1 Hertel	45	Cat. 1 Hertel	49
St-Mathieu	26	St-Mathieu	3
(Moins de 14 ans)		(Moins de 14 ans)	
Cat. 11 Hertel	43	Cat. 11 St-Mathieu	28
St-Mathieu	29	Hertel	27
Sacré-Coeur	25	Marie-Rose	16
Forbes	4	Forbes	8
Externat	3	Mercier	4
(moins de 16 ans)		(moins de 16 ans)	
Cat. 111 St-Mathieu	41	Cat. 111 Hertel	35
Casavant	41	Fadette	32
Externat	17	Marie-Rose	13
Hertel	5	Mercier	12
Sacré-Coeur	1	Notre-Dame	4
Girouard		Saint-Mathieu	3
(moins de 18 ans)		Forbes	1
Cat. 1V Casavant	61	I. au Travail	
		(moins de 18 ans)	
		Cat. 1V St-Mathieu	44
		Fadette	30
		Hertel	17
		Notre-Dame	16
		Mercier	
		I. au Travail	
		(18 ans et plus)	
		Cat. V Fadette	55

LAURENT PION

ENTREPRENEUR

POSEUR, TUILE et PRELARTS

SPECIALITE: Tapis mur à mur sans braquette

7835, rue Bernard

Tél.: PR. 3-0091

PISCINES RICHELIEU LTÉE



Constructeur et créateur de piscines résidentielles et commerciales

Service d'entretien complet

1175, AVE DESPRES

TEL. 774-5379

SAINT-HYACINTHE



BLENDED GIN

-DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

John de Kuyper & Son

DEPUIS 1695

La Fédération des loisirs tiendra une clinique de baseball en juin

En vue de donner suite à des demandes précises, la Fédération des Loisirs du diocèse de Saint-Hyacinthe organise une clinique pour instructeurs de baseball.

Cette clinique se tiendra à Saint-Hyacinthe vendredi et samedi soir les 2 et 3 juin prochain à l'École Saint-Sacrement.

Ces cours seront sous la direction de l'équipe Constantin de Montréal spécialiste dans l'organisation de ce genre de clinique. Le tout sera visualisé par la projection de diapositives.

Aussi les groupements intéressés à déléguer des membres pour ces cliniques devront faire parvenir la somme de \$5,000 à l'avance à la Fédération des

Loisirs du Diocèse de Saint-Hyacinthe. Pour donner un aperçu des dictées qui seront données lors de ces cliniques voici le programme de ces deux jours.

Vendredi soir 2 juin

7h 30 à 8h du soir: Philosophie du Coaching.
9h à 10h du soir: Règlements du Baseball avec présentation de diapositives.

Samedi le 3 juin

9h à 12 h a. m.: Règlements, 1h 30 à 3h 30 de l'après-midi: Technique de base sur le baseball. Cours doublés — Arbitres instructeurs.
5h à 6h après-midi: Marqueurs et statistiques.



Lundi soir dernier la ligue de fastball St-Joseph inaugurait une nouvelle saison au terrain du Collège Sacré-Coeur. Sur cette photo on reconnaît MM. Robert Leduc et Maurice Messier, commanditaires d'équipes, Mlle Lise Larocque, reine des Loisirs, M. Réjean Pelletier, également commanditaire et M. Adelin Blier, conseiller municipal.

Camping Mon Repos

L'ANGE-GARDIEN

Tentes, roulottes, tables à pique-nique, électricité, eau et égoût, piscine et barbotteuse chauffées, buanderie, restaurant, salle de danse avec orchestre, épicerie, facilité de gaz propane et glace. Terrain de stationnement pour 500 autos.

Pour réservations, s'adresser à:

Bernard Tarte
tél.: 293-5981

Début des activités dans la ligue de fastball St-Joseph

La ligue de fastball Saint-Joseph a inauguré une nouvelle saison lundi soir dernier alors que deux joutes furent présentées. Dans le premier match au programme, le Maurice Tessier & Fils a eu raison du Leduc Nettoyeur au compte de 14-10, tandis que dans la seconde rencontre le B.P. Lave Auto l'emportait 8-4 sur le Taverne Marchesseault.

Dans la première joute, Roger Houle a dirigé l'offensive des siens en cognant un circuit en plus de trois simples. Les autres coups sûrs appartiennent à Léo Messier également avec un cir-

cuit, Paul Messier (2), Beauvage (2), Louis et René Messier avec un chacun. Jacques Chevrette s'est mérité la victoire. Pour les perdants, Millet se s'est signalé au bâton en obte-

nant un circuit bon pour trois points, en plus de trois simples. Les autres coups sûrs du Leduc sont allés à Desgranges, Barette, Brodeur, Bédard (2) et Lapointe (2). Guy Piché qui a lancé toute la joute pour le Leduc Nettoyeur fut débité de la défaite.

B. P. Lave Auto 8
Taverne Marchesseault 4

Dans la rencontre disputée sur le terrain de l'école Saint-Victor, le B. P. Lave Auto y est allé de 7 coups sûrs contre seulement un pour leurs adversaires pour décrocher une victoire de 8-4.

Pour les vainqueurs, Jocelyn Robert a réussi deux simples tandis que Allard, Caron, Tanguay, Deblois et Brodeur en réussissaient un chacun pour compléter le pointage. L'unique coup sûr des perdants appartient à Yvon Laramee à la deuxième manche. André Brodeur qui a effectué 9 retraits au bâton s'est mérité sa première victoire de la saison tandis que Claude Marcan essayait la défaite. La joute a dû être contremandée à la sixième manche à cause de la noirceur mais la victoire était déjà acquise.

Classement	
Maurice Messier & Fils	2 pts
B. P. Lave Auto	2 pts
Taverne Marchesseault	0 pt
Nettoyeur Leduc	0 pt

Où se trouve cet endroit?



Un jeu de Murine Co.
Indice - DANS CETTE VILLE DU CANADA, UNE FONTAINE HISTORIQUE COMMÉMORE LES MEMBRES DE LA GENDARMERIE ROYALE DU NORD-OUEST.
Réponse:
LEGISLATIFS, REGINA
FONTAINE DES EDIFICES



Ça, c'est un vrai!

monter à cheval, pour lui, c'est à la fois un art et un plaisir.

C'est l'entraîneur parfait.

Et quand vient le temps de la détente, il exige une bière parfaite. Pour lui,

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

une vraie bière, c'est une Molson

Y a pas d'erreur, c'est la meilleure!

La compétition entre collèges n'aura pas lieu cette année

M. Jean-Marc Lalande, directeur des sports au Séminaire de Saint-Hyacinthe, nous informe que pour la première fois en dix ans, la compétition annuelle intercollégiale qui devait avoir lieu au collège Bréboeuf cette année, ne sera pas présentée.

Toutefois, il y aura compétition semblable à Saint-Hyacinthe et le tout se déroulera le 26 mai prochain. Cette journée sera la "Journée des Sports" au Séminaire et le tout concordera avec l'anniversaire de naissance de leur directeur.

Dans l'avant-midi, il y aura compétition de gymnastique avec accessoires, c'est-à-dire, barres fixes, parallèles, cheval sautoir, trampoline, gymnastique au sol etc. Cette compétition débutera à 9h 30 pour se terminer à midi.

Dans l'après-midi, il y aura les Olympiades annuelles mettant aux prises les différentes classes du Collège. Pour la circonstance, le Collège des Eudistes de Montréal sera de la partie, ce qui créera une saine émulation pour tous les participants. L'olympiade débutera à 2h pour se terminer vers les 5h.

Début des activités de la ligue Fers d'Or

La ligue de Fers Dow a inauguré sa nouvelle saison la semaine dernière alors que plusieurs joutes furent disputées dans les différentes ligues qui forment le circuit "Fers Dow Saint-Joseph".

Ligue Féminine Dow

Dans la première rencontre de la soirée, le Gérard Roy l'a emporté de justesse sur le Leduc Nettoyeur au compte de 10-8. Dans les autres matches au programme le Pharmacie Ravenelle a écrasé le Lalime 13-5 tandis que le Germain Larivière l'emportait 10-8 sur le Denis Millette.

Classement

1- Pharmacie Ravenelle	13
2- Gérard Roy	10
3- Germain Larivière	10
4- Robert Leduc	8
5- Denis Millette	8
6- Gérard Lalime	5

Ligue Industrielle Dow

Dans la première joute, le Casavant Frères a eu raison du Penman's au compte de 12-6 alors que les Auvents Maskoutains infligeaient une cinglante défaite de 17-1 aux porte-couleurs du Blaines Plastic, dans la seconde rencontre. Pour clôturer le programme, le Goodyear est venu de l'arrière pour vaincre le Consolidated Textiles 19-8.

Classement

1- Auvents Maskoutains	17
2- Casavant & Frères	12
3- Goodyear	10
4- Consolidated Textiles	8
5- Penman's	6
6- Blaines Plastic	1

Ligue Commerciale Dow

Dans la ligue Commerciale, trois joutes des plus intéressantes furent présentées. Dans la rencontre d'ouverture le Restaurant Chez Pit a remporté une victoire de 12-6 aux dépens de J. Mathieu. Dirigés à l'offensive par Jean-Louis Donais et Robert Després le Mongeau & Frères a eu raison de l'Épicerie Borduas, dans le second match tandis que les champions de l'année dernière, le Mon Poseur, disposaient du Messier & Fils par le compte de 12-6 dans la dernière rencontre.

Classement

1- Restaurant Chez Pit	12
Mon Poseur	12
Mongeau & Frères	10
Épicerie Borduas	8
Maurice Messier & Fils	6
6- Épicerie J. Mathieu	6

GOOD YEAR WEATHER ANNUELLE "2004"

ÉCONOMIE ET SÉCURITÉ
FAMILIALE AVEC
LES PNEUS GOODYEAR "ALL-WEATHER"

MOINS CHERS PAR 2

2/31⁴⁹
7.75/14
FLANCS NOIRS
TYPE SANS
CHAMBRE
AVEC REPRISES

Pneus Nylon Goodyear "All-Weather" de qualité imbattable

- La nappe de FIL DE NYLON 3-T protège davantage contre les chocs et la chaleur.
- La construction en CAOUTCHOUC "TUF SYN" Goodyear prolonge la durée de la semelle.
- Carcasse solide et durable éprouvée dans toutes les conditions de conduite.
- Bien plus avantageux que les autres pneus à prix modique.

BIEN MOINS CHERS PAR 4

4/58⁹⁵
7.75/14
FLANCS NOIRS
TYPE SANS
CHAMBRE
AVEC REPRISES

PRIX SPÉCIAUX—AUTRES DIMENSIONS

"All-Weather" • Type sans chambre • Flancs noirs					
DIMEN.	2 POUR	4 POUR	DIMEN.	2 POUR	4 POUR
6.50/13	2879	5395	7.75/15	3149	5895
8.25/14	3579	6690	8.15/15	3579	6690

Économies semblables sur flancs blancs

Prix spéciaux
"2 ou 4"
SUR D'AUTRES CÉLÈBRES SÉRIES GOODYEAR

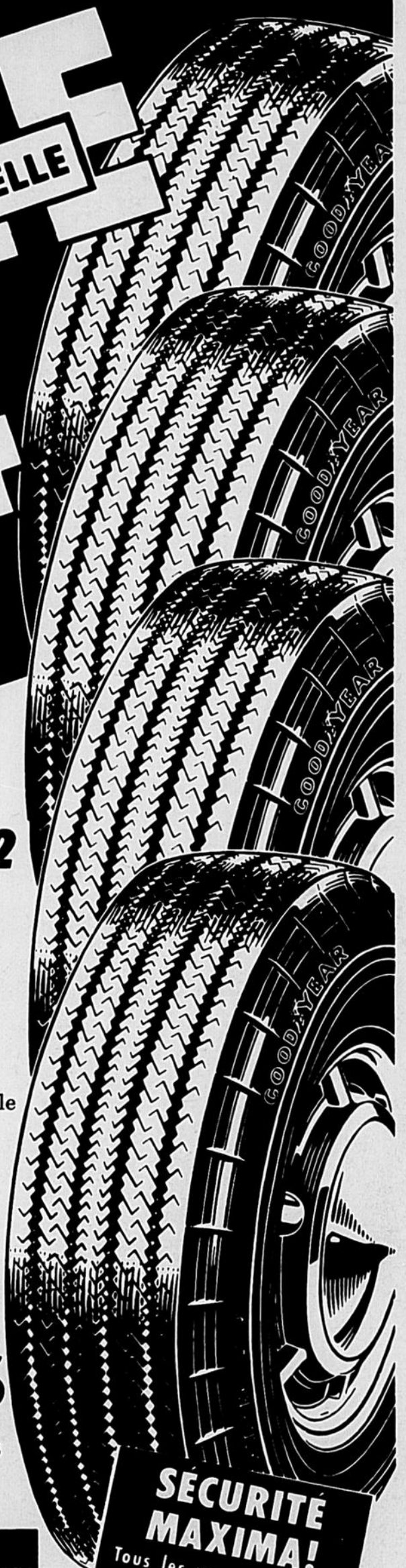
SÉCURITÉ MAXIMA!
Tous les pneus Goodyear sont conformes ou supérieurs aux normes de sécurité routière fixées par les gouvernements et l'industrie.

MAGASIN DE SERVICE

GOOD YEAR

2965 rue Dessaulles 773-2571

PRIX GRATUIT • CROQUIS DE PAIEMENT • SERVICE RAPIDE



Conçu pour GRANDE VITESSE...

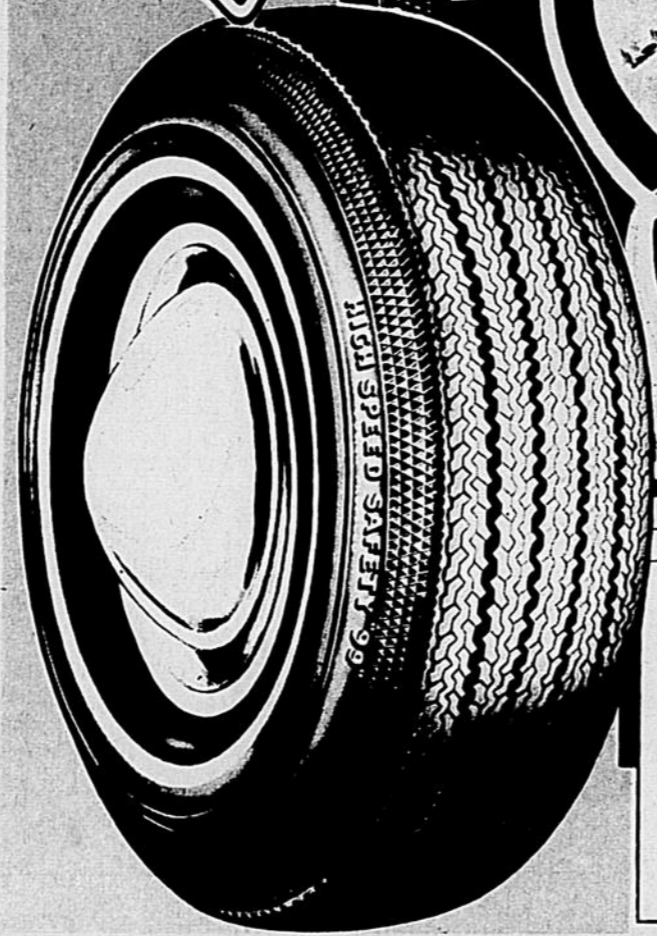
le SAFETY '99' du Centenaire

Bâti pour des vitesses dont vous n'aurez jamais besoin!

Canadian Tire est fier d'annoncer que la famille des pneus de Sur-performance SUPER-LASTIC s'est enrichie d'un nouveau-né, le SAFETY 99 CENTENNIAL A GRANDE VITESSE! Construit par un fabricant mondialement renommé dans le monde des courses, il bénéficie de l'expérience de la vitesse tout en étant prévu pour l'autoroute plutôt que pour la piste; quant à sa sécurité... on en a fait officiellement l'essai en le maltraitant à des vitesses soutenues de 110 et 120 milles à l'heure qu'il supporta haut le main! Mais, malgré toute sa douceur, le MODELE CENTENNIAL a aussi des muscles en câblé de nylon qui aplatisse ces chemins de vacances un peu trop rocailleux pour s'appeler des routes! Pour bonne traction, meilleur millage et excellente tenue de route, fêtez le Centenaire en adoptant ce CENTENNIAL pour votre sécurité!

ASSURANCE ROUTIERE
SANS LIMITE DE DUREE NI DE MILLAGE
POSE GRATUITE

EPARGNEZ Equilibrage statique de roue et valve neuve **LES 1.00 DEUX**



GARANTIE-ASSURANCE
Assurance routière complète contre panne normale de batterie, incendie, accident, gel ou bris; honorée dans tous les magasins Canadian Tire.

PLUS D'ENERGIE A MOINS CHER

DUAL-DUTY
NOUVEAU BAC MONOPIECE... PRESERVE L'ENERGIE, REGORGE DE PUISSANCE!

Garantie 48 mois—A propos de PUISSANCE c'est comme d'avoir 2 batteries en 1. Grande capacité pour un plus fort débit continu. Haut niveau pour contenir 3 fois plus d'électrolyte que la normale et emmagasiner une énergie "de secours" dont vous n'aurez peut-être pas besoin!

SUPER-SERVICE Garantie 36 mois. Une batterie qui surpasse et surclasse en énergie et durée toutes les autres de prix comparable. Pleine de vigueur, la Super-Service, comme son nom l'indique, donne un service supérieur!

KEYSTONE Garantie 18 mois. Une batterie très avantageuse. De l'énergie à bas prix pour les voitures qui n'exigent pas un gros débit. Pour quelques compactes et service léger.

GARDEES A SEC	Dual-Duty	Super-Service	Keystone
6 VOLTS—Pour Chev. 1940-54; Pont. 1949-54; Dodge 1935-55, (20-22) et plus.	16.45 avec échange	12.45 avec échange	7.88 avec échange
12 VOLTS — Pour Chev. 1955-67, fabr. Chrysler 1955-67; Pont. 1955-67 et plus.	20.95 avec échange	14.95 avec échange	11.65 avec échange

INSTALLATION 50c

SANS CHAMBRE FLANC BLANC

DIMENSIONS	PRIX
6.00/13	33.40
6.50/13	35.68
7.00/13	36.82
6.95/14 (6.50/14)	36.66
7.35/14 (7.00/14)	37.80
7.75/14 (7.50/14)	39.82
8.25/14 (8.00/14)	43.32
8.55/14 (8.50/14)	46.96
5.60/15 (6.00/15)	35.60
7.75/15 (6.70/15)	40.16
8.15/15 (7.10/15)	43.32
8.45/15 (7.60/15)	46.96

VENTE CENTENNALE

Ayez un 2. PNEU pour 1 SOU... en achetant le 1er au prix courant!

C'est vrai... 2 CENTENNAUX A GRANDE VITESSE pour le prix d'un plus un sou. C'est une Aubaine Centennale à ne pas manquer pour qui sait reconnaître une bonne affaire!

HATEZ-VOUS
Fin de vente: Fête de la Confédération 1er juillet '67

TERMES FACILES
à nombre de magasins C.T.C.

Centre D'Entretien
A L'ARRIERE DU MAGASIN

Installations et réparations
Rapide - Efficace - A bas prix

2940 rue Dessaulles
Tél: 773-2531

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES SAMEDI JUSQU'A 6 HEURES